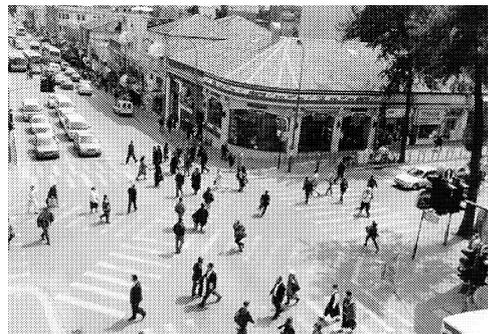


Les mots pour le dire
Recueil de vocabulaire
en 42 thèmes
pour les élèves de lycée
et les étudiants
4500 mots en 188 pages



Publication :
HEBREU.ORG - Juin 2009



Les mots pour le dire

Ce recueil propose un vocabulaire authentique et moderne qui permet de lire et de s'exprimer sur des sujets d'actualité ou des faits de société. Il permet également de réviser le vocabulaire de base sur tous les sujets essentiels.

Ce recueil de 188 pages comporte 42 thèmes (4500 mots) rédigés avec le vocabulaire le plus actuel. Vous y trouverez les mots les plus récents dans des domaines variés : éducation, environnement, climat, politique, santé, immigration, etc....

Vous trouverez également les mots pour lire et commenter un texte, un article de presse, une image et le vocabulaire nécessaire en situation d'examen.

Enfin les mots ont été vocalisés et transcrits phonétiquement afin de permettre une meilleure assimilation du vocabulaire.

Bonne étude.

Serge Frydman, Juin 2009

hebreu@yahoo.fr

www.hebreu.org

Sommaire

1. Immigration et Alya	Page. 1	23. Poids et mesures	Page. 92
2. Politique et droits	Page. 5	24. Famille et cycle de la vie	Page. 100
3. Education	Page. 9	25. Agriculture	Page. 105
4. Environnement, écologie	Page. 13	26. La presse	Page. 110
5. Monde du travail	Page. 17	27. Informatique et Internet	Page. 116
6. Magasins et achats	Page. 23	28. Vêtements	Page. 123
7. La parole et les 5 sens	Page. 27	29. Téléphone portable	Page. 126
8. La guerre et l'armée	Page. 31	30. Art et culture	Page. 129
9. Les sentiments	Page. 35	31. Le monde du spectacle	Page. 132
10. Description d'un objet	Page. 40	32. Automobile	Page. 136
11. Description du caractère	Page. 43	33. La vie juive	Page. 142
12. Description du physique	Page. 45	34. Santé	Page. 147
13. Les voyages	Page. 48	35. Loisirs	Page. 150
14. Description d'un lieu	Page. 54	36. Animaux	Page. 154
15. Compter et mesurer	Page. 56	37. Appareils ménagers	Page. 157
16. Justice et crimes	Page. 59	38. La ville et ses problèmes	Page. 161
17. Repères temporels	Page. 63	39. Problèmes de société	Page. 165
18. Banque, bourse, affaires	Page. 68	40. Mots à connaître	Page. 167
19. Maison et nettoyage	Page. 76	41. Les mots pour commenter	Page. 177
20. Sport et jeux	Page. 81	42. Alimentation	Page. 184
21. Climat et météo	Page. 89		

"Les mots pour le dire" (fiche n° 1)

עַלִּיה וְהַגִּירָה

Alya et immigration

immigrer	léhaguère le	לְהַגִּיר ל-
"monter" en Israël	la'alote	לְעֵלוֹת
guerre civile	mileh'ama ezrah'ite	מִלְחָמָה אֶזְרָחִית
conditions de vie	tnaey h'ayim	תְּנַאֵי הַחַיִּים
droit de vote	zkhoute hatsba'ah	זְכוּת הַצְּבָעָה
pauvreté	ôni	עוֹנִי
tortures	înouyime	עֲנוּיִים
esclavage	âvedoute	עֲבָדוֹת
prostitution	znoute	זְנוּת
préjugés	dé'ote kdoumote	דְּעוֹת קְדוּמוֹת
famine	ra'ave	רָעָב
discrimination	aflayah	אַפְלָיָה
discrimination raciale	aflayah guiz'ite	אַפְלָיָה גְזֵעִית
minorité ethnique	mi'oute adati	מֵעוֹט עַדְתִּי
racisme	guiz'anoute	גְזֵעֲנוּת
relations inter raciales	yah'assime beyne guizime	יַחְסִים בֵּין גְזֵעִים
bâteau d'immigrants	oniyate mehagrime	אָנִיּוֹת מְהַגְרִים
immigrants	mehagrime	מְהַגְרִים
expulsion	guèroushe	גְרוּשׁ
déplacement de populations	ha'avarate okhloussiote	הַעֲבָרַת אֲכֵלוּסִיּוֹת
documents officiels	missemakehime rishemiime	מִסְמָכִים רִשְׁמִיִּים

certificats	té'oudote	תְּעוּדוֹת
carte d'identité	té'oudate zehoute	תְּעוּדוֹת זְהוּת
passport	darkone	דָּרְכוּן
faux documents	missemaxhim mezouyafim	מְסַמְכִים מְזוּיָפִים
visa	ashrate knissa, viza	אַשְׁרַת כְּנִיסָה, וִיזָה
situation familiale	matsave mishepah'ti	מָצָב מְשִׁפְחָתִי
certificat de mariage	té'oudate nissouïne	תְּעוּדַת נִשׁוּאִין
certificat de naissance	té'oudate leyda	תְּעוּדַת לֵידָה
certificat de décès	té'oudate petira	תְּעוּדַת פְּטִירָה
dossier	tik	תִּיק
copie	he'etèke	הַעֲתָק
certificat de travail	té'oudate âvoda	תְּעוּדַת עֲבוּדָה
autorisation de travail	ashrate âvoda	אַשְׁרַת עֲבוּדָה
autorisation de séjour	ashrate shehiyah	אַשְׁרַת שְׁהִיָּה
prises de sang	bedikote dame	בְּדִיקוֹת דָּם
nouveau pays	eretz h'adashah	אֶרֶץ חֲדָשָׁה
pays d'origine	eretz motsa	אֶרֶץ מוֹצָא
pays de naissance	eretz leyda	אֶרֶץ לֵידָה
asile politique	miklate medini	מְקַלַּט מְדִינִי
citoyen	ezrah'	אֶזְרָח
natif	yelide haaretz	יְלִיד הָאֶרֶץ
étranger	toshav zare	תּוֹשֵׁב זָר
mariages fictifs	nissouïme fiktiviime	נִשׁוּאִים פִּיקְטִיבִיִּים
nationalité	ezrah'oute	אֶזְרָחוּת
double nationalité	ezrah'oute kfoulah	אֶזְרָחוּת כְּפּוּלָה
ministère de l'intégration	missrade haklitah	מְשָׂרַד הַקְּלִיטָה

réfugié(s)	palite, plitime	פְּלִיט, פְּלִיטִים
camp de réfugiés	mah'ané plitime	מַחֲנֵה פְּלִיטִים
immigrant	mehaguère	מְהַגֵּר
immigrant illégal	mehaguère bileti h'ouki	מְהַגֵּר בְּלֹתִי חוֹקִי
passeur	mavriah'	מְבַרִיחַ
contrebande	havrah'a	הַבְּרָחָה
politique d'immigration	medinioute haguirah	מְדִינִיּוֹת הַגִּירָה
travail au noir	âvodah sheh'orah	עֲבוֹדָה שְׁחוּרָה
travail saisonnier	âvodah ônatite	עֲבוֹדָה עוֹנָתִית
travailleur étranger	ôvède zare	עוֹבֵד זָר
sécurité sociale	bitouah' léoumi	בְּטוּחַ לְאֹמִי
allocations familiales	kitsebaote	קִצְבֹּאוֹת
allocation de naissance	kitsebate leyda	קִצְבַּת לֵידָה
allocations de chômage	dmey avetelah	דְּמֵי אֲבֵטְלָה
salaire minimum	skhare minimoume	שְׂכָר מִינִימוּם
regroupement familial	ih'oude mishepah'ote	אֶחָוֶד מְשֻׁפָּחוֹת
libre circulation	h'ofèshe tnoua'	חֹפֶשׁ תְּנוּעָה
légal	h'ouki	חֹקִי
illégal	bilti h'ouki	בְּלֹתִי חֹקִי
ministère de l'immigration	missrade hahaguirah	מְשָׂרְד הַהֲגִירָה
qualifié	moussemakhe	מְסֻמָּךְ
communautaire	âdati	עֲדָתִי
analphabète	analfabète	אֲנֹאֲלֶפֶתִית
exploité	menoutsale	מְנוּצָל
fuire de	livroah' me	לְבָרוּחַ מ-
demander à	levakèshe me	לְבַקֵּשׁ מ-

s'inscrire à	lehèrashème le	לְהִרְשֵׁם ל-
remplir un formulaire	lemalé tofèsse	לְמַלֵּא טֹפֶס
recevoir de l'aide	lekabèle êzrah	לְקַבֵּל עֲזָרָה
être domicilié à	lehiteguorère be	לְהִתְגוּרֵר ב-
s'installer à	lehiteyashève be	לְהִתְיַשֵּׁב ב-
s'intégrer à	lehikalète be	לְהִיְקַלֵּט ב-
naturaliser	lehiteazréah'	לְהִתְאַזְרֵחַ
entrer clandestinement	lehikanesse bli ishoure	לְהִכְנִס בְּלִי אֲשׁוּר
expulser	leguarèshe	לְגַרֵשׁ
séparer	léhafride beyne	לְהַפְרִיד בֵּין
renforcer les contrôles	leh'azèke ète habdikote	לְחַזֵּק אֶת הַבְּדִיקוֹת
frontières	gvoulote	גְּבוּלוֹת
police de l'immigration	mishetèrète hahaguirah	מִשְׁטֶרֶת הַהֲגִירָה
centre d'intégration	merkaze klitah	מְרְכֵז קְלִיטָה
oulpan	oulpane	אוּלְפָן
naturalisation	kabalate ezrah'oute	קַבְּלַת אֲזָרְחוֹת
difficultés d'intégration	kshayé klitah	קְשָׁיִי קְלִיטָה
difficultés de langage	kshayé safah	קְשָׁיִי שִׁפְהָ

"Les mots pour le dire" (fiche n°2)

פּוֹלִיטִיקָה וְזְכוּיֹת הָאֶזְרָח

Politique et droits du citoyen

état	medinah	מְדִינָה
gouvernement	mèmeshalah	מְמִשְׁלָה
royaume	mamelakhah	מַמְלָכָה
empire	imepéria	אִימְפֶרְיָה
principauté	nessikhoute	נְסִיכוּת
royauté	meloukhah	מְלוּכָה
république	repoublika	רֶפּוּבְּלִיקָה
union	ih'oude	אִיחּוּד
fédération	h'èvère	חֶבֶר
régime politique	mishetare politi	מִשְׁטֵר פּוֹלִיטִי
démocratie	démokratia	דְּמוֹקְרַטְיָה
dictature	diktatoura	דִּיקְטַטוּרָה
anarchie	anarkhia	אֲנַרְכִיָּה
aristocratie	aristrokratia	אַרִיסְטוֹקְרַטְיָה
président	nassi	נְשִׂיא
président à vie	nassi lanetsah'	נְשִׂיא לְנֶצַח
premier ministre	roshe mèmeshalah	רֹאשׁ מְמִשְׁלָה
chef d'état	roshe medinah	רֹאשׁ מְדִינָה
dictateur	diktatore	דִּיקְטַטוּר
souverain	ribone	רִיבּוֹן
empereur, impératrice	kessare, kessarite	קֵיסָר, קֵיסָרִית

roi, reine	melekhe, malka	מֶלֶךְ, מַלְכָּה
prince, princesse	nassikhe, nessikha	נָסִיךָ, נְסִיכָה
homme politique	ishe politi	אִישׁ פּוֹלִיטִי
politique	medinioute	מְדִינִיּוֹת
majorité	rove	רֹב
lobby	shdoulah	שְׂדוּלָה
conseiller communication	yoetss tikeshorète	יוֹעֵץ תְּקִשׁוֹרֶת
opposition	opozitsia	אֹפּוֹזִיצְיָה
leader	manehigue	מְנַהִיג
député	h'avère parlamènete	חֶבֶר פְּרָלָמֶנֶט
sénateur	sénatore	סֶנָטוֹר
maire	roshe îre	רֹאשׁ עִיר
la droite	hayamine	הַיְמִין
le centre	hamerkaze	הַמְרָכָז
la gauche	hassemole	הַשְּׂמָאל
l'extreme droite	hayamine hakitsoni	הַיְמִין הַקִּיצוֹנִי
socialiste	sotsialisste	סוֹצְיָאָלִיסְט
communiste	komouniste	קוֹמוּנִיסְט
fasciste	fashiste	פְּאִישִׁסְט
libéral	libérale	לִיבֵרָל
démocrate	démokrate	דֵּמוֹקְרָט
nationaliste	léoumane	לְאוֹמָן
membre d'un parti	h'avère miflaguah	חֶבֶר מְפָלְגָה
le parti des Verts	miflèguète hayeroukime	מְפָלְגַת הַיְרֻקִים
conservateur(s)	shamrane, shamranime	שְׂמֶרָן, שְׂמֶרָנִים
républicain	répoublikani	רֶפּוּבְּלִיקָנִי

manifestation	hafeguana	הַפְּגָנָה
manifestant	mafguine	מַפְּגִין
tumultes	méhoumote	מְהוּמוֹת
coup d'état	hafikhah	הַפְּיְכָה
révolution	mahapékhhah	מְהַפְּכָה
élections	beh'irote	בְּחִירוֹת
campagne	massa beh'irote	מַסָּע בְּחִירוֹת
candidat	mo'amade	מוֹעָמֵד
circonscription	mah'oze	מַחֲזוֹז
adversaire	miteh'aré	מִתְחַרֵּה
liste	reshima	רְשִׁימָה
élections parlementaires	beh'irote laparlamènete	בְּחִירוֹת לַפְּרָלָמֵנְט
élections partielles	beh'irote h'elkiote	בְּחִירוֹת חֲלֻקִּיּוֹת
plate-forme électorale	matsa	מַצָּע
sondage d'opinions	sèkère da'ate kahale	סֶקֶר דַּעַת קְהָל
porte parole d'un parti	dovère miflaguah	דוֹבֵר מִפְּלָגָה
isoloir	parguode	פְּרָגוֹד
vote	hatsba'ah	הַצְּבָעָה
bulletin blanc	pètèke lavane	פְּתָק לָבָן
l'électorat	tsiboure haboh'arime	צִיבוּר הַבוֹחֵרִים
urne	kalpi	קַלְפִּי
un vote, une voix	kol, kolote	קוֹל, קוֹלוֹת
droits fondamentaux	zekhouyote hayessode	זְכוּיּוֹת הַיְסוּד
droits du citoyen	zekhouyote haézrah'	זְכוּיּוֹת הָאֶזְרָח
égalité des droits	shivione hazekhouyote	שְׁוִיוּוֹן הַזְכוּיּוֹת

droit des femmes	zekhouyote hanashime	זכויות הנשים
discrimination positive	aflayah h'iyouvite	אפליה חיובית
liberté de culte	h'ofèshe pouleh'ane	חופש פולחן
liberté d'expression	h'ofèshe bitouye	חופש בטיי
modéré	matoune	מתון
multiculturel	rave tarbouti	רב תרבותי
légitime	leguitimi	לגיטימי
régner	limelokhe	למלוך
gouverner	lishlote	לשלוט
être élu	lehibah'ère	להבחר
être candidat, se présenter	lehitmodède	להתמודד
voter pour, contre	léhatsbi'a be'ade, nèguède	להצביע בעד, נגד
élire	liveh'ore be	לבחור ב-
remporter les élections	lizekote babeh'irote	לזכות בבחירות
perdre les élections	lehafesside babeh'irote	להפסיד בבחירות
apporter son soutien à	litemokhe be	לתמוך ב-
manifester	lehafeguine	להפגין
s'opposer à	lehitenuagède le	להתנגד ל-
réprimer	ledaké méhoumah	לדכא מהומה
se soulever contre	leHITEKOMÈME nèguède	להתקומם נגד
soulèvement	HITEKOMÈMOUTE	התקוממות
faire tomber le pouvoir	léhapile ète hashiltone	להפיל את השלטון

"Les mots pour le dire" (fiche n°3)

חינוך
Education

algèbre	alguèbra	אַלְגֵבְרָה
aller en récréation	latsète lahafessaka	לְצֵאת לַהֶפְסָקָה
arts	omanoute	אוֹמָנוּת
assidu, travailleur	h'aroutsse	חָרוּץ
assistant (univ)	assistènete	אַסִּיסְטַנְט
baccalauréat	bagroute	בַּגְרוּת
brillant	mavrike	מְבָרִיק
bulletin, diplôme	té'ouda	תְּעוּדָה
chahuter	lehar'ishe	לְהַרְעִישׁ
chimie	khimia	כִּימְיָה
classe	kita	כִּיתָה
classe de sixième	kita vave	כִּיתָה ו'
classe de terminale	kita youde bète	כִּיתָה י"ב
collège	h'ativate beynayime	חֲטִיבַת בֵּינַיִם
communication	tikeshorète	תְּקֻשׁוּרַת
compétences	kishourime	כְּשׁוּרִים
concours	tah'aroute	תַּחְרוּת
confus, en désordre	mevouleguane	מְבֻלְגָן
connaissances générales	yéda klali	יָדַע כָּלְלִי
conseiller pédagogique	yo'etsse h'inoukhi	יוֹעֵץ חֲנוּכִי
contrôle, examen	miveh'ane	מִבְחָן
cour	h'atsère	חֵצֵר

cours préparatoire	kita alef	כִּיתָה א'
devoirs	shi'ourey bayite	שִׁיעוּרֵי בַּיִת
diplôme du bac	té'oudate bagroute	תְּעוּדַת בְּגָרוּת
directeur adjoint	seguane hamenahèle	סֶגֶן מְנַהֵל
directeur, proviseur	menahèle bète sèfère	מְנַהֵל בַּיִת סֵפֶר
documentaliste	safrane, safranite	סַפְרָן, סַפְרָנִית
doué, surdoué	meh'onane	מְחוּנָן
e-learning	lemida merah'ok	לְמִידָה מֵרַחוֹק
echec scolaire	kishalone balimoudime	כִּישְׁלוֹן בַּלְמוּדִים
emploi du temps	ma'arèkhète sha'ote	מַעְרַכַת שְׁעוֹת
ennuyeux, interressant	mesha'amème, mé'anyène	מְשַׁעֲמִים, מְעַנֵּין
enseignement	horaah	הוֹרָאָה
enseignement supérieur	hasskala âle tikhonite	הַשְּׁכָלָה עַל תִּיכוֹנִית
enseigner	lelamède	לְלַמֵּד
exercices	targuilime	תַּרְגִּילִים
fainéant	âtslane	עֲצָלָן
formation continue	hishetalemoute	הַשְּׁתַלְמוֹת
géographie	guéografia	גְּאוֹגְרַפְיָה
histoire	hissetoria	הִיסְטוֹרְיָה
indiscipliné	lo memoushema	לֹא מְמַשְׁמַע
informatique	mah'shevime	מַחְשָׁבִים
inspecteur	mefakéah'	מַפְקֵחַ
instruction primaire	hasskala yessodite	הַשְּׁכָלָה יְסוּדִית
instruction secondaire	hasskala tikhonite	הַשְּׁכָלָה תִּיכוֹנִית
instruction universitaire	hasskala akadémaïte	הַשְּׁכָלָה אַקָּדֵמָאִית
internat	pnimiya	פְּנִימִיָּה

jardin d'enfants	guane yeladime	גַּן יְלָדִים
le corps enseignant	sèguèle hamorime	סְגֵל הַמּוֹרִים
leçon, cours, devoir	shi'oure	שִׁיעוּר
licence, BA	toare rishone	תּוֹאֵר רֵאשׁוֹן
lycée	tikhone	תִּיכוֹן
lycée technologique	tikhone tekhnologui	תִּיכוֹן טֶכְנוֹלוֹגִי
lycéen	tikhoniste	תִּיכוֹנִיסְט
maternelle	guane h'ova	גַּן חוּבָה
maths	matématika	מַתְמָטִיקָה
matières	miketso'ote	מְקֻצְעוֹת
maître, professeur de lycée	moré	מוֹרֶה
niveau	rama	רָמָה
notes	tsiyounime	צִיוּנִים
passer de classe	la'alote kita	לְעֵלוֹת בְּיַתָּה
passer un examen	lehibah'ène	לְהִיבָחַן
professeur (université)	professore	פְּרוֹפֶסוֹר
professeur principal	meh'aneke	מַחְנֵךְ
redoubler	lehishaère kita	לְהִשָּׂאֵר בְּיַתָּה
règlement de l'école	takanone bète sèfère	תְּקֻנוֹן בֵּית סֵפֶר
récréation	hafessaka	הַפְסָקָה
réussir un contrôle	lehatsliah' bamiveh'ane	לְהִצְלִיחַ בַּמְבָּחַן
salle de cours	h'adare limoude	חֵדֵר לְיִמּוּד
savoir lire et écrire	yediate kro oukhetove	יָדִיעַת קְרוֹא וּכְתוּב
sciences, SVT	mada	מַדָּע
scolarité	limoudime	לְיִמּוּדִים
semestre	sèmèssètère	סְמֶסְטֵר

sport	sporte	ספורט
stage	koursse	קורס
sécher un cours	lehavrize mehashi'oure	להבריז מהשעור
théâtre	téatrone	תאטרון
titulaire d'un diplôme (univ)	boguère ouniversita	בוגר אוניברסיטה
tranche d'âge	shikheva	שיכבה
tricher	leramote	לרמות
trimestre	shlishe	שליש
université	ouniverssita	אוניברסיטה
échouer à l'école	léhikashèle balimoudime	להכשל בלמודים
école primaire	bète sèfère yessodi	בית ספר יסודי
école privé	bète sèfère prati	בית ספר פרטי
école publique	bète sèfère mèmeshalti	בית ספר ממשיחתי
école supérieure	mikhelala	מכללה
économie	kalkala	כלכלה
écouter attentivement	léhakshive le	להקשיב ל-
éducateur	madrikhe	מדרין
élève	talmide	תלמיד
élève de terminale	shminisste	שמניסט
étudiant	stoudènete	סטודנט
étudier, apprendre	lilemode	ללמוד

"Les mots pour le dire" (fiche n°4)
סְבִיבָה אֶקוֹלוֹגִיָה וְזֵהוּם אֲוִיר
 Environnement, écologie et pollution

alimentation bio	okhèle organi	אוֹכֵל אוֹרְגָנִי
améliorer	leshapère	לְשַׁפֵּר
appauvrissement (terre)	hidaledeloute	הִדְלָדְלוּת
biodiversité	miguevane biologui	מִגְוֵן בִּיּוֹלוֹגִי
biodégradable	mitekalé	מִתְכַּלֵּה
campagne de propreté	mivetsa' nikayone	מִבְצָע נִיקּוּן
carburant vert	dèlèke naki	דֵּלֵקֵנָקִי
changement climatique	shinouye haaklime	שִׁינוּי הָאֶקְלִים
compost	h'omère pssolète organi	חֹמֶר פְּסוּלֵת אוֹרְגָנִי
dangereux	messoukane	מְסוּכָן
disparaître	lehé'alème	לְהִיעָלֵם
durable	bare keyama	בָּר-קִימָא
déboiser	levaré	לְבַרָא
décharge	mizebalah	מִזְבָּלָה
déchets industriels	shofekhey ta'assiya	שׁוֹפְכֵי תַעֲשִׂיָה
déchets nucléaires	pessolète gar'inite	פְּסוּלֵת גַּרְעִינִית
déchets solides	pessolète moutsaka	פְּסוּלֵת מוּצָקָה
déchets, détritüs	pessolète	פְּסוּלֵת
déforestation	berou ye'arote	בְּרוּא יַעְרוּת
désertification	mideboure	מְדְבוּר
détergents	h'omrey nikouye	חֹמְרֵי נִקּוּי
détériorer	lifeguome	לְפַגֵּם

déverser	lishepokhe le-	לְשַׁפֵּךְ ל-
eau potable	mey shtiya	מֵי שְׁתִּיָּה
eaux d'égouts	mey biyouve	מֵי בִּיּוּב
eaux usées	mey shefakhime	מֵי שְׁפָכִים
effet de serre	effekte hah'amama	אֶפְקַט הַחֲמָמָה
enterrer	likebore	לְקַבֵּר
espèces en danger	minime bessikoune	מִינִים בְּסִכּוֹן
forêt tropicale humide	ya'are gueshème	יַעַר גְּשֵׁם
fumée industrielle	âshane ta'assiat	עָשָׁן תַּעֲשִׂיתִי
gaspiller	levazbèze	לְבַזֵּז
gaz carbonique	gaz pah'mémani	גַּז פַּחֲמִימָנִי
gaz naturel	gaz tiv'i	גַּז טְבֵעִי
isolation	bidoude	בִּידוּד
la couche d'ozone	shikhevate haozone	שִׁכְבַת הָאוֹזוֹן
le vote écolo	hakol haékologui	הַקּוֹל הָאֶקוֹלוֹגִי
les verts	hayeroukime	הִירוֹקִים
marée noire	zihoume hayame	זִיהוּם הַיָּם
matière polluante	h'omère mezahème	חֹמֶר מְזַהֵם
menacer	léayème âle	לְאַיֵם עַל
mettre en danger	lessakène	לְסַכֵּן
nocif	mazike	מְזִיק
normes	tekanime	תְּקָנִים
ordures	zèvèle	זָבֵל
ordures ménagères	ashepah	אֲשָׁפָה
oxygène	h'ametsane	חֲמָצָן
panneau solaire	kolète shèmèshe	קוֹלֵט שֶׁמֶשׁ

pesticides	re'alime	רְעָלִים
pic de pollution	zihoume ssi	זִיהוּם שִׂיא
pluie acide	guèshème h'oumetsi	גְּשֵׁם חוּמְצִי
polluant	mezahème	מְזָהֵם
polluer, contaminer	lezahème	לְזָהֵם
pollution	zihoume avire	זִיהוּם אָוִיר
pollué	mezohame	מְזוּהָם
protection de la nature	haguanate hateva	הַגָּנַת הַטֶּבַע
préservation de la nature	shimoure hateva	שְׁמוֹר הַטֶּבַע
purifier	letahère	לְטַהֵר
recyclage	mih'zoure h'omarime	מְחִזּוֹר חוּמְרִים
recyclage du papier	mih'zoure haneyare	מְחִזּוֹר הַנְּיָר
recycler	lemah'zère	לְמַחֵזֵר
renouvelable	nitane leh'idoushe	נִיֵּתָן לְחִידוּשׁ
respecte l'environnement	yedidouti lasseviva	יְדִידוּתִי לְסִבִּיבָה
ressources naturelles	mashavime tiv'ime	מִשְׁאָבִים טִבְעִיִּים
réchauffement planète	hiteh'amemoute globalite	הַתְּחַמָּמוֹת גְּלוֹבָלִית
sans plomb	lelo ôfèrète	לְלֹא עוֹפָרֵת
sauvegarder	leshamère	לְשַׁמֵּר
se débarrasser de qqch	lehipatère me-	לְהִיפָטֵר מ-
se détériorer	lehipaguème	לְהִיפָגֵם
seuil écologique	safe ékologui	סף אֶקוֹלוֹגִי
sources d'énergie	mekorote energuia	מְקוֹרוֹת אֶנְרְגִיָּה
station d'épuration	tah'anate téoure	תַּחְנַת טִיהוֹר
toxique	ra'ile	רָעִיל
traitement des déchets	îboude haashepah	עִיבוּד הָאֲשָׁפָה

tri selectif	miyoune hapessolète	מִיּוֹן הַפְּסוּלֹת
trier	lemayène	לְמַיֵן
vague de chaleur	gual h'ome	גַּל חוֹם
voitures propres	mekhoniote nekiote	מְכוֹנִיּוֹת נְקִיּוֹת
écologiste (militant)	ékologue	אֶקוֹלוֹג
écologiste (scientifique)	moumeh'é léékologuia	מוֹמְחָה לְאֶקוֹלוֹגִיָּה
écosystème	ma'arèkhète ékologuite	מַעֲרַכַת אֶקוֹלוֹגִית
égout	biyouve	בִּיּוֹב
énergie propre	energuia yerouka	אֶנְרְגִיָּה יְרוּקָה
énergie solaire	energuia solarite	אֶנְרְגִיָּה סוֹלָרִית
éolienne	tourbinate rouah'	טוֹרְבִינַת רוּחַ

A consulter également le vocabulaire sur la nature : <http://www.morim.com/vocateva.pdf>

"Les mots pour le dire" (fiche n°5)

עוֹלָם הַעֲבוּדָה וְהַמְקָצוּעוֹת

Le monde du travail et les métiers

a été renvoyé	poutare	פּוּטָר
absentéisme	nifekadoute	נִפְקָדוֹת
accord	hesskème	הֶסְכֵּם
acheter	liknote	לְקַנּוֹת, קָנָה
acquérir	lirekoshe	לְרַכּוֹשׁ, רָכַשׁ
acteur	sah'kane	שַׁחְקָן
agriculteur	h'aklaye	חַקְלָאִי
architecte	adrikhale	אֲדָרִיכָל
artisanat	melakhah	מְלָאכָה
atelier	bète melakhah	בֵּית מְלָאכָה
augmentation de salaire	tossèfète sakhare	תּוֹסֶפֶת שְׂכָר
avis de licenciement	mikhtave pitourime	מְכַתֵּב פִּיטוּרִים
avocat	ôrèkhe dine	עוֹרֵךְ דִּין
bibliothécaire	safrane, safranine	סַפְרָן, סַפְרָנִית
bulletin de salaire	tloushe massekorète	תְּלוּשׁ מִשְׁכּוּרַת
bureau	missrade	מִשְׁרָד
bureau de l'emploi, anpe	lishekate ha'avodah	לְשֵׁכֶת הַעֲבוּדָה
carrière	karièra	קַרְיָרָה
champ	sadé	שָׂדֵה
chanteur, chanteuse	zamare, zamèrète	זַמָּר, זַמְרֵת
chauffeur de taxi	nehague monite	נְהַג מוֹנִית
chômage	avetalah	אַבְטָלָה

chômeur	mouvetal	מוֹבְטָל
clinique	mirepaah	מִרְפָּאָה
coiffeur, coiffeuse	sapare, saporite	סַפָּר, סַפָּרִית
collègue	âmite	עֲמִית
comité d'entreprise	va'ade ôvedime	וַעַד עוֹבְדִים
commerce	misseh'are	מִסְחָר
compétences	kishourime	כְּשׁוּרִים
congé	h'oufesha	חֹפְשָׁה
congé maternité	h'oufeshate leyda	חֹפְשֵׁת לֵידָה
contrat de travail	h'ozé âvodah	חֹזֵה עֲבוּדָה
cordonnier	sanedlare	סַנְדְּלָר
couturière	tofèrète	תּוֹפֶרֶת
créer	litsore	לִיצֵר, יִצֵּר
cuisinier	tabah'	טָבַח
danseur	rakdane	רַקְדָּן
directeur	menahèle	מְנַהֵל
dramaturge	mah'azaye	מַחְזַאי
droits	zkhoyote	זְכוּיֹת
démissionner	léhitepatère	לְהִתְפַּטֵּר
développer	lefatéah'	לְפַתַּח, פָּתַח
embaucher	lékabèle la'avoda	לְקַבֵּל לְעֲבוּדָה
emploi	ta'assouka	תַּעְסוּקָה
employer	leha'assike	לְהַעֲסִיק, הָעִסִיק
employeur	ma'avide, ma'assike	מַעֲבִיד, מַעֲסִיק
employé	pakide	פָּקִיד
employé permanent	ôvède kavou'a	עוֹבֵד קְבוּעַ

entreprise	mif'al	מִפְעָל
exploité	menoutssale	מְנוּצָל
exportation, importation	yitsou, yivou	יְצוּאָ, יְבוּאָ
expérience professionnelle	nissayone ba'avodah	נִסְיוֹן בְּעֵבוֹדָה
facteur, postier	davare	דָּוָר
faire la grève	lishebote	לְשִׁבּוֹת
faire travailler	leha'avide	לְהַעֲבִיד, הָעֵבִיד
flexibilité	g'mishoute	גְּמִישׁוּת
fonction	tafekide	תְּפִקִיד
fonctionnaire	pakide mèmeshalti	פְּקִיד מְמִשְׁלָתִי
fonder, ériger	lehakime	לְהַקִּים, הַקִּים
formateur (profession)	madrikhe miktsoï	מְדַרְיָה מְקִצּוּעִי
formation continue	hishetalemoute	הִשְׁתַּלְמוּת
formation professionnelle	hakhshara miktsoïte	הַכְּשָׁרָה מְקִצּוּעִית
gagner de l'argent	leharviah'	לְהַרְוִיחַ, הָרְוִיחַ
gagner sa vie	leHITEparnesse	לְהִתְפָּרְנֵס, הִתְפָּרְנֵס
grève	shvitah	שְׁבִיטָה
heures supplémentaires	sha'ote nossafote	שָׁעוֹת נוֹסְפוֹת
indemnités	pitsouyime	פְּצוּיִים
indemnités de chômage	demey avetalah	דְּמֵי אַבְטָלָה
indemnités de licenciement	pitsouyey pitourine	פְּצוּיֵי פִיטוּרִין
industrie	ta'assyah	תַּעֲשִׂיָה
indépendant	âtsmaï	עֲצָמָאִי
infirmière	ah'ote	אַחוֹת
ingénieur	méhanedesse	מְהַנְדֵס
inspecteur du travail	pakah' âvodah	פְּקַח עֵבוֹדָה

intérimlaire	ôvède zmani	עֹבֵד זְמַנִּי
jardinière d'enfants	guanènète	גִּנְנֵת
journaliste	itonaye	עֵתוֹנָאִי
juge	shofète	שׁוֹפֵט
laboratoire	ma'abadah	מַעֲבָדָה
lettre de motivation	mikhetave motivatsia	מִכְתָּב מוֹטִיבַצְיָה
lettre de recommandation	mikhetave hamlatsa	מִכְתָּב הַמְלָצָה
licenciement(s)	pitourime	פִּטוּרִים
licencier	lefatère ète	לְפַטֵּר אֶת
magasin	h'anoute	חֲנוּת
main-d'oeuvre	koah' adame	כַּח אָדָם
maladie professionnelle	mah'alah miktso'ite	מַחֲלָה מְקַצוּעִית
manifester	léhafeguine	לְהַפְגִּין
matériel	tsioude	צִיּוּד
maçon	banaye	בְּנָאִי
metteur en scène	bamaye	בַּמָּאִי
musicien	moussikaye	מוֹזִיקָאִי
médecin	rofé	רוֹפֵא
outil de travail	kley âvodah	כְּלֵי עֲבוּדָה
ouvrier(s)	po'èle, po'alime	פוֹעֵל, פּוֹעֵלִים
patron	boss	בוֹס
peintre en bâtiment	tsaba'	צָבַע
personnel	sèguèle	סְגָל
personnel de direction	sèguèle bakhire	סְגָל בְּכִיר
petit boulot	âvodah mizdamènète	עֲבוּדָה מְזַדְמֶנֶת
petite annonce	moda'ah	מוֹדְעָה

pharmacien	rokéah'	רוֹקַח
photographe	tsalame	צֶלֶם
poste, fonction	missrah	מִשְׂרָה
poète	méshorère	מְשׁוֹרֵר
prendre sa retraite	latsète lepènessia	לְצֵאת לְפִנְסְיָה
production	yitsoure	יְצוּר
produire, fabriquer	leyatsère	לְיַצֵּר, יַצַּר
produit	moutsare	מוּצָר
professeur	moré	מוֹרֶה
profession	miktso'a	מְקֻצָּע
profession libérale	miktso'a h'ofshi	מְקֻצָּע חֶפְשִׁי
promotion	kidoume	קִידוּם
publiciste	piressomaye	פְּרֶסוּמָאי
période d'essai	tkoufate nissayone	תְּקוּפַת נִסְיוֹן
relations de travail	yah'assey âvoda	יְחָסֵי עֲבוּדָה
retraite	pènessyah	פְּנִסְיָה
retraite anticipée	pènessyah moukdèmète	פְּנִסְיָה מְקֻדְמֶת
retraité	pènessionaire, guimelaiï	פְּנִסְיוֹנָר, גְּמֵלָאי
revendication	t'via'	תְּבִיעָה
salaire, revenu	ssakhare	שָׂכָר
salaire, traitement	massekorète	מִשְׁכָּרַת
salarié	sakhire	שָׂכִיר
salon de coiffure	misseparah	מִסְפָּרָה
savoir faire	yéda'	יָדַע
sculpteur	passale	פֶּסֶל
secteur privé	sektore prati	סֶקְטוֹר פְּרָטִי

secteur public	sektore tsibouri	סְקֵטוֹר צִיבּוּרִי
serrurier	masseguère	מַסְגֵּר
serveur	mèletsare	מְלָצֵר
spécialisation	hitemah'oute	הַתְּמַחוּת
syndicat	iguoude miktso'i	אֲגוּדַת מְקַצְוֵי
syndicat	hissetadroute	הַסְּתַדְרוּת
table de négociation	shoulh'ane hadiyounime	שׁוֹלְחַן הַדִּיּוּנִים
tailleur	h'ayate	חַיִּיט
technicien	tekhenaye	טֶכְנָאִי
travail à plein temps	missra meléah	מְשָׂרָה מְלֵאָה
travail à temps partiel	missra h'èlekite	מְשָׂרָה חֶלְקִית
travailler	la'avode	לְעַבֵּד, עָבַד
télétravail	âvodah mine habayite	עֲבוּדָה מִן הַבַּיִת
usine	bête h'aroshète	בַּיִת חַרוּשֶׁת
vendre	limekore	לְמַכֵּר, מָכַר
voter	lehatsbi'a	לְהַצְבִּיעַ, הִצְבִּיעַ
écrivain	sofère	סוֹפֵר
électricien	h'ashemalaye	חַשְׁמַלָּאִי
équipe	tsèvète ôvedime	צְפוֹת עוֹבְדִים
équipe de jour	mishmèrète yome	מְשֻׁמֶרֶת יוֹם
équipe de nuit	mishmèrète layla	מְשֻׁמֶרֶת לַיְלָה
être oisif	lehitebatèle	לְהִתְבַטֵּל, הִתְבַטֵּל

En savoir plus avec : le vocabulaire de l'embauche : <http://www.morim.com/vocataasouka.pdf>

"Les mots pour le dire" (fiche n°6)

חַנוּיִּוֹת וְקִנְיִוֹת

Magasins et achats

achat	kniyah	קִנְיָה
achat à crédit	kniyah betashloumime	קִנְיָה בְּתַשְׁלוּמִים
achats sur Internet	kniyote baïneternet	קִנְיֹת בְּאַיִנטֶרְנֵט
acheteur	koné	קוֹנֵה
animalerie	h'anoute ba'aley h'ayime	חַנוּת בְּעֵלֵי חַיִּים
arrhes, acompte	dmey kedimah	דְּמֵי קְדִימָה
article	prite	פְּרִיט
bijouterie	h'anoute letakheshitime	חַנוּת לְתַכְשִׁיטִים
bijoutier	takheshitane	תַּכְשִׁיטָן
bon marché	zole	זוֹל
bonne affaire	metsia	מְצִיָּאָה
boucherie	itlize	אַטְלִיז
boulangerie	maafia	מַאַפִּיָּה
caisse	koupa	קוּפָּה
centre commercial	kènyone	קִנְיֹן
chariot	âguala	עֲגָלָה
chaîne	rèshète	רֶשֶׁת
cher	yakare	יָקָר
client(s)	lakoah', lakoh'ote	לְקוֹחַ, לְקוֹחוֹת
code-barre	bare kode	בָּר קוֹד
commerce	misseh'are	מִסְחָר
commerce en ligne	misseh'are mekouwane	מִסְחָר מְקוּוֹן

commerce équitable	misseh'are shivioni	מסחר שׁויוני
commerçants	soh'arime	סוחרים
comptoir	dèlepèke	דלפק
concurrence	taha'route	תחרות
confiserie	h'anoute mametakime	חנות ממתקים
consommateur	tsarekhane	צרכן
contrefaçon	ziyoufe	זיוף
crèmerie	mah'elèva	מחלבה
dépenser, gaspiller	levazebèze kessef	לבזבז כסף
détaillants	kimonaïme	קמעונאים
emballer	la'atofe, lééroze	לעטוף, לארוז
entente sur les prix	hatamate meh'irime	התאמת מחירים
entrepôt	mah'ssane	מחסן
facture	h'eshebonite	חשבונית
faire des achats, shopping	la'arokhe kniyote	לערוך קניות
fleuriste	h'anoute prah'ime	חנות פרחים
fournisseur(s)	sapak, sapakime	ספק, ספקים
franchise	zikayone	זכיון
galerie marchande	galéria	גלריה
garantie	ah'arayoute	אחריות
grand magasin	kolbo	כלבו
gratuit	h'iname	חינם
grossistes	sitonaïme	סיטונאים
intermédiaire	metavèkhe	מתווך
intéressant	me'anyène	מעניין
kiosque de falafel	kiosk falafel	קיוסק פלאפל

kiosque à journaux	kiosk itonime	קִיּוֹסְק עֵתוֹנִים
libre service	shèroute âtsmi	שֵׁרוּת עֵצְמִי
magasin de bricolage	h'anoute likheley bayite	חַנוּת לְכֵלֵי בַיִת
magasin de chaussures	h'anoute na'alayime	חַנוּת נַעֲלִים
magasin de livres	h'anoute sefarime	חַנוּת סְפָרִים
magasin de proximité	makolète	מַכּוֹלֵת
magasins	h'anouyote	חַנוּיּוֹת
marchandise	sseh'ora	סְחוּרָה
marché	shouk	שׁוּק
marché aux puces	shouk pishepishime	שׁוּק פִּשְׁפִּישִׁים
marque	moutague	מוֹתָג
mensualité	tashloume h'odeshi	תַּשְׁלוּם חוֹדְשִׁי
offre et demande	êtsa ouvikoushe	עֵצָה וּבְקוּשׁ
panier	sale	סַל
papeterie	h'anoute lemakheshirey ktivah	חַנוּת לְמַכְשֵׁירֵי כְּתִיבָה
payer en liquide	leshalème bimezoumane	לְשַׁלֵּם בְּמִזְוֶמָן
payer en mensualités	leshalème betashloumime	לְשַׁלֵּם בְּתַשְׁלוּמִים
pharmacie	beyte mirekah'ate	בַּיִת מְרַקַּחַת
poissonnerie	h'anoute daguime	חַנוּת דָּגִים
poissonnier	mokhère daguime	מוֹכֵר דָּגִים
pressing	mikhebassah	מְכַבְּסָה
primeur	yarekane	יָרֵקָן
prix	meh'ire	מְחִיר
produit	moutsare	מוּצָר
promotion	meh'ire mivetsa	מְחִיר מְבַצֵּעַ
publicité	piressomète	פְּרִסּוּמָת

rayon	mah'lakah	מחלקה
représentant	sokhène mekhirote, natsig	סוכן מכירות, נציג
restaurant	miss'adah	מסעדה
reçu	kabalah	קבלה
réduction	hanah'ah	הנחה
sac à provisions	sale kniyoye	סל קניות
salon de coiffure	misseparah	מספרה
sans valeur	bli êrekhe	בלי ערך
service après-vente	shéroute	שרות
soldes	mekhirate sof ha'ona	מכירת סוף העונה
succursale	snif	סניף
supermarché	soupermarkète	סופרמרקט
TVA	masse êrekhe moussafe	מס ערך מוסף
vendeur, vendeuse	mokhère, mokhèrète	מוכר, מוכרת
vigile	shomère	שומר
vitrine	vitrina	ויטרינה
voleur	guanave	גנב
à emporter	lakah'ate habayita	לקחת הביתה
échantillon	douguemite	דוגמית
économique	h'essroni	חסכוני
économiser	lah'ssokhe kessef	לחסוך כסף
épicerie	makolète	מכולת
épicerie fine	ma'adanya	מעדניה
étiquette	tavite	תווית

"Les mots pour le dire" (fiche n°7)

הַדִּיבּוּר וְחֻמְשַׁת הַחֻשִׁים

La parole et les cinq sens

absurdité	shetoute	שְׁטוּת
amer	mare	מַר
appétissant	me'orère téavone	מְעוֹרֵר תִּיאָבוֹן
argot	slang	סְלַנְג
assaisonnement	tiboule	תִּיבּוּל
aveugle	îvère	עִוֵּר
avoir l'air, sembler	léhéraote	לְהִירְאוֹת
bouche	pé	פֶּה
bruit	ra'ashe	רַעַשׁ
chuchoter	lileh'oshe	לְלַחֹשׁ
clair	baroure	בָּרוּר
confus	mevoulbale	מְבוּלְבָל
cri	tsa'aka	צְעָקָה
crier	lits'oke	לְצַעֹק
daltonien	îvère tsva'ime	עִוֵּר צְבָעִים
discours	néoume	נְאוּם
discussion	diyouné	דִּיוּן
discuter de	ladoune âle, lesoh'éah' âle	לְדוֹן עַל, לְשׁוֹחַח עַל
dispute, violente dispute	vikouah', mervivah	וִיכּוּחַ, מֵרִיבָה
distinguer	léhaveh'ine be-	לְהַבְחִין ב-
doigt	étsba'	אֶצְבַּע
dur d'oreille	kevade shmi'ah	כְּבֵד שְׁמִיעָה

dénoncer	léhaleshine âle	לְהַלְשִׁין עַל
entendre	lishemo'a	לְשָׁמוֹעַ
entendre parler de	lishemoa' âle	לְשָׁמוֹעַ עַל
faire des commérages	lerakhèle	לְרַכֵּל
go	ta'ame	טַעַם
goûter	lit'ome	לְטַעוֹם
grossier	guasse	גָּס
hurler	litseroah'	לְצָרוֹחַ
jeter un oeil	léhatsitsse	לְהַצִּיץ
l'odorat	h'oushe haréah'	חוּשׁ הָרִיחַ
l'ouïe	h'oushe hashmi'ah	חוּשׁ הַשְּׁמִיעָה
la cécité	ha'ivarone	הַעֲוָרוֹן
la vue	h'oushe hareiyah	חוּשׁ הָרְאָיָה
langue	lashone	לְשׁוֹן
langue des signes	sfate hassimanime	שְׁפַת הַסִּימָנִים
langue maternelle	sfate ème	שְׁפַת אֵם
langue étrangère	safa zarah	שְׁפָה זָרָה
le goût	h'oushe hata'ame	חוּשׁ הַטַּעַם
le toucher	h'oushe hamishoushe	חוּשׁ הַמְּשׁוֹשׁ
lentilles de contact	âdashote magua'	עֲדָשׁוֹת מְגָע
les larmes	hadema'ote	הַדְּמָעוֹת
les lunettes	hamishekafayime	הַמְּשַׁקְפִים
les yeux	ha'ênayime	הַעֵינַיִם
lèvres	sfatayime	שְׁפָתַיִם
lécher	lelakèke	לְלַקֵּק
main	yade	יָד

mot	milah	מִלָּה
muet	ilème	אֵילֵם
myope	ktsare roï	קֶצֶר רוֹאֵי
narines	neh'irayime	נְחִירִים
nier	lishlole	לְשָׁלוּל
odeur	réah'	רִיחַ
oreille	ozène	אֹזֶן
palper	lé mashèshe	לְמַשֵּׁשׁ
parfum	bossème	בוֹשֵׁם
parler	ledabère	לְדַבֵּר
parole	diboure	דִּיבוּר
peau	ôre	עוֹר
percevoir	lah'oushe	לְחוּשׁ
phrase	mishepate	מִשְׁפָּט
plaisanterie	bedih'ah	בְּדִיחָה
poli	menoumasse	מְנוּמָס
presbyte	rah'oke reïyah	רְחוּק רְאֵיָה
prononcer	lévaté	לְבַטֵּא
prononciation	haguiyah	הֶגְיָה
prétendre	lit'one	לְטַעוֹן
querelle	rive	רִיב
qui a bon goût	ba'al ta'ame tov	בְּעַל טַעַם טוֹב
qui parle couramment	shémédabère shotéfe	שֶׁמְדַבֵּר שׁוֹטֵף
qui sent mauvais	massriah'	מִסְרִיחַ
raconter	lessapère le	לְסַפֵּר ל-
regarder	léhisstakèle be	לְהִסְתַּכֵּל ב-, לְהִבִּיט ב-

relevé	h'arif	חָרִיף
renifler	lerah'eréah'	לְרַחַח
ressembler à	lidemote le-	לְדַמּוֹת ל-
rire	litseh'oke	לְצַחֵק
rire	tseh'oke	צַחֵק
répondre à	la'anote âle	לְעַנּוֹת עַל
réponse	teshovah	תְּשׁוּבָה
salé	malouah'	מָלוּחַ
sans saveur	bli ta'ame	בְּלִי טַעַם
se moquer de	litseh'oke âle	לְצַחֵק עַל
sentir	léhariah'	לְהַרְיֵחַ
silencieux	h'arishi	חָרִישִׁי
son	kol	קוֹל
son, voix, bruit	kol	קוֹל
soupirer	léhéanah'	לְהֶאֱנַח
sourd	h'èrèshe	חֵירֵשׁ
sucré	matoke	מָתוֹק
suivre des yeux	la'akove ba'eynayime	לְעַקוֹב בְּעֵינַיִם
surdité	h'èrèshoute	חֵרְשׁוּת
taquiner	la'akotse	לְעַקוֹץ
voir	lirote	לְרַאוֹת
écouter (musique par ex)	léhaazine le-	לְהֶאֱזִין ל-
écouter avec attention	léhakshive le-	לְהַקְשִׁיב ל-
être d'accord avec	léhassekime îme	לְהֶסְכֵּם עִם

"Les mots pour le dire" (fiche n°8)

כוחות הצבא והמלחמה

Les forces armées et la guerre

a été blessé	nifetsa'	נפצע
a été touché	nifegua'	נפגע
a été tué	nèhèrague	נהרג
accrochage	hitakloute	התקלות
amical	yedidouti	ידידותי
arme, armes	nèshèke	נשק
armistice	shvitate nèshèke	שביתת נשק
assiéger	latsoure âl	לצור על
attaquer	litekofe	לתקוף
avion furtif	matosse h'amekane	מטוס חמקן
barrage	mah'ssome	מחסום
bataillon, régiment	gdoude	גדוד
battre, vaincre	lenatséah'	לנצח
bombardement	hafetsatsa	הפצצה
bombardement aérien	hafetsasa mine haavire	הפצצה מן האוויר
bombarder	lehafetsitse	להפציץ
bombe atomique	p'tsatsa gar'inite	פצצה גרעינית
bombe, obus	p'tsatsa	פצצה
camp d'extermination	mah'ané hashemada	מחנה השמדה
camp de concentration	mah'ané rikouze	מחנה רכוז
camp de prisonniers	mah'ané shvouyime	מחנה שבויים
campagne, bataille	ma'arakhah	מערכה

casques bleus	koh'ote haoume	כוחות האו"ם
cessez-le-feu	hafessakate èshe	הפסקת אש
champ de bataille	ssdé krave	שדה קרב
chef de bataillon	mefakède gdoude, maguade	מפקד גדוד, מג"ד
cible, objectif	matarah	מטרה
colonel	aloufe mishné	אלוף משנה
combat	krave	קרב
commandos-marins	komanedo yami	קומנדו ימי
conquérir	likhevoshe	לכבוש
coup de feu	yéri	ירי
drone	matosse lelo tayasse	מטוס ללא טיס, מל"ט
déclarer la guerre	lehakhrize mileh'ama	להכריז מלחמה
défense antimissile	haguana nèguède tilime	הגנה נגד טילים
désarmer	lefarèke nèshèke	לפרק נשק
déserteur	ârik	עריק
embuscade	maarave	מארב
ennemi	oyève	אויב
espion	meraguèle	מרגל
espionnage	riguoule	רגול
faire la paix	la'assote shalome	לעשות שלום
flotte	tsi	צי
fusil	rové	רוכב
fusil mitrailleur	tate maklé'a	תת מקלע
fusillade	takrite yeri, takrite èshe	תקרית ירי, תקרית אש
gaz lacrymogène	gaz mademi'a	גז מדמיע
guerre	mileh'ama	מלחמה

guerre civile	mileh'èmète ezrah'ime	מְלַחְמַת אֶזְרָחִים
guerre d'usure	milh'èmète hatasha	מְלַחְמַת הַהַתְּשָׁה
guerre froide	mileh'amah kara	מְלַחְמַת קָרָה
guérilla	milh'èmète guerila	מְלַחְמַת גְּרִילָה
général	aloufe	אַלוֹף
hostile	ôyène	עוֹיֵן
hélicoptère	massoke	מַסּוֹק
kamikaze	mitabède	מֵת־אֶבֶד
l'aviation	h'eyl haavire	חֵיל הָאָוִיר
l'infanterie	h'eyl raglime	חֵיל רַגְלִים
l'état major	hamaté haklali	הַמַּטָּה הַכֹּלְלִי
la 1ère guerre mondiale	mileh'èmète ha'olame harishona	מְלַחְמַת הָעוֹלָם הָרִאשׁוֹנָה
la 2ème guerre du Liban	milh'èmète levanone hashniyah	מְלַחְמַת לְבָנוֹן הַשְּׁנֵיָה
la guerre d'indépendance	mileh'èmète ha'atsmaoute	מְלַחְמַת הָעֶצְמָאוֹת
la guerre de kippour	milh'èmète yome hakipourime	מְלַחְמַת יוֹם הַכִּפּוּרִים
la guerre des six jours	mileh'èmète shèshète hayamime	מְלַחְמַת שֵׁשֶׁת הַיָּמִים
la guerre des étoiles	mileh'èmète hakokhavime	מְלַחְמַת הַכּוֹכָבִים
la marine	h'eyl hayame	חֵיל הַיָּם
le 2ème guerre mondiale	mileh'èmète ha'olame hashniya	מְלַחְמַת הָעוֹלָם הַשְּׁנֵיָה
les blindés	h'eyl hashirione	חֵיל הַשְּׂרִיּוֹן
les forces de sécurité	koh'ote habitah'one	כַּחוֹת הַבִּטְחוֹן
lieutenant	sèguène	סָגֵן
militaire, soldat	h'ayale	חָיִל
missile	tile	טִיל
navire de guerre	oniyate mileh'ama	אוֹנִיַּת מְלַחְמָה
négociier	lenahèle massa oumatane	לְנַהֵל מִשְׁא וּמִתָּן

objecteur de conscience	sarvane mileh'ama	סַרְבָּן מְלַחְמָה
officier	katsine	קָצִין
otage	bène ârouva	בֵּן עֲרוּבָה
pacification	hashekanate shalome	הַשְׁפָּנַת שְׁלוֹם
pacifiste	patsifisste	פְּצִיפִיסְטִים
pacte, traité	h'ozé, hessekèmlé	חֹזֶה, הֶסֶכֶם
paix	shalom	שְׁלוֹם
parachute	mitsenah'	מִצְנַח
parachutiste	tsaneh'ane	צִנְחָן
pertes	avèdote	אַבְדוֹת
porte-avions	nossé metossime	נוֹשֵׂא מְטוֹסִים
prisonnier de guerre	shavouye mileh'ama	שְׁבוּי מְלַחְמָה
représailles	pé'oulote taguemoule	פְּעוּלוֹת תַּגְמוּל
roquette	rakéta	רֶקֶטָה
réserviste	milouïmenike	מְלוּאִימְנִיק
se battre	lehilah'ème be	לְהִלָּחֵם ב-
se rendre	lehikana'	לְהִכָּנֵעַ
sergent	samal	סַמַּל
simple soldat	touraï	טוֹרַאי
soldat d'active	h'ayale ssadire	חֵיל סָדִיר
sous-marin	tsolèlète	צוֹלָלֵת
stratégie	asstratéguia	אַסְטְרָטֶגְיָה
tactique	taktika	טַקְטִיקָה
tireur d'élite	tsalaf	צֶלֶף
tsahal, l'armée d'Israël	tsahal	צְהַ"ל

"Les mots pour le dire" (fiche n°9)

רַגְשׁוֹת

Les sentiments

abattu	medouké, ratsoutse	מְדוּכָא, רָצוּן
affreux, épouvantable	ayome	אָיוֹם
agressif	takife	תַּקִּיף
agressivité	tokefanoute	תּוֹקֶפְנוּת
aimant	ohève	אוֹהֵב
aimer	lééhove	לְאַהֹב
aimer (bien)	leh'avève	לְחַבֵּב
ami	h'avère, yedide	חֵבֵר, יָדִיד
amical	h'avrouti, yedidouti	חֵבְרוּתִי, יָדִידוּתִי
amitié	yedidoute	יָדִידוּת
amour	ahava	אַהֲבָה
amusant	mesha'ashéa'	מְשַׁעֲשַׁע
antipathie	sselidah	סְלִידָה
anxiété	h'arada	חֲרָדָה
apprécier qqun	léha'arikhe ète	לְהַעֲרִיךְ אֶת
appréhension	h'asheshanoute	חֲשָׁשְׁנוּת
attirant	moshèkhe	מוֹשֵׁךְ
avoir hâte de	lehitegua'guéa' le-	לְהִתְגַּעְגַּע ל-
bonheur	oshère	אוֹשֶׁר
bonté	h'essède	חֶסֶד
camaraderie	h'avéroute	חֵבְרוּת
coléreux	ka'assane	כַּעֲסָן

compter sur qqun	lissemokhe âle	לְסַמוֹךְ עַל
confiance	èmoune	אֲמוּן
content, satisfait	meroutsé	מְרוּצָה
crainte	h'ashashe	חָשַׁשׁ
crédibilité	aminoute	אֲמִינוּת
d'humeur changeante	metsouverah'	מְצוּבְרָח
digne de confiance	raouye leèmoune	רְאוּי לְאֲמוּן
dur, impitoyable	h'assare rah'amime	חָסֵר רַחֲמִים
dédain	zilezoule, bitoule	זִלְזוּל, בְּטוּל
désespoir	yéoushe	יְאוּשׁ
désir	teshouka	תְּשׁוּקָה
détester	lisseno	לְשֹׂנֵא
effrayé	mefouh'ade	מְפוּחָד
ennemi	oyève	אוֹיֵב
ennui	tsarah	צָרָה
ennuyer qqun	lenadenède	לְנַדְנֵד
ennuyeux	mesha'amème	מְשַׁעֲמֵם
enthousiasme	shilehouve	שְׁלֵהוּב
envieux	mekané	מְקַנָּא
espérer	lekavote	לְקוֹוֹת
faible	h'alashe	חָלָשׁ
faire confiance à qqun	léhaamine be-	לְהֶאֱמִין בְּ-
fascinant	makssime	מְקַסֵּים
fastidieux	h'ade guoni	חַד גּוֹנִי
fidèle	néémane	נֶאֱמָן
fidélité	néémanoute	נֶאֱמָנוּת

furie	tare'omète	תְּרַעוּמַת
furieux	rotéah'	רוֹתֵחַ
gentil	neh'made	נְחֵמָד
haine	sine-a	שִׁנְאָה
heureux	méoushare	מְאוֹשָׁר
indifférence	adishoute	אֲדִישוּת
inquiet	moudague	מוֹדָאָג
inquiétude	daagua	דָּאָגָה
intolérant	h'assare sovlanoute	חֶסֶר סוֹבְלָנוּת
intéressant	mé'anyène	מְעִינֵן
jalousie	kine-ah	קִנְיָה
jaloux	kanaye	קַנְיָי
joie	simeh'a	שִׂמְחָה
jovial	âlize	עֲלִיז
joyeux	saméah'	שִׂמַח
las, fatigué	âyèfe	עֵיף
malheur, chagrin	oumelaloute	אוּמְלָלוּת
malheureux	oumelale	אוּמְלָל
merveilleux	moufla	מוֹפְלָא
monotone	monotoni	מוֹנוֹטוֹנִי
mécontant	bilti méroutsé	בִּלְתֵי מְרוּצָה
méfiance	h'ashedanoute	חֶשְׁדָּנוּת
mélancolique	medoukhedakhe	מְדוּכְדָךְ
mépris	bouze	בוז
mépriser	lavouze	לְבוֹז
optimiste	opetimi	אוֹפְטִימִי

passion	taava	תַּאָוָה
peine	tsa'are	צַעַר
pessimiste	pessimi	פְּסִימִי
plaire à qqun	limetso h'ène beéney	לְמַצּוֹא חֵן בְּעֵינַי
plaisir	hanaah	הֵנָּאָה
pleurer	livekote	לְבַכּוֹת
pressentiment	h'ashashe méhabaote	חֲשַׁשׁ מִהֲבָאוֹת
préférer qqun	léha'adife ète	לְהַעֲדִיף אֶת
qui a bon coeur	tov lève	טוֹב לֵב
ressentir	léharguishe	לְהִרְגִישׁ
rire	litseh'oke	לְצַחֵק
répugnance	reti'ah	רְתִיעָה
s'inquiéter pour qqun	lidogue le-	לְדַאֵג ל-
sangloter	leyabève	לְיַבֵּב
se méfier de qqun	lo latète émoune be-	לֹא לְתַת אֱמוּנָה ב-
sensible	raguishe	רְגִישׁ
souci	daagua	דְּאָגָה
soucieux	moudague	מוֹדָאָג
souffrance	sèvèle	סֵבֶל
souffrir	lissebole	לְסַבּוֹל
sourire	leh'ayèkhe	לְחַיֵּיךְ
stress	lah'atsse	לְחַץ
stressé	lah'outsse	לְחוּץ
sur qui on peut compter	amine	אֱמִין
susceptible, sensible	raguishe	רְגִישׁ
sympathique	simepati	סִימְפָתִי

sérieux	retsini	רְצִינִי
terreur	eyma	אֵימָה
timide	bayeshane	בִּישָׁן
tolérance	sovlanoute	סוּבְלָנוּת
tomber amoureux	lehiteahève be-	לְהִתְאַהֵב ב-
triste	âtsouve	עָצוּב
tristesse	êtsève, âtsevoute	עָצָב, עֲצָבוּת
vif	zarize	זָרִיז
égoïste	égoïste, anokhi	אָגוֹאִיסְט, אָנוּכִי
éprouver	lah'oushe	לְחוּשׁ
équilibré	shakoule, méouzane	שְׁקוּל, מְאוּזָן

"Les mots pour le dire" (fiche n° 10)

תאור חפץ

Description d'un objet

vivant (monde)	h'aye	חי
végétal (monde)	tsoméah'	צומח
minéral (monde)	domème	דומם
à 1 dimension	h'ade mémadi	חד-ממדי
à 2 dimensions	dou mémadi	דו-ממדי
à 3 dimensions	tlate mémadi	תלת-ממדי
mou	rakhe	רך
dur	kashé	קשה
liquide	nozèle	נוזל
solide	moutsake	מוצק
lisse	h'alake	חלק
rugueux	meh'oussepasse	מחוספס
caoutchouc	guoumi	גומי
cuir	ôre	עור
tissu	bade	בד
bois	êtse	עץ
plastique	plastik	פלסטיק
nylon	nayelone	נילון
métal	matèkhète	מתכת
verre	zkhoukhite	זכוכית
papier	neyare	נייר
carton	kartone	קרטון

laine	tsèmère	צָמֵר
porcelaine	h'aressinah	חַרְסִינָה
plâtre	guèvèsse	גָּבֶס
argile	h'èrèsse	חָרֶס
Pierre	èvène	אֶבֶן
cercle	îguoule	עֵגוּל
triangle	meshoulashe	מְשׁוּלָשׁ
rectangle	malbène	מַלְבֵּן
carré	ribou'a	רְבוּעַ
losange	me'ouyane	מְעוּיָן
ellipse	elipessa	אֵלִיפֶסָה
pentagone	meh'oumashe	מְחֻמָּשׁ
hexagone	meshoushé	מְשׁוּשָׁה
cylindre	gualile	גָּלִיל
cône	h'aroute, konousse	חָרוּט, קוֹנוּס
sphère	kadoure	כְּדוּר
cube	koubiya	קוּבִיָּה
superficie	shètah'	שֵׁטַח
périmètre	hèkèfe	הֶקֶף (הֵיקָף)
volume	néfah'	נֶפֶח
rayon	radiousse	רַדְיוּס
diamètre	kotère	קוֹטֵר
côté	tsèla'	צֵלַע
vertical	méounakhe	מְאוּנָךְ
horizontal	méouzane	מְאוּזָן
diagonale	alakhessone	אֶלְכֶסוֹן

largeur	roh'ave	רוחב
longueur	orèkhe	אורך
épaisseur	ôvi	עובי
angle :	zavite	זווית :
droit	yeshara	- ישרה
aigu	h'adah	- חדה
obtus	kéhé	- קהה
rouge	adome	אדום
bleu	kah'ole	כחול
jaune	tsahove	צהוב
vert	yaroke	ירוק
orange	katome	כתום
violet	saguole	סגול
gris	afore	אפור
rose	varode	ורוד
marron	h'oume	חום
bleu ciel	tehèlète	תכלת
noir	shah'ore	שחור
blanc	lavane	לבן

"Les mots pour le dire" (fiche n° 11)

תאור האופי

Description du caractère

bon	tove	טוב
mauvais	ra'	רע
intelligent	pikéah', h'akhame	פִּקְחָהּ, חָכָם
idiot	tipèshe	טִפְשֵׁה
cultivé	massekile	מְשִׁכִּיל
inculte	bore	בור
fin, délicat	âdine	עָדִין
vulgaire	guasse	גַּס
timide	bayeshane	בַּיֶּשֶׁן
arrogant	yahire	יָהִיר
prétentieux	yomrani, shvisère	יוֹמְרָנִי, שְׁוִיֶּצֶר
sensible	raguishe	רָגִישׁ
insensible	h'assare réguahote	חֶסֶר רְגִישׁוֹת
silencieux	shatekane	שִׁתְּקָן
bavard	patepètane	פֶּטְפֶּטָן
intéressant	me'anyène	מְעַנֵּין
ennuyeux	mesha'amème, yavèshe	מְשַׁעֲמֵם, יָבֵשׁ
drôle	matseh'ike	מְצַחִיק
sérieux	retsini	רְצִינִי
fort	h'azake	חָזָק
faible	h'alashe	חֶלֶשׁ
independant	âtsmaï	עֲצָמָאִי

dépendant	talouye	תלוי
minutieux, rigoureux	kapedane	קפדן
conciliant, indulgent	vatrane	ותרן
conservateur	shamrane	שמרן
libéral	libérali	ליברלי
qui dit la vérité	dovère èmète	דובר אמת
menteur	shakrane	שקרן
hypocrite	tsavou'a	צבוע
assidu	h'arouts	חרוץ
fainéant	âtslane	עצלן
oisif	batlane	בטלן
poli	menoumasse	מנמס
insolent	h'outspane	חצפן
impertinent	h'atsoufe	חצוף
modéré	matoune	מתון
extrémiste	kitsoni	קיצוני
sympathique	nèh'made, simepati	נחמד, סימפטי
antipathique	anetipati	אנטיפטי

A voir également le vocabulaire des qualités et défauts : <http://www.morim.com/defauts.pdf>

"Les mots pour le dire" (fiche n° 12)

תאור האופי

Déscription du physique

corps	guoufe	גוף :
gras	malé	מלא -
rond	âgualegualé	עגלגל -
gros	shamène	שמן -
maigre	razé	רזה -
lourd	kavède	כבד -
haut, long	guavoah	גבוה -
petit	namoukhe	נמוך -
droit	zakoufe	זקוף -
souple	guamishe	גמיש -
musclé	sheriri	שרירי -
visage	panime	פנים :
long	aroukote	ארוכות -
étroit	tsarote	צרות -
rond	âguoulote	עגלות -
joyeux	smekhote	שמחות -
sérieux	retsiniote	רציניות -
en colère	ko'assote	כועסות -
pâle	h'ivèrote	תורות -
honteux, (rouge)	semoukote	סמוקות -

front	mètsah'	מֵצַח :
haut	guavoah	גְבוּהָ -
large	rah'ave	רָחֵב -
étroit	tsare	צָר -
ridé	mekoumate	מְקַמָּט -
yeux	eynayime	עֵינַיִם :
en biais	meloukhessanote	מְלֻכְסָנוֹת -
globuleux	boletote	בוֹלְטוֹת -
grands	guedolote	גְדוֹלוֹת -
petits	ketanote	קְטַנּוֹת -
brillants	mavrikote	מְבְרִיקוֹת -
vifs	êranyote	עֵרְנִיּוֹת -
qui louchent	mitrotsetsote	מְתְרוֹצְצוֹת -
regard	mabate	מַבָּט :
chaud	h'ame	חָם -
froid	kare	קָר -
pénétrant	h'odère	חוֹדֵר -
caressant	melatèfe	מְלַטֵּף -
nez	afe	אַף :
petit	katane	קָטָן -
aquilin	nishri	נִשְׂרִי -
droit	yashare	יָשָׁר -
retroussé	solède	סוֹלֵד -
"joli"	"matoke"	"מְתוֹק" -
bouche	pé	פֶּה :
petite	katane	קָטָן -

grande	guadole	גָּדוֹל -
lèvres	sfatayime	שְׂפָתַיִם :
fines	tsarote	צָרוֹת -
épaisses	méléote	מְלֵאוֹת -
charnues	bassraniote	בְּשָׂרָנִיּוֹת -
chevelure	sé'are	שֵׁעָר :
frisée	metouletale	מְתֻלְתָּל -
ondulée	guali	גָּלִי -
lisse	h'alake	חָלָק -
épaisse	âvé	עָבָה -
fine	dake	דָּק -
sombre	kéhé	כְּהָה -
claire	bahire	בְּהִיר -
droite	yashare	יָשָׁר -
court	katsoutsse	קָצוּץ -
ébouriffé	parou'a	פָּרוּעַ -
cou	tsavare	צַוָּאר :
court	katsare	קָצָר -
long	arokhe	אָרוךְ -
peau	ôre	עוֹר :
bronzée	shazoufe	שָׁזוּף -
pâle, blanche	h'ivère	חִוֵּר -
sombre	kéhé	כְּהָה -
+ taches de rousseur	menoumashe	מְנַמָּשׁ -
lisse	h'alake	חָלָק -

"Les mots pour le dire" (fiche n° 13)

נְסִיעוֹת

Les voyages

abonnement	manouye	מְנוּי
accompagnateur	melavé	מְלוֹה
aérogare	terminale , massofe	טְרַמִּינָל / מְסוֹף
aérodrome	sdé té'oufa	שְׂדֵה תְּעוּפָה
aéroport	n'mal té'oufa	נְמַל תְּעוּפָה
agence de voyages	sokhnoute nessiote	סוֹכְנוּת נְסִיעוֹת
agent de comptoir	delpekai	דֵּלְפֵקַאי
aller simple	kivoune èh'ade	כּוּוּן אֶחָד
annulation de vol	bitoule tissa	בִּטוּל טִיסָה
arrivée, atterrissage	neh'ita	נְחִיטָה
autoroute	otosstrada	אוֹטוֹסְטְרָדָה
bagages à main	k'voudate yade	כְּבֻדַּת יָד
bagages en soute	k'vouda leta hamit'ane	כְּבֻדָּה לְתַא הַמְטָעַן
bagages perdus	avédote	אַבְדוֹת
bateau	onya	אָנִיָּה
billet	kartiss	כַּרְטִיס
billet aller retour	kartiss halokhe vashove	כַּרְטִיס הָלוֹךְ וְשׁוֹב
billet aller simple	kartisse halokhe	כַּרְטִיס הָלוֹךְ
billet de vol	kartisse tissa	כַּרְטִיס טִיסָה
billet open	kartisse patouah'	כַּרְטִיס פְּתוּחַ
bon voyage	nessi'a tova	נְסִיעָה טוֹבָה

cabine téléphonique	ta téléphone	תָּא טֵלְפוֹן
carte d'embarquement	kartisse âlya lamatosse laonya	כַּרְטִיס עֲלֵיָהּ לַמָּטוֹס , לְאַנְיָהּ
carte de réduction	kartisse hanah'a	כַּרְטִיס הַנְּחָה
ceinture de sécurité	h'aguorate betih'oute	חֲגוּרַת בְּטִיחוֹת
chambre individuelle	h'adare prati	חֵדֶר פְּרָטִי
change	hah'lafate matebé'a	הַחֲלֶפֶת מִטְּבַעַ
chariot	âgala	עֲגָלָה
chef de cabine	dayale rashi	דִּיל רֵאשִׁי
chemin de fer	rakèvète	רֶכֶבֶת
circuit aventure	siyoure harpatekaote	סִיּוֹר הַרְפָּתְקָאוֹת
circuit combiné	siyoure méshoulave	סִיּוֹר מְשֻׁלָּב
circuit thématique	siyoure noss'i	סִיּוֹר נוֹשְׂאֵי
circuit individuel	siyoure prati	סִיּוֹר פְּרָטִי
société aérienne	h'èvrate te'oufa	חֶבְרַת תְּעוּפָה
avion de ligne	metosse noss'ime	מָטוֹס נוֹסְעִים
classe	mah'laka	מַחֲלָקָה
consigne	sh'mirate h'afatssime	שְׂמִירַת חֲפָצִים
consigne automatique	taey shmirate h'afatsime	תְּאֵי שְׂמִירַת חֲפָצִים
contrôle des bagages	bidouke, b'dika bith'onite	בְּדוּקָה (בְּדִיקָה בְּטַחוּנִית)
convocation	hazemana	הַזְמָנָה
correspondance	hah'lafate tissa	הַחֲלֶפֶת טִיסָה
correspondances	tissote hemeshèkhe	טִיסוֹת הַמְּשֻׁךְ
croisière	shayite	שֵׁיט
départ (par avion)	hamraa	הַמְרָאָה

départs garantis	yetsia mouvetah'ate	יציאה מבטחת
départs intérieurs	yetsiate tissote p'nimiote	יציאת טיסות פנימיות
départs internationaux	yetsiate tissote bèneléoumiote	יציאת טיסות בינלאומיות
devises	mat'béa h'outz	מטבע חוץ
documents de voyage	neyarote lanessi'a	ניירות לנסיעה
dommages	nezakime	נזקים
douanes	mèkhesse	מכס
duty free shop (magasin hors taxes)	h'anoute lelo mèkhesse	חנות ללא מכס
embarquement pour l'avion, bateau, train	âlya lamatosse, laonya, larakèvète	עליה למטוס / לאונייה / לרכבת
enregistrement (check in)	tshèke ine	שק אין
enregistrement des bagages	messirate hamizevadote	מסירת המזוודות
escale	âtsirate beynayime	עצירת ביניים
étiquette adresse	tavite ma'ane	תווית מען
excédent de bagage	mishkale ôdèfe	משקל עדרף
ferry	ma'aborète	מעברת
forfait voyage	h'avilate tiyoure	חבילת תיור
fouille à corps	b'dika goufanite	בדיקה גופנית
frequent flyer (grand voyageur)	nosséa matemide	נוסע מתמיד
fumeurs	me'ashenime	מעשנים
gare	tah'anate rakèvète	תחנת רכבת
gare routière	tah'ana merkazite	תחנה מרכזית
groupes organisés	kvoutsote meourguanote	קבוצות מאורגנות
guichet	dèlepèke (dalpake)	דלפק
guichet pour billets	koupate hakartissime	קפת הכרטיסים

guide	madrikhe	מְדַרְיָךְ
handicapés	nakhime	נְכִימ
heure locale	sha'a mekomite	שָׁעָה מְקוֹמִית
horaire	louah' zmanime	לוֹחַ זְמַנִּים
hôtesse	dayèlète	דֵּיֶלֶת
indemnisation	pitsouyime	פְּצוּיִים
journee libre	yome panouye	יוֹם פְּנוּי
liste d'attente ; stand-by	reshimate hametana	רְשִׁימַת הַמַּתָּנָה
litiges	sikhesoukhime	סִכְסוּכִים
livraison des bagages	kabalate mizevadote	קַבְלַת מְזוּדוֹת
location de voiture	hassekarate rekhève	הַשְׁכָּרַת רֶכֶב
motel	malone drakhime	מָלוֹן דְּרָכִים
navette	hassa'a halokhe vashov	הַסָּעָה הַלוֹךְ וְשׁוֹב
numéro de vol	misspare tissa	מִסְפָּר טִיסָה
objets précieux	h'eftsey êrèkhe	חֶפְצֵי עֵרֶךְ
open	patouah'	פְּתוּחַ
open jaw (circuit ouvert)	siyoure patouah'	סִיּוֹר פְּתוּחַ
passager	nossé'a	נוֹסֵעַ
passeport	darkone	דְּרָכּוֹן
permis de conduire international	rishyone nehigua bèneléoumi	רְשִׁיּוֹן נְהִיגָה בֵּינְלְאֻמִּי
place réservée	makome shamoure	מְקוֹם שְׁמוֹר
porteur	sabale	סַבַּל
prepaid (prépayé)	shoulame meroshe	שְׁלֵם מְרֵאשׁ
prestations à bord	shéroute bamatosse baonya	שֵׁרוֹת בְּמָטוֹס / בְּאֲנִיָּה
quai ferroviaire	retsife rakèvète	רְצִיף רֶכֶבֶת
réclamations	tlounote	תְּלוּנוֹת

reconfirmation	ishoure, ishroure tissa	אָשׁוּר (אָשׁוּרוֹר) טִיֶסָה
réduction couple	hanah'a lezougue	הַנְחָה לְזוּג
refus d'embarquement	sèrouve la'alote lamatos	סְרוּב לְעֵלוֹת לְמָטוֹס
remboursement	hèh'zère k'ssafime	הַחֲזֵר כְּסָפִים
remise des billets	messirate hakartissime	מְסִירַת הַכַּרְטִיסִים
renseignements	modi'ine	מוֹדִיעֵיץ
réseau routier	ma'arakhète k'vishime	מַעֲרַכַת כְּבִישִׁים
réservation	hazmanate makome	הַזְמַנַת מְקוֹם
responsabilité	ah'arayoute	אֲחֵרְיוֹת
restoroute	miss'èdète drakhime	מְסַעֲדַת דְּרָכִים
retard de vol	ih'oure batissa	אֲחֹר בַּטִּיֶסָה
route	k'vishe	כְּבִישׁ
route à péage	k'vishe agra	כְּבִישׁ אָגְרָה
salle d'attente	oulame hametana	אוּלָם הַמְתַנָּה
salle d'embarquement	oulame yotsime	אוּלָם יוֹצְאִים
sécurité	bitah'one	בְּטָחוֹן
station	tah'ana	תַּחְנָה
station de taxis	tah'anate monyote	תַּחְנַת מוֹנִיּוֹת
steward	kalkale, dayale	כְּלָכַל, דַּיָּל
supplément	tossèfète	תּוֹסֶפֶת
surréservation (surbooking)	rishoume yètère (ovère booking)	רִשׁוּם יְתָר (אוּבֵר בוּקִינֵג)
tarifs aériens	meh'irey tissote	מְחִירֵי טִיסוֹת
tarifs discount	meh'irime îme hanah'a	מְחִירִים עִם הַנְחָה
taxe d'aéroport	masse namèle	מַס נָמֵל
taxi	taxi	טַקְסִי

taxi collectif	shèroute	שירות
terminal	terminale	טְרַמִּינָל
terminus (autobus)	tah'ana ah'arona	תַּחְנָה אַחֲרוֹנָה
ticket d'autobus	kartisse otobousse	כַּרְטִיס אוֹטוֹבוּס
ticket de métro	kartisse mètro rakèvète tah'etite	כַּרְטִיס מֶטְרוֹ רַכֶּבֶת תַּחֲתִית
timetable (horaires)	louah' zmanime	לוּחַ זְמַנִּים
tour-opérateur	tayarane	תַּיָּרָן
transit	ma'avare	מַעְבָּר
validité des billets	t'kéfoute hakartissime	תְּקִיפוֹת הַכַּרְטִיסִים
vente hors taxes	mekhira lelo mekhèsse	מְכִירָה לְלֹא מֶכֶס
visite guidée	siyoure moudrakhe	סִיּוּר מְדֻרָּךְ
voie rapide	k'vishe mahire	כְּבִישׁ מְהִיר
vol	tissa	טִיסָה
vol direct	tissa yeshira	טִיסָה יְשִׁירָה
vol sans escale	tissa lelo h'anayate bènayime	טִיסָה לְלֹא חֲנִית בֵּינַיִם
vol régulier	tissa reguila	טִיסָה רְגִילָה
voyage charter	tissate t'shartère	טִיסַת צ'אַרְטֵר
voyage organisé	tiyoule méourgane	טִיּוּל מְאֻרְגָּן
voyage sur mesure	tiyoule lefi drisha	טִיּוּל לְפִי דְרִישָׁה
voyagiste	sokhène nessi'ote	סוֹכֵן נְסִיעוֹת
wagon-lit	kerone shèna	קָרוֹן שְׁנָה
wagon-restaurant	kerone miss'ada	קָרוֹן מְסַעְדָּה
zone non-fumeurs	ézore lelo ishoune	אַזוֹר לְלֹא עֲשׂוֹן

"Les mots pour le dire" (fiche n° 14)

תאור מקום

Déscription d'un lieu

au milieu	baèmetssa	בְּאֶמְצַע
du côté droit	betsade yamine	בְּצַד יְמִין
du côté gauche	betsade smole	בְּצַד שְׂמאל
en haut	lema'lah	לְמַעַלָּה
au dessus	me'ale	מֵעַל ל...
en bas	lematah	לְמַטָּה
en dessous	mitah'ate le...	מִתַּחַת ל..
derrière le, la, les, l'	mèah'orey ha....	מֵאַחֲרֵי ה-
devant	lifeney	לְפָנַי
à côté	âle yade	עַל-יָד
dans le coin	bapinah	בְּפִינָה
en face	mimoule	מִמּוּל
à l'intérieur	betokhe	בְּתוֹךְ
vide	rèke	רֵיק
plein	malé	מָלֵא
nouveau	h'adashe	חֲדָשׁ
ancien	yashane	יָשָׁן
moderne	h'adishe	חֲדִישׁ
antique	âtike	עֲתִיק
spécial	meyouh'ade	מְיוֹחָד
normal	raguile	רְגִיל
large	rah'ave	רָחב

étroit	tsare	צָר
épais	âvé	עָבָה
mince	dake	דָּק
haut, grand de taille	guavoah	גְּבוּהָה
bas, petit de taille	namoukhe	נְמוּךְ
propre	naki	נָקִי
sale	meloukhelakhe	מְלוּכְלֵךְ
droit	yashare	יָשָׁר
tordu	âkoume	עָקוּם
entier	shalème	שָׁלֵם
cassé, brisé	shavoure	שָׁבוּר
déchiré	karou'a	קָרוּעַ
rangé	messoudare	מְסוּדָר
en désordre	mevoulguane	מְבוּלְגָנָן
éclairé	mouare	מוֹאָר
sombre	h'ashoukhe	חָשׁוּךְ
lourd	kavède	כָּבֵד
léger	kale	קָל
carré	merouba'	מְרוּבָע
rond	âguole	עָגוּל
posé	mounah'e	מוֹנָח
suspendu	talouye	תָּלוּי
fermé	saguoure	סָגוּר
ouvert	patouah'	פָּתוּחַ
en dehors	mèh'outse	מִחוּץ
entre	beyne	בֵּין

"Les mots pour le dire" (fiche n° 15)

לְסַפֵּר וְלִמְדוֹד

Compter et mesurer

0	éfèsse	אָפֶס
1	ah'ate	אַחַת
2	sh'tayime	שְׁתַּיִם
3	shaloshe	שְׁלוֹשׁ
4	arba	אַרְבֵּעַ
5	h'amèshe	חֲמִשׁ
6	shèshe	שֵׁשׁ
7	shéva	שִׁבְעַ
8	sh'moné	שְׁמוֹנֶה
9	téshe	תֵּשַׁע
10	éssère	עָשָׂר
11	ah'ate éssré	אַחַת עָשָׂר
12	shtème éssré	שְׁתַּיִם עָשָׂר
13	sh'losh éssré	שְׁלוֹשׁ עָשָׂר
14	arba éssré	אַרְבֵּעַ עָשָׂר
15	h'amèshe éssré	חֲמִשׁ עָשָׂר
16	shèshe éssré	שֵׁשׁ עָשָׂר
17	sh'va éssré	שִׁבְעַ עָשָׂר
18	sh'moné éssré	שְׁמוֹנֶה עָשָׂר
19	t'sha éssré	תֵּשַׁע עָשָׂר
20	éssrime	עֶשְׂרִים
21	éssrime ve'ah'ate	עֶשְׂרִים וְאַחַת

22	éssrime ou'shtayime	עֶשְׂרִים וְשֵׁתַּיִם
23	éssrime ve'shaloshe	עֶשְׂרִים וְשָׁלוֹשׁ
24	éssrime ve'arba	עֶשְׂרִים וְאַרְבַּע
25	éssrime ve'h'amèshe	עֶשְׂרִים וְחֲמֵשׁ
26	éssrime ve'shèshe	עֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ
27	éssrime ve'shéva	עֶשְׂרִים וְשֶׁבַע
28	éssrime ou'shmoné	עֶשְׂרִים וְשִׁמוֹנָה
29	éssrime vetéshe	עֶשְׂרִים וְתֵשַׁע
30	shloshime	שְׁלוֹשִׁים
40	arba'ime	אַרְבָּעִים
50	h'amishime	חֲמֵשִׁים
60	shishime	שִׁשִּׁים
70	shiv'ime	שֶׁבַעִים
80	sh'monime	שִׁמוֹנִים
90	tish'ime	תֵּשַׁעִים
100	méa	מֵאָה
200	matayime	מֵאתַיִם
300	sh'loshe méote	שְׁלוֹשׁ מֵאוֹת
400	arba méote	אַרְבַּע מֵאוֹת
500	h'ameshe méote	חֲמֵשׁ מֵאוֹת
600	shèshe méote	שֵׁשׁ מֵאוֹת
700	sh'va méote	שֶׁבַע מֵאוֹת
800	sh'moné méote	שִׁמוֹנָה מֵאוֹת
900	t'sha méote	תֵּשַׁע מֵאוֹת
1000	élèfe	אַלְפָּה
2000	alpayime	אַלְפַּיִם

3000	shloshète alafime	שְׁלֹשֶׁת אֲלָפִים
4000	arba'ate alafime	אַרְבַּעַת אֲלָפִים
5000	h'améshète alafime	חֲמִשָּׁת אֲלָפִים
6000	shéshète alafime	שֵׁשֶׁת אֲלָפִים
7000	shiv'ate alafime	שִׁבְעַת אֲלָפִים
8000	sh'monate alafime	שְׁמוֹנַת אֲלָפִים
9000	tish'ate alafime	תִּשְׁעַת אֲלָפִים
10 000	assérète alafime	עֶשְׂרֵת אֲלָפִים
11 000	ah'ade âssare élèfe	אַחַד עָשָׂר אֲלָף
50 000	h'amishime élèfe	חֲמִשִּׁים אֲלָף
100 000	méa élèfe	מֵאָה אֲלָף
250 000	matayime h'amishime élèfe	מָאתַיִם חֲמִשִּׁים אֲלָף
1 000 000	milione	מִלְיוֹן
le premier	harishone	הָרִאשׁוֹן
le 2ème	hasheni	הַשֵּׁנִי
le 3ème	hashlishi	הַשְּׁלִישִׁי
le 4ème	harevi'i	הָרְבִיעִי
le 5ème	hah'amishi	הַחֲמִישִׁי
le 10ème	ha'assiri	הָעֲשִׂירִי
le 50ème	haha'mishime	הַחֲמִשִּׁים
diviser	leh'alèke	לְחַלֵּק
calculer	leh'ashève	לְחַשֵּׁב
mesurer	limedode	לְמַדוד
soustraire	leh'assère	לְחַסֵּר
peser	lishekole	לְשַׁקול

"Les mots pour le dire" (fiche n° 16)

מִשְׁפָּט וּפְשָׁעִים
Justice et crimes

accusateur	katéguore	קַטְגוֹר
accusation	t'viâ	תְּבִיעָה
accuser	léhaashime ète	לְהַאשִׁים אֶת
accusé	né'éshame	נְאָשֵׁם
acquittement	zikouye	זְכוּי
affaire judiciaire	parasha mishepatite	פְּרָשָׁה מִשְׁפָּטִית
appel	îr'ôure	עֲרֵעוֹר
appel	âtira	עֲתִירָה
arrestation	maâtsare	מַעְצָר
arrêter	la'atsore	לְעַצוֹר
assassiner	liretsoah'	לְרַצוֹחַ
attaquer en justice	lit'voâ ledine ète	לְתַבּוֹעַ לְדִין אֶת
attentat	piguou'a	פְּגוּעַ
avocat	ôrèkhe dine	עוֹרֵךְ-דִין
barre	doukhane haêdime	דּוֹכַן הָעֵדִים
cambriolage	pritsa	פְּרִיצָה
cambrioleur	poretsse	פּוֹרֵץ
caution	ârvoute	עֲרֻבוֹת
circonstances	néssibote	נְסִיבוֹת
circonstances aggravantes	mah'mirote	נְסִיבוֹת מְחַמְרֹת
circonstances atténuantes	mekilote	נְסִיבוֹת מְקַלּוֹת
classer une affaire	lissequore tik	לְסַגּוֹר תֵּיק
conclusions	mas'kanote	מְסַקְנוֹת

condamné	nidone	נדון
cours suprême	baguatse	בג"צ
crime	pèshâ	פֶּשַׁע
criminel	poshéâ	פּוֹשֵׁעַ
dealer	soh'ère samime	סוֹחֵר סַמִּים
défendre	léhaguène âle	לְהַגִּן עַל
défense	haguana	הַגָּנָה
défense	sanéguoria	סַנְגוֹרִיָּה
défenseur	sanéguore	סַנְגוֹר
délibération	diyouné	דִּיוּן
délinquant	avaryane	עֲבָרָן
délit	avéra	עֲבָרָה
détourner un avion	lah'tofe matosse	לְחַטֹּף מָטוֹס
emprisonnement	maassare	מַאָסֵר
enquêter	lah'kore ète	לְחַקֵּר אֶת
entrer par effraction	lifrotsse	לְפָרוֹץ
escroc	ramaye	רַמָּאי
escroquer	leramote	לְרַמֹּת
faire appel	lé'âr'ère âle	לְעַרְעֵר עַל
faire de la prison	lashèvète bakélé	לְשַׁבֵּת בְּכֶלֶא
faussaire	zayefane	זִיפָן
fausse alerte à la bombe	mit'ane démé	מְטַעַן דֶּמָה
fouiller	leh'apesse	לְחַפֵּשׂ
gracier	lah'one	לְחַוֵּן
grâce	h'anina	חֲנִינָה
identification	miz'dare zihouye	מְסַדֵּר זְהוּי

innocent	h'afe mipéshâ	חף מפשע
juge	shofète	שוֹפֵט
juridiction	shipoute	שְׁפוּט
jurisprudence	tak'dime	תְּקָדִים
jury	h'évère moush'baïme	חֶבֶר מְשַׁבְּעִים
juré	moush'bâ	מְשַׁבֵּעַ
kidnappeur	h'otèfe	חוטף
loi	h'oke	חוק
légitime, légal	léguitimi, h'ouki	לְגִיטִימִי, חוֹקִי
maintenir en garde à vue	léhah'zike bema'atsare	לְהַחֲזִיק בְּמַעֲצָר
non coupable	h'afe mipésha	חף מפשע
partie	tsade	צד
peine	ônéshe	עֲנֹשׁ
pendre	litlote	לְתַלּוֹת
preuves	hokhah'ote	הוֹכָחוֹת
prison	bète sohare	בֵּית סוּהַר
prison	bète kélé	בֵּית כְּלֵא
prison avec sursis	maassare âle tnaï	מְאַסֵּר עַל תְּנַאי
prison à vie	maasare ôlame	מְאַסֵּר עוֹלָם
procureur	tovéâ	תּוֹבֵעַ
procureur ggénéral	tovéâ klali	תּוֹבֵעַ כְּלָלִי
procès	mish'pate	מְשַׁפֵּט
prostitution	znoute	זְנוּת
président	ave bète dine	אַב בֵּית-דִין
présomptions	h'ashashote	חֲשָׁשׁוֹת
public	kahale	קָהָל

pyromane	mave'ire	מְבַעֵיר
pédophile	pédofile	פְּדוֹפִיל
racketteur	sah'etane	סַחְטָן
salle d'audience	oulame	אוֹלָם
sentence	p'sake dine	פְּסַק-דֵּין
sentence	g'zare dine	גְּזַר-דֵּין
souteneur	saressoure	סַרְסוֹר
sursis	tsave âle tnaï	צוֹ עַל תְּנָאִי
suspect	h'ashoude	חָשׁוּד
suspecter	lah'shode ète	לְחָשׁוּד אֶת
terroriste	meh'abèle	מְחַבֵּל
tribunal militaire	bète dine tsvaï	בֵּית דֵּין צְבָאִי
tribunal rabbinique	bète dine rabani	בֵּית דֵּין רַבָּנִי
tribunal régional	bète mishpate meh'ozi	בֵּית מִשְׁפָּט מְחוֹזִי
tribunal	bète mish'pate	בֵּית מִשְׁפָּט
tueur en série	rotséah' sidrati	רוֹצֵחַ סְדֵרָתִי
témoignage	êdoute	עֵדוּת
témoigner	leha'ide	לְהַעִיד
témoin	êde	עֵד
violer	léénosse	לְאַנּוֹס
violeur en série	anasse sidrati	אַנּוֹס סְדֵרָתִי
voiture piégée	rekheve memoulkade	רֶכֶב מְמַלְכָד
vol	g'néva	גְּנֵבָה
voleur	guanave	גַּנֵּב
vérité	émète	אַמֶּת
être interrogé	léhéh'akère	לְהִתְקַר

"Les mots pour le dire" (fiche n° 17)

הַתְּמַצְאוֹת בְּזִמָּן
Repères temporels

aujourd'hui c'est	hayome yome...	הַיּוֹם יוֹם... ..
dimanche	- rishone	- רֵאשׁוֹן
lundi	- shéni	- שֵׁנִי
mardi	- shlishi	- שְׁלִישִׁי
mercredi	- revii	- רְבִיעִי
jeudi	- h'amishi	- חֲמִישִׁי
vendredi	- shishi	- שְׁשִׁי
samedi	- shabate	- שַׁבָּת
avant-hier	shilshome	שְׁלֹשֹׁם
hier	èt'mole	אֶתְמוֹל
aujourd'hui	hayome	הַיּוֹם
demain	mah'are	מָחָר
après-demain	mah'rotayime	מִחָרְתִּים
le jour suivant	hayome haba	הַיּוֹם הַבָּא
la semaine dernière	hashavou'â shé'âvare	הַשְּׁבִיעַ שְׁעָבָר
jour de travail	yome âvoda	יּוֹם עֲבוּדָה
jour de congé	yome h'ofèshe	יּוֹם חוֹפֵשׁ
jour chômé	yome shabatone	יּוֹם שַׁבָּתוֹן
début janvier	t'h'ilate yanouare	תְּחִלַּת יָנוּאָר
fin février	sofe fébrouare	סוֹף פֶּבְרוּאָר
jusqu'en mars	âde marse	עַד מָרֵס
depuis avril	mé'aze aprile	מֵאֵז אֶפְרִיל
après mai	ah'arey maye	אַחֲרֵי מַאי

pendant juin	b'méshekhe youni	בְּמֶשֶׁךְ יוּנִי
au milieu de juillet	b'émtsâ youli	בְּאֶמְצַע יוּלִי
pas avant août	lo lifney ogouste	לֹא לְפָנֵי אוֹגוּסְט
avant septembre	lifney sep'tem'bère	לְפָנֵי סֶפְטֵמְבֶּר
à partir d'octobre	méok'tobère	מֵאוֹקְטוֹבֶר
en novembre	benovèmèbère	בְּנוֹבֶמְבֶּר
décembre	detsèmèbère	דֶּצֶמְבֶּר
avant minuit	lif'ney h'atsote	לְפָנֵי חֲצוֹת
après minuit	ah'arey h'atsote	אַחֲרֵי חֲצוֹת
quart / demi	révâ / h'atsi	רֶבַע / חֲצִי
seconde / minute	sh'nya / daka	שְׁנֵיָה / דִּקְהָ
heure	sha'â	שָׁעָה
jour / semaine	yome / shavouâ	יוֹם / שָׁבוּעַ
deux semaines	shvou'ayime	שְׁבוּעַיִם
mois / année	h'odèshe / shana	חֹדֶשׁ / שָׁנָה
temps	zmane	זְמַן
éternité	nétsah'	נֶצַח
passé	âvare	עָבַר
présent	hové	הוּוֶה
avenir	âtide	עָתִיד
de temps en temps	mipa'ame lepa'ame	מִפְעֵם לְפַעַם
autrefois	pa'ame	פְּעַם
deux fois	pa'amayime	פְּעַמַיִם
parfois	life'amime	לְפַעְמַיִם
trimestre	rive'one	רְבַעוֹן
six mois, semestre	h'atsi shana	חֲצִי שָׁנָה

période	t'koufah	תְּקוּפָה
saison	ônah	עוֹנָה
siècle	méa	מֵאָה
millenaire	èlèfe	אֶלֶף
décalage horaire	héfreshey sha'ote	הַפְּרָשִׁי שָׁעוֹת
heure d'été	sha'one kayits	שָׁעוֹן קַיִץ
les jours de la semaine	yemey hashavou'a	יְמֵי הַשָּׁבוּעַ
le matin	babokère	בַּבּוֹקֵר
à midi	batsaharayime	בְּצַהְרַיִם
l'après-midi	ah'arey hatsaharayime	אַחֲרֵי הַצָּהֳרַיִם
le soir	ba'èrève	בְּעֶרֶב
ce soir	ha'èrève	הָעֶרֶב
hier soir	ètemole ba'èrève	אֶתְמוֹל בְּעֶרֶב
demain soir	mah'are ba'èrève	מָחָר בְּעֶרֶב
à minuit	bah'atsote	בְּחֲצוֹת
tôt le matin	hashekème babokère	הַשָּׁכֶם בַּבּוֹקֵר
au levé du soleil	bazrih'a	בְּזִרְיָה
au coucher du soleil	basheki'a	בְּשִׁקְיָעָה
avant-hier	shileshome	שְׁלֹשׁוֹם
il y a trois jours	lifney shloscha yamime	לְפָנַי שְׁלוֹשָׁה יָמִים
il y a longtemps	lifney harbé zmane	לְפָנַי הַרְבֵּה זְמַן
la semaine passée	bashavou'a shé'avare	בַּשָּׁבוּעַ שֶׁעָבַר
chaque jour	kol yome, yome yome	כָּל יוֹם, יוֹם יוֹם
tous les jours	kole yomayime	כָּל יוֹמִים
tous les trois jours	kole shloscha yamime	כָּל שְׁלוֹשָׁה יָמִים
toute la journée	kol hayome	כָּל הַיּוֹם

de nos jours	beyaménou	בְּיָמֵינוּ
le lendemain	lemah'orate	לְמָחָרָת
dans une semaine	be'ode shavou'a	בְּעוֹד שָׁבוּעַ
vendredi prochain	yome shishi haba	יוֹם שְׁשִׁי הַבָּא
la semaine prochaine	bashavou'a haba	בַּשָּׁבוּעַ הַבָּא
à l'avenir	ba'atide	בְּעָתִיד
Pessah'	pessah'	פֶּסַח
Saint Sylvestre	sylvèstère	סִילְבֶּסְטֵר
Noël	h'ague hamolade	חַג הַמוֹלָד
Jour de l'an	roshe hashana haézrah'ite	רֵאשׁ הַשָּׁנָה הָאֶזְרָחִית
Ramadan	ramadane	רַמְדָּאן
au début	bahateh'ala	בְּהִתְחַלָּה
par la suite	bahèmeshèkhe	בְּהִמְשָׁךְ
finalemeht	bassofe	בְּסוֹף
tôt	moukedame	מוֹקְדָם
tard	méouh'are	מְאוּחָר
éternel	nitseh'i	נֶצְחִי
final	sofi	סוֹפִי
précédent	kodème	קוֹדֵם
dernier	ah'arone	אַחֲרוֹן
avant dernier	lifney ah'arone	לְפָנֵי אַחֲרוֹן
mis à jour	me'oudekane	מְעוֹדְכָן
à court terme	litevah' katsare	לְטוֹחַ קָצָר
à moyen terme	litevah' beynoni	לְטוֹחַ בֵּינוֹנִי
à long terme	litevah' arokhe	לְטוֹחַ אָרוּךְ
quotidien	yomeyomi	יוֹמְיוֹמִי

hebdomadaire	shvou'i	שבועי
mensuel	h'odeshi	חודשי
tous les trois mois	kol shloshah h'odashime	כל שלושה חודשים
annuel	shenati	שנתי
dans le sens des aiguilles	bekivoune meh'oguei hash'a'one	בכוון מחוגי השעון
durer	lehimashèkhe	להימשך
gagner du temps	léhareviah' zmane	להרוויח זמן
mettre à jour	le'adekène	לעדכן
se mettre à jour	lehite'adekène	להתעדכן
commencer	léhateh'ile	להתחיל
finir, terminer	liguemore, lessayème	לגמור, לסיים
perdre du temps	léabède zmane	לאבד זמן
arriver à temps	lehagui'a bazemane	להגיע בזמן
être en retard, retarder	léah'ère	לאחר
passer du temps	levalote	לבלות

"Les mots pour le dire" (fiche n° 18)

בַּנְק בּוֹרְסָה וְעֵסְקִים
Banque, bourse et affaires

achat à terme	k'niya	קְנִיָּה
action	menaya	מְנִיָּה
action(s)	menaya, menayote	מְנִיָּה, מְנִיּוֹת
actionnaire	ba'ale menayote	בְּעַל מְנִיּוֹת
amortissement	p'h'ate	פְּחָת
argent	kessèfe	כֶּסֶף
autorité des marchés	reshoute leniyarote erekhe	רְשׁוּת לְנִירוֹת עֵרֶךְ
baisses des taux	yeridote she'arime	יְרִידוֹת שְׁעָרִים
baisses modérées	yeridote métounote	יְרִידוֹת מְתוּנוֹת
balance	maazane	מֵאָזֵן
balance commerciale	maazane missh'ari	מֵאָזֵן מְסַחְרִי
banque centrale	bank merkazi	בַּנְק מְרְכָזִי
banque commerciale	bank misseh'ari	בַּנְק מְסַחְרִי
banque d'investissements	bank hashka'ote	בַּנְק הַשְּׁקָעוֹת
biens sans risque	nekhassime h'asrey sikoune	נְכָסִים חֲסֵרֵי סְכּוּן
billet de banque	sh'tare kessèfe	שְׁטַר-כֶּסֶף
bond	zinouke	זִנוּק
bons d'obligation	igrote h'ove	אֲגָרוֹת חוֹב
bourse	bourssa	בוֹרְסָה
bureau de change	shéroute hamarrah	שְׁרוֹת הַמָּרָה
bénéficiaire	moutave	מוֹטָב
caisse	koupa	קָפָה
caissier	koupaï	קַפְּאִי

caissière	koupaïte	קַפְאִית
capital	hone	הוֹן
carnet de chèques	pin'kass shèkime	פְּנִקְס-שְׁקִים
carte de crédit	kartisse ashraï	כַּרְטִיס אַשְׂרַאי
change	h'alifine	חֲלִיפִין
chef de service	ménahèle mah'laka	מְנַהֵל-מַחְלָקָה
chiffre d'affaire	mah'ezore	מַחְזוֹר
chute	tsnih'a	צְנִיחָה
chute des cours	nefilate she'arime	נְפִילַת שְׁעָרִים
chute, crack	mapolète	מַפְלָת
chèque	shèque, ham'h'aa	שֶׁק, הַמְחָאָה
coffre-fort	kasséfète	כֶּסֶפֶת
commerce	mis'h'are	מִסְחָר
commission	âmala	עֲמָלָה
comptabilité	h'eshebonaoute	חֶשְׁבוֹנָאוּת
comptabilité	nihoule h'eshbonote	נְהוּל-חֶשְׁבוֹנוֹת
comptable	ménahèle	מְנַהֵל חֶשְׁבוֹנוֹת
compte	h'esh'bone	חֶשְׁבוֹן
compte courant	ovère vashave	חֶשְׁבוֹן עוֹ"ש
compte en devises	h'eshbonne matah'	חֶשְׁבוֹן-מַט"ח
compte épargne	h'issakhone	חֶשְׁבוֹן חֶסֶכוֹן
comptoir, guichet	dèlpèke, êmeda	דְּלֶפֶק, עֲמֻדָה
concurrence	tah'aroute	תַּחְרוּת
conseiller fiscal	yo'etsse masse	יוֹעֵץ מַס
consommateur	tsarkhane	צַרְכָּן
cours	sha'are	שַׁעַר

cours des devises	sha'are matebé'ote	שְׂעַר מְטָבְעוֹת
cours du change	sh'âre hah'alifine	שְׂעַר הַחֲלִיפִין
cours officiel	sha'are yatsigue	שְׂעַר יָצִיג
cours officiel	sha'are yatsigue	שְׂעַר יָצִיג
coût	âloute	עֲלוֹת
coût(s)	âloute, âlouyote	עֲלוֹת, עֲלִיּוֹת
crise	mashbère	מְשִׁבֵּר
croissance économique	tsmih'a kalekalite	צְמִיחָה כִּלְכָּלִית
crédit	ashraye	אַשְׂרָאִי
crédit	ashraye	אַשְׂרָאִי
crédit	zikouye	זִכּוּי
crédit, avoir	zkhoute	זְכוּת
créditer	lezakote	לְזַכּוֹת
date limite	taarikhe guague	תְּאָרִיךְ גֵּג
dette	h'ove	חֹב
dette	h'ove	חֹב
dettes	h'ovote	חֻבוֹת
devise locale	matebe'a mekomi	מְטָבֵעַ מְקוֹמִי
devises étrangères	matah'	מֶט'ח
différence	hèfrèshe	הֶפְרֵשׁ
directeur	ménahèle	מְנַהֵל
directrice	ménahélète	מְנַהֶלֶת
distributeur billets	kassepomate	כֶּסֶפּוֹמָט
document	miss'makhe	מֶסְמָךְ
domino	domino	דוֹמִינוֹ
données négatives	netounime shliliime	נְתוּנִים שְׁלִילִיִּים

données positives	netounime h'iyouviime	נתונים חיוביים
débit, dette	h'ova	חובה
débiter	leh'ayève	לחייב
découvert	overdraft	אוברדראפט
déficit	guira'one	גירעון
déficit budgétaire	guira'one taktsivi	גירעון תקציבי
déficitaire	beguèra'one	בגירעון
déposer	léhaf'kide	להפקיד
dépôt	pikadone, haf'kada	פקדון, הפקדה
dépôt de garantie	pikadone	פקדון
dévaluation	pih'oute	פיחות
développer le marché	lefatéah' ète hamèshèke	לפתח את המָשק
employé	pakide	פקיד
employée	p'kida	פקידה
emprunt	halva'a	הלוואה
emprunter	lilevote	ללוות
emprunteur	lové	לווה
emprunteur	lové	לווה
endosser	lehassève	להסב
facture	h'eshbonite	חשבונית
faillite	pshitate règuèle	פשיטת רגל
faire de la monnaie	lifrote	לפרט
faire opposition	levatèle	לבטל
fermer un compte	lissequore h'eshbon	לסגור חשבון
filiale	h'èvrate bate	חברת בת
financement	mimoune	ממון

fond alternatif	kèrène guidoure	קָרֵן גִּדּוּר
fonds financiers	karnote kassepiote	קָרְנוֹת כְּסָפִיּוֹת
fondé de pouvoir	méyoupé koah'	מֵיפֶה-כּוֹחַ
fortes baisses	yeridote h'adote	יְרִידוֹת חֲדוֹת
fournisseur	sapake	סַפֵּק
frais généraux	tekourah	תְּקוּרָה
fusion	ih'oude	אַחוּד
gage	mash'kone, éravone	מִשְׁכּוֹן, עֲרָבוֹן
gagner	léhareviah'	לְהַרְוִיחַ
gain	révah'	רֶוַח
garant	ârève	עָרַב
garantie	ârvoute	עֲרָבוּת
grande entreprise	taaguide	תְּאָגִיד
grossiste	sitonaye	סִטוֹנָאִי
hausse des taux	âliote shé'arime	עֲלִיּוֹת שְׁעָרִים
hausse modérées	âliote metounote	עֲלִיּוֹת מְתוּנוֹת
homme d'affaire	ishe âssakime	אִישׁ עֲסָקִים
hypothèque	mash'kan'ta	מִשְׁכַּנְתָּה
hypothéquer	lemashekène	לְמַשְׁכֵּן
hypothéqué, gagé	memoushekane	מִמְשָׁכָן
immobilier (secteur)	nadlane	נַדְלָ"ן
indépendant	âtsemaï	עֲצָמָאִי
intervention	hite'arevoute	הִתְעַרְבוּת
intérêt	ribite	רִבִּית
investir	léhasheki'a	לְהַשְׁקִיעַ
investissements	hasheka'ote	הַשְׁקָעוֹת

investisseurs	masheki'ime	מְשָׁקִיעִים
lettre d'information	dafe mèda'	דָּף מֵידְעָה
liquidateur	konesse nekhassime	כּוֹנֵס נְכָסִים
liquidation	kinousse nekhassime	כּוֹנוֹס נְכָסִים
liquide, espèces	kèshe, mézoumane	קֶשׁ, מְזוּמָן
liquider des dettes	lessalèke h'ovote	לְסַלֵּק חוֹבוֹת
marché	shouke, shevakime	שׁוּק, שְׁוָקִים
marketing	shivouke	שְׁוֹוֶק
monnaie	mat'béâ	מַטְבֵּעַ
monnaie (reste)	ôdèfe	עֶדְף
montant	sskhoume	סְכוּם
nouvel ordre mondial	sèdère ôlami h'adashe	סֵדֶר עוֹלָמִי חָדָשׁ
obligation	iguérète h'ove	אֲגָרָת-חוֹב
offre publique	mikheraze	מְכַרְז
opposition	bitoule	בְּטוּלָה
optimisme	opetimioute	אוֹפְטִימִיּוּת
opération	péôula	פְּעֻלָּה
ordre	p'kouda	פְּקוּדָה
ouverture compte	ptih'ate h'eshbone	פְּתִיחַת חֶשְׁבוֹן
perception	gviya	גְּבִיָּה
percevoir	liguebote	לְגַבּוֹת
perdre	léhafesside	לְהִפְסִיד
perte	hefessède	הִפְסָד
pessimisme	pessimoute	פְּסִימִיּוּת
pièce (document)	mis'makhe	מְסַמָּךְ
pièce de monnaie	mat'béâ	מַטְבֵּעַ

piège à liquidités	malkodète nezilote	מְלֻכֶּדֶת נְזִילוֹת
plan de sauvetage	tokhnite hahatsalah	תּוֹכְנִית הַהֲצָלָה
prime	prémia	פְּרִמְיָה
procuration	yipouye koah'	יְפוּי-כֹחַ
profit(s)	révah', révah'ime	רֵוַח, רְוַחִים
provision	kissouye	כְּסוּי
prélèvement automatique	hora'ate kéva	הוֹרָאֵת-קֶבַע
président d'une banque	naguide bank	נָגִיד בַּנְּק
prêt	hal'vaa	הַלְוָאָה
prêter	léhalevote	לְהַלוֹת
prêteur	malvé	מְלוֹה
rapports financiers	douh'ote ksafiime	דוּחֹת כְּסָפִיִּים
redressement	hiteyatsevoute	הַתִּיַצְבוֹת
relevé de compte	douah' tnou'a	דוּחַ תְּנוּעָה
remboursement d'un prêt	heh'zère halvaah	הַחְזֵר הַלְוָאָה
rembourser dette	lifro'a	לְפָרַע
rembourser dette	léhah'zire h'ove	לְהַחְזִיר חוֹב
retirer	lim'shokhe	לְמַשֵּׁךְ
retrait	méshikha	מְשִׁיכָה
risque de liquidités	sikoune nezilote	סְכּוֹן נְזִילוֹת
récession	mitoune	מְתוּן
règlement dette	pira'one	פִּרְעוֹן
s'effondrer	likrosse	לְקַרוֹס
se modérer	lehitematène	לְהִתְמַתֵּן
se redresser	léhiteyatsève	לְהִתִּיצֵב
signature	h'atima	חֲתִימָה

signer	lah'tome	לְחַתֵּם
siège	mekome moshave	מְקוֹם מוֹשָׁב
société anonyme	h'evra be'éravone	חֵבְרָה בְּעֶרְבוֹן מְגֻבָּל
sociétés d'investissements	h'avrote hasheka'ote	חֵבְרוֹת הַשְּׁקָעוֹת
solde	yitra	יְתָרָה
solde créditeur	yitrate zkhoute	יְתֵרַת זְכוּת
solde débiteur	yitrate h'ova	יְתֵרַת חוֹבָה
surévaluation	tissoufe	תִּסּוּפָה
taux	madade, madadime	מְדָד, מְדָדִים
taux de change	sh'are hah'alifine	שְׁעַר הַחֲלִיפִין
taux directeur	madade maneh'é	מְדָד מְנַחֵה
taxe à la valeur ajoutée	masse erekhe moussafe	מַס עֶרְךָ מוּסָף
traite	shtare mekhirah	שְׁטָר מְכִירָה
transfert	ha'avarah	הַעֲבָרָה
travail au noir	âvodah sheh'orah	עֲבוֹדָה שְׁחֹרָה
valeur	shovi	שוֹי
validité	tokèfe	תְּקֵף
vente à terme	mekhira behakafa	מְכִירָה בְּהַקְפָּה
versement	hafekadah	הַפְקָדָה
virement	ha'âvara	הַעֲבָרָה
virer, transférer	léha'avire	לְהַעֲבִיר
à-valoir	âle h'eshbone	עַל חֶשְׁבוֹן
échéance	z'mane péra'ône	זְמַן-פְּרָעוֹן
économiste	kalekelane	כְּלָקָן
effondrement (bourse)	krissah	קְרִיסָה

"Les mots pour le dire" (fiche n° 19)

בֵּית וְנִיקּוּן
Maison et nettoyage

maison	bayite	בֵּית
appartement	dirah	דִּירָה
co-propriété	bayite meshoutafe	בֵּית מְשׁוּתָפֵף
immeuble	binyane dirote	בְּנֵינַן דִּירוֹת
constructeur	kablane	קַבְּלָן
travaux	shipoutsime	שִׁיפּוּצִים
bâtiment	mivené	מִבְּנָה
secteur	eyzore	אֵיזוֹר
toit	guague	גַּג
jardin	guinah	גִּינָה
penthouse	dirate guague	דִּירַת גַּג
chauffage central	hassaka merkazite	הַסָּקָה מְרֻכְזִית
climatiseur	mazeguane	מַזְגָּן
maison jumelée	cottage	קוֹטֶג'
villa, pavillon	villa, bayite prati	וִילָה, בֵּית פְּרָטִי
syndic	va'ade habayite	וַעַד הַבַּיִת
cage d'escalier	h'adare madreguote	חֲדַר מְדֻרְגוֹת
cour	h'atsère	חֲצֵר
électricité	h'ashemale	חֲשֵׁמֶל
entrée	knissah	כְּנִיסָה
parking	migrashe h'aniya	מְגָרֵשׁ חַנְיָה
place de parking	mekome h'aniya	מְקוֹם חַנְיָה
escaliers	madréguote	מְדֻרְגוֹת

cage d'escaliers	h'adare madrégoute	חֵדֵר מְדַרְגוֹת
ascenseur	ma'alite	מַעְלִית
clef	mafetéah'	מַפְתֵּחַ
balcon	mirepessette	מַרְפֵּסֶת
cave	martèfe	מַרְתֵּף
combles, grenier	âlyate guague	עֲלִית גַּג
environ	ssviva	סְבִיבָה
étage	koma	קוֹמָה
rez de chaussée	komate karka'	קוֹמַת קַרְקַע
sonnette	pa'amone	פְּעֻמוֹן
mur	kire	קִיר
sol	ritsepah	רִצְפָה
logement, HLM	shikoune	שִׁיכוּן
quartier	shkhounah	שְׁכוּנָה
voisin, voisine	shakhène, shkèna	שָׁכֵן, שְׁכֵנָה
plafond	tikra	תִּקְרָה
volet	terisse	תָּרִיס
chambre, pièce, salle	h'èdère	חֵדֵר
salle de bains	h'adare amebatya	חֵדֵר אִמְבַּטְיָה
douche	miklah'ate	מְקַלַּחַת
chambre d'enfants	h'adare yeladime	חֵדֵר יְלָדִים
salon	h'adare méguourime, salone	חֵדֵר מְגוּרִים, סָלוֹן
bureau (pièce)	h'adare âvodah	חֵדֵר עֲבוּדָה
chambre à coucher	h'adare sheyna	חֵדֵר שֵׁינָה
cuisine	mitebah'	מִטְבָּח
couloir	missederone	מְסֻדְרוֹן

toilettes	shéroutime	שירותים
habiter à	lagouore be-	לגור ב-
louer à qqun	lehasskire le-	להשכיר ל-
signer un bail	lah'etome âle h'ozé	לחתום על חוזה
monter par l'ascenceur	la'alote bama'alite	לעלות במעלית
construire	livenote	לבנות
sonner	letsaltsèle	לצלצל
garer sa voiture	lah'enote	לחנות
prendre soin du jardin	letapèle baguinah	לטפל בגינה
nettoyer	lenakote	לנקות
louer	lissekore	לשכור
femme de ménage	ôzèrète bayite	עוזרת בית
seau	deli	דלי
pelle	ya'éh	יעה
brosse	mivrèshète	מברשת
balai	mataté	מטאטא
sèche linge	meyabèshe kevissah	מיבש כביסה
lave linge	mekhonate kevissah	מכונת כביסה
chiffon	matlite avake	מטלית אבק
serpillère	ssmartoute ritsepah	סמרטוט רצפה
poubelle	pah' ashepah	פח אשפה
aspirateur	shoève avake	שואב אבק
meubles	rahitime	רהיטים
armoire	arone	ארון
rideau	vilone	וילון
fauteuil	kourssa	כורסה

étagère	madafe	מַדְּף
buffet	mizenone	מְזִנּוֹן
lampe	menorah	מְנוֹרָה
canapé	sapa	סַפָּה
table basse	shouleh'ane kafé	שֻׁלְחַן קַפֵּה
tapis	shatiah'	שָׁטִיחַ
tableau	temounah	תְּמוּנָה
oreiller	kare, karite	כַּר, כַּרִּית
matelas	mizrone	מְזִרּוֹן
drap	sadine	סַדִּין
couvre-lit	matsa'ime	מַצָּעִים
miroir	reï, marah	רְאִי, מְרָאָה
couverture	smikhah	שְׂמִיכָה
baignoire	amebatia	אִמְבַּטְיָה
robinet	bèrèze	בְּרִז
évier, lavabo	kiore	כִּיּוֹר
serviette	maguèvète	מַגְנֶבֶת
peigne	massrèke	מַסְרֵק
savon	sabone	סַבּוֹן
armoire de cuisine	arone mitebah'	אָרוֹן מְטַבַּח
chaise	kissé, kiss-ote	כִּיסָא, כִּיסְאוֹת
plaque de cuisson	kirayime	כִּירִים
four	tanoure	תַּנּוּר
four à micro-ondes	mikroguale	מִיקְרוֹוֶגֶל
plats	kley okhèle	כְּלֵי אוֹכֵל
casseroles	kley bishoule	כְּלֵי בִשּׁוּל

lave vaisselle	madiyah' kélime	מְדִיחַ כְּלִים
réfrigérateur	mekarère	מְקָרֵר
congélateur	makepi	מְקַפֵּיא
marmites	ssirime	סִירִים
bouilloire	koumekoume	קוּמְקוּם
pot, bol	ke'arah	קְעָרָה
table à manger	shoulh'ane okhèle	שׁוּלְחַן אוֹכֵל
faire briller	léhavrike ète	לְהַבְרִיק אֶת
allumer	léhadlike ète	לְהַדְלִיק אֶת
enlever	léhassire ète	לְהַסִּיר אֶת
utiliser	lehishtamèshe be-	לְהַשְׁתַּמֵּשׁ בְּ-
balayer	letaté ète	לְטַאֲטֵא אֶת
éteindre	lekhabote ète	לְכַבּוֹת אֶת
lessiver	lekhabesse ète	לְכַבֵּס אֶת
essuyer	lenaguève ète	לְנַגֵּב אֶת
secouer	lena'ère ète	לְנַעַר אֶת
nettoyer	lenakote ète	לְנַקוֹת אֶת
ranger	lessadère ète	לְסַדֵּר אֶת
laver	lireh'otsse ète	לְרַחוֹץ אֶת
rincer	lishetofe ète	לְשְׁטוֹף אֶת
étendre (le linge)	litlote ète	לְתַלוֹת אֶת
repasser (le linge)	leguaètsse ète	לְגַהֵץ אֶת

"Les mots pour le dire" (fiche n°20)

ספורט ומשחקים
Sport et jeux

adversaire	yarive	יָרִיב
alpinisme	tipouss harime	טפּוּס הָרִים
amateur	h'ovèvani	חֹבְבָנִי
anabolisants	stéroïdime	סְטֵרוֹאִידִים
arbitre, juge	shofète	שׁוֹפֵט
arts martiaux	oumanouyote haleh'ima	אַמְנוֹיֹת הַלְחִימָה
athlétique	atléti	אַתְלֵטִי
athlétisme	atlétika	אַתְלֵטִיקָה
aviron	h'atira	חֲתִירָה
aérobic	mah'ole érobi	מַחֹל אֵירוֹבִי
badminton	bèdeminetone	בְּדִמִינְטוֹן
balle, ballon	kadoure	כְּדוּר
baseball	kadoure bassisse	כְּדוּר בָּסִיס
basket	kadouressale	כְּדוּרְסַל
basketteur	kadouressalanne	כְּדוּרְסַלָּן, כְּדוּרְסַלְנִית
battre un record	lishebore ssi	לְשַׁבֵּר שִׂיא
beach football	kadoure h'ofime	כְּדוּרְגַל חוֹפִים
beach volley	kadour'afe h'ofime	כְּדוּרְעָף חוֹפִים
biathlon	krave shnayime	קָרֵב שְׁנַיִם / בִּיאַתְלוֹן
billard	biliarde	בִּילְיָאָרְד
billes	guoulote	גּוּלוֹת
bobsleigh	glisha bamaglèshète	גְּלִישָׁה בְּמַגְלֵשֶׁת
bowling	baoling	בּוֹוֹלִינְג

boxe	égrofe	אָגרוף
bridge	bridge	בְּרִידג'
but, goal	sha'are	שַׁעַר, שְׂעָרִים
cartes	klafime	קַלְפִּים
champion	aloufe	אַלוף
championnat	alifoute	אַלִּיפוֹת
championnat du monde	alifoute ôlame	אַלִּיפוֹת עוֹלָם
chaussures de foot	na'aley kadourèguèlè	נַעְלֵי כַדוּרְגָל
chaussures de sport	na'aley ssporte	נַעְלֵי סְפוֹרְט
chaussures de tennis	na'aley tenisse	נַעְלֵי טֵנִיס
chute libre	tsnih'a h'ofshite	צְנִיחָה חֶפְשִׁית
cible	matarah	מִטָּרָה
club sportif	mo'adone sporte	מוֹעֲדוֹן סְפוֹרְט
collection de timbres	ossèfe boulime	אוֹסֶף בּוֹלִים
collectionner	lééssofe	לְאַסוֹף
compétition	tah'aroute	תַּחְרוּת, תַּחְרוּתִים
concourir	lehiteh'arote	לְהִתְחַרֵּת
concurrent	miteh'aré	מִתְחַרֵּה
coupe	guavi'a	גְּבִיעַ
courir	laroutsse	לָרוּץ
course	mèrotse	מְרוּץ
course automobile	merotse mekhoniote	מְרוּץ מְכוֹנִיּוֹת
course de fond	ritsa léméreh'akime	רִיצָה לְמַרְחָקִים
course de haies	ritsate meshoukhote	רִיצַת מְשׁוּכוֹת
course d'orientation	nivoute sportivi	נוּוֹט סְפוֹרְטִיבִי
course à pied	ritsa	רִיצָה

cricket	krikète	קְרִיקֵט
cross-country	meroutsey sadé	מְרוּצֵי שְׂדָה
culturisme	pitouah goufe	פְּתוּחַ גּוּפָה
curling	hah'lakate avanime	קַרְלִינֵג, הַחֲלָקַת אֲבָנִים
cyclisme	merotse ofanayime	מְרוּץ אוֹפַנַיִם
dames	damekah	דְּמָקָה
danser	lirekode	לִרְקוֹד
demi-finale	h'atsi guemare	חֲצִי גֵמָר
disqualifié	nifessale	נִפְסָל
duo, couple	tsèmède	צֶמֶד
défaite	hefssède	הֶפְסֵד
en tête du tableau	beroshe hatavlah	בְּרֹאשׁ הַטַּבְּלָה
entraînement	imoune	אִמוּן
entraîner	léamène	לְאַמֵּן
entraîneur	meamène	מְאַמֵּן
escrime	sayife	סִיף
faire de la voile	lashoute	לְשׁוֹט
faire du patin à glace	lehah'like âl hakérah'	לְהַחֲלִיק עַל הַקָּרָח
filet	rèshète	רֶשֶׁת
finale	guemare	גֵמָר
football	kadouregèle	פְּדוּרְגֵל
football américain	fotbole amérikai	פּוֹטְבּוֹל אֲמֵרִיקָאִי
football européen	kadourégulé	פְּדוּרְגֵל
footballeur	kadouraglâne	פְּדוּרְגָלָן
gagner / battre	lenatséah'	לְנַצֵּחַ
gardien de but	sho'ère	שׁוֹעֵר

golf	golf	גולף
gymnastique	hit'amloute	התעמלות
gymnastique artistique	hit'amloute omanoutite	התעמלות אמןותית
gymnastique au sol	hit'amloute karka	התעמלות קרקע
haltérophilie	haramate mishkolote	הרמת משקולות
handball	kadoureyade	כדוריד
hockey sur glace	hockey kérah'	הוקי קרח
hooligans	mitepare'ime	מתפרעים
hormones de croissance	hormoney tsmikha	הורמוני צמיחה
jet ski	ofano'a yame	אופנוע ים
jeu de ballons	missh'akey kadoure	משחקי כדור
jeux olympiques	misseh'akime olimepime	משחקים אולימפיים
jeux vidéo	misseh'akey vidéo	משחקי וידאו
jouer	lessah'èke	לשחק
joueur, joueuse	sah'kane, sah'kanite	שחקן, שחקנית
judo	judo	ג'ודו
juge, arbitre	shofète, shofetime	שופט, שופטים
karaté	karaté	קראטה
kung fu	kung fu	קונג פו
lancer du disque	zrikate diskuss	זריקת דיסקוס
lancer du javelot	hatalate kidone	הטלת כידון
lancer du poids	hadifate kadoure	הדיפת כדור
ligue nationale	liguah artsite	ליגה ארצית
loyal	hoguène	הוגן
lutte/catch	héavekoute	האבקות
marathon	mérotse maratone	מרוץ מרתון

marquer un but	lehaveki'a sha'are	לְהַבְקִיעַ שַׁעַר
match nul	tèko	תִּיקוֹ
mi-temps	mah'atsite	מִחְצִית
motocross	moto cross	מוֹטוֹ-קְרוֹס
motocyclisme	mérotse ofanayime	מִרוֹץ אוֹפִּנוֹעִים
mots croisés	tashebetssime	תְּשֻׁבָּצִים
médaille	médalya	מֵדָלָה
nager	lisseh'ote	לְשַׁחֹת
natation	ssh'iya	שְׁחִיָּה
panier	sale	סַל
parachutisme	tsnih'a	צְנִיחָה
parapente	reh'ifa	רְחִיפָה
patinage	hah'laka âl hakérah'	הַחֲלָקָה עַל הַקָּרָח
patinage artistique	hah'laka omanoutite	הַחֲלָקָה אֲמָנוּתִית
pedant	mafsside	מַפְסִיד
penalty	be'itate ôneshine	בְּעִיטַת עוֹנָשִׁין
pentathlon	krav h'amèshe	קָרָב חֲמֵשׁ
perdre	lehafesside	לְהַפְסִיד
piscine	brèkha	בְּרִכָּה
piste de course	masloule merotsi	מַסְלוּל מִרוֹצִים
planche à voile	glishate rouah'	גְּלִישַׁת רוּחַ
plonger	litslole	לְצֻלּוֹל
plongée	tslila	צְלִילָה
plongée sous-marine	tslila tate yamite	צְלִילָה תַּת-יָמִית
professionnel	miktso'i	מְקֻצָּעִי
quart de finale	rèva haggmare	רֶבַע הַגָּמָר

quart-temps	rèva	רְבַע
randonnée	halikha	הַלִּיכָה
raquetball	kadoure mah'bète	כַּדוּר מַחְבֵּט
record	ssi	שִׂיא
recordman	ssiane	שִׂיאָן
remplaçant	sah'kane safessale	שַׁחְקָן סַפְסָל
roller	roller	רוֹלֶר
rugby	rugby	רוֹגְבִי
régate	mérotse sirote	מֵרוֹץ סִירוֹת
résultats	totsaote	תּוֹצְאוֹת
s'entraîner	lehite-amène	לְהִתְאַמֵּן
s'échauffer	lehiteh'amème	לְהִתְחַמֵּם
saut en hauteur	kfitsa laguovah	קַפִּיצָה לַגְבָּה
saut en longueur	kfitsa laroh'ake	קַפִּיצָה לְרַחֵק
saut à la perche	kfitsa bemote	קַפִּיצָה בְּמוֹט
saut à l'élastique	baneji	בְּאַנְגִ'י
saut à ski	kfitsote ski	קַפִּיצוֹת סְקִי
ski	ski shélègue	סְקִי שְׁלֶג
ski alpin	ski alpini	סְקִי אֶלְפִינִי
ski de fond	glisha lamèreh'akime	גְּלִישָׁה לְמַרְחָקִים
ski nautique	ski mayime	סְקִי מַיִם
snowboard, surf des neiges	glisha âl snowboard	גְּלִישָׁה עַל סְנוּבוֹרְד
sport collectif	sporte kvoutsati	סְפוֹרְט קְבוּצָתִי
sport de compétition	sporte tah'arouti	סְפוֹרְט תַּחְרוּתִי
sport de l'extrême	sporte èt'gari	סְפוֹרְט אֶתְגָּרִי
sport de montagne	sporte harime	סְפוֹרְט הָרִים

sport mécanique	sporte motori	ספורט מוטורי
sportif	sportivi	ספורטיבי
sports en salle	sporte beoulame	ספורט באולם/טַרְקָלִין
sports individuels	sporte ishi	ספורט אישי
sports nautiques	sporte yami	ספורט ימי
sprint/course de vitesse	ma'otse	מְאוֹץ
squash	squash	סְקוּוֹשׁ
stade	etsetadione	אֶצְטַדִּיוֹן
stand de tir	mitevah'	מִטָּוַח
supporter(s)	ohède, ohadime	אוֹהֵד, אוֹהֵדִים
surf	glishate galime	גְּלִישַׁת גְּלִים
surfer	ligloshe	לְגֹלוֹשׁ
survêtement	training	טְרַנִּינֵג
taekwondo	taekwondo	טַאיִקוּוֹנְדוֹ
tenissman	tenissaye	טְנִיסָאִי, טְנִיסָאִית
tennis	teniss	טְנִיס
tennis de table	teniss shoulh'ane	טְנִיס שׁוֹלְחָן
terrain d'entraînement	migrashe imounime	מְגַרֵשׁ אֲמוּנִים
terrain de sport	migrashe sseporte	מְגַרֵשׁ סְפוֹרְט
terrain de tennis	migrashe tennis	מְגַרֵשׁ טְנִיס
test antidopage	test nèguède simoume	טְסֵט נְגֵד סִימוּם
tir	kli'ah lamatara	קְלִיעָה לַמַּטָּרָה
tir à l'arc	kashatoute	קַשְׁתוֹת
tournoi	tournire	טוֹרְנִיר
trampoline	tramepolina	טְרַמְפּוֹלִינָה
trek randonnée longue	treck	טְרַק

triathlon	krave shaloshe	קָרַב שְׁלוֹשׁ
tribune, gradin, galerie	yatsi'a	יָצִיעַ
tricheur	ramaye	רַמַּאי
triple saut	kfitsa meshouléshète	קַפִּיצָה מְשֻׁלְשֶׁת
täi chi	täi chi	טַאִי צ'י
vainqueur	menatséah'	מְנַצֵּחַ
varappe / escalade	tipousse kirote	טִפּוּס קִירוֹת
vestiaire	h'adare halebasha	חֵדֶר הַלְּבָשָׁה
victoire	nitsah'one	נִצָּחוֹן
victoire	nitsah'one	נִצָּחוֹן
voile	shayete	שַׁיִט
vol libre	galshanoute avire	גַּלְשָׁנוֹת אָוִיר
vol à voile	deïya	דְּאֵיָה
volley-ball	kadoure'afe	כַּדוּרְעָף
voltige	lahatoutey tissa	לְהַטוּיֵי טִיסָה
water-polo	kadoure mayime	כַּדוּר-מַיִם
yoga	yoga	יוֹגָה
échec	shah'emate	שַׁחְמָט
éducation physique	h'inouh' goufani	חֵנוּךְ גּוּפָנִי
équipe (sport collectif)	kvoutsah	קְבוּצָה
équipe, sélection	niveh'èrète	נִבְחָרָת
équipe	tsèvète	צֵוֶת
équipe de foot	kvoutsate kadourèguèle	קְבוּצַת כַּדוּרְגָּל

"Les mots pour le dire" (fiche n°21)

אַקלים ומזג האָויר
Le Climat et la météo

le printemps	avive	אַבִּיב
l'été	kayits	קײַץ
automne	stave	סְתִיב
hiver	h'orèfe	חֹרֶף
atmosphère	atmosphèra	אַטְמוֹסְפֶּרָה
degré(s)	ma'ala, ma'alote	מַעְלָה, מַעְלוֹת
météo	mèzègue haavire	מְזַג הָאָויר
prévision météorologique	tah'azite mèzègue haavire	תַּחְזִית מְזַג הָאָויר
prévisioniste	h'azaye	חַזַּאי
météorologue	météorologue	מֶטֶאֹרֹלוֹג
baromètre	baromètère	בָּרֹמֶטֶר
thermomètre	made h'ome	מַד חוֹם
température	tèmepératoura	טֶמְפֶּרַטוּרָה
froid	kore	קוֹר
vague de chaleur	gal h'ome	גַּל חוֹם
canicule	sharave	שָׂרָב
sécheresse	batsorète	בְּצוּרֶת
changement climatique	shinouye aklime	שִׁינוּי אַקְלִים
pluie	guèshème	גֶּשֶׁם
goutte de pluie	tipate guèshème	טִיפַת גֶּשֶׁם
arc en ciel	kèshète be'anane	קִשְׁת בְּעַנָּן
précipitations	misheka'ime	מִשְׁקָעִים
averse	mimetare	מִמְטָר

rosée	tale	טל
humidité	lah'oute	לחות
brouillard	ârafèle	עָרְפֵּל
brume	ovèkhe	אוֹבָךְ
vent	rouah'	רוּחַ
vent chaud, mistral	h'amessine	חַמְסִין
tempête	sse'arah	סְעָרָה
brise	rouah' kalah	רוּחַ קָלָה
orage	soufate re'amime	סוּפַת רְעָמִים
tonnerre	ra'ame	רַעַם
éclair	barake	בָּרָק
tornade	tornado	טוֹרְנָדוֹ
typhon	tayefoune	טֵיפּוֹן
ouragan	soufa, hourikane	סוּפָה, הוּרִיקָן
inondation	hatsafah, shitafone	הַצְפָּה, שִׁיטְפוֹן
raz de marée	nah'shole	נַחְשׁוּל
flaque d'eau	shloulite	שְׁלוּלִית
neige	shèlègue	שֶׁלֶג
flocons de neige	petitey shhèlègue	פְּתִיתֵי שֶׁלֶג
avalanche	mapolète shlaguime	מַפּוֹלֶת שְׁלָגִים
glace	kèrah'	קֶרַח
glaçons	koubiote kèrah'	קוּבֵיט קֶרַח
grêle	barade	בָּרָד
gelée	kfore	כְּפוֹר
gel	karah	קָרָה
dégel	hapesharah	הַפְּשָׂרָה

froid	kare	קר
chaud	h'ame	חם
frais	karire	קריר
tempéré	memouzague	ממוזג
humide	lah'e	לח
sec	yavèshe	יבש
nuageux	me'ounane	מעונן
pluvieux	guashoume	גשום
brumeux	ârefili	ערפלי
variable	mishetané	משתנה
pleuvoir	yeridate guèshème	ירידת גשם
neiger	yeridate shèlègue	ירידת שלג
inonder	léhatsife	להציף
briller (soleil)	lizroah'	לזרוח
se coucher (soleil)	lisheko'a	לשקוע
fondre	lehinamèsse	להינמס

"Les mots pour le dire" (fiche n°22)

כְּדוּר הָאָרֶץ
La planète terre

agglomération	yishouve	יִשׁוּב
agglomération	guoushe	גּוּשׁ
altitude, hauteur	guova	גְּבוּהַ
argent	kessef	כֶּסֶף
argile	h'èresse	חָרֶס
atmosphère	atmosfèra	אַטְמוֹסְפֵּרָה
baie	mifratz	מִפְרָץ
biosphère	biosfèra	בְּיוֹסְפֵּרָה
bord de mer	h'ofe hayame	חוֹף-הַיָּם
bord de mer	sfate hayame	שְׂפַת הַיָּם
boussole	matspène	מַצְפֵּן
canal	te'alah	תְּעָלָה
carte	mapa	מַפָּה
charbon	péh'ame	פֶּחֶם
chaîne de montagnes	rekhèsse harime	רֶכֶס-הָרִים
colline	guiv'a	גְּבֻעָה
continent	yavèshète	יִבְשֶׁת
cuivre	neh'oshète	נְחוֹשֶׁת
delta	delta	דְּלְתָה
désert	midebare	מִדְבָּר
eau de mer	mey hayame	מֵי הַיָּם
eau douce	mayime metoukime	מַיִם מְתוּקִים
espace	h'alal	חֶלֶל

est	mizrah'	מִזְרַח
falaise	tsouk	צוק
fer	barzel	בַּרְזֵל
flux	guéoute	גְּאוֹת
forêt	ya'are	יַעַר
granit	granite	גְּרָנִיט
hauteur	rama	רָמָה
iceberg	kareh'one	קַרְחוֹן
lac	aguame	אָגַם
latitude	roh'ave	רוֹחַב
ligne de partage des eaux	kave parashate hamayime	קוֹ פְּרִשְׁתַּת הַמַּיִם
longitude, longueur	orèkhe	אָרְךָ
lune		יָרֵחַ
mappemonde	mapate ha'olame	מַפֶּת הָעוֹלָם
marais, marécage	bitsa	בִּצְעָה
marbre	shayishe	שֵׁשׁ
marée basse	shèfèle	שִׁפְלָה
mer	yame	יָם
montagne	hare	הַר
méridien	kave orèkhe	קוֹ-אָרְךָ
nord	tsafone	צָפוֹן
océan	okyanousse	אוֹקְיָנוֹס
or	zahave	זָהָב
ouest	ma'arave	מַעֲרָב
parallèle	kave roh'ave	קוֹ-רוֹחַב
pays	eretz	אֶרֶץ

paysage, panorama	nofe	נוף
petite ville, bourgade	âyara	עִירָה
Pierre	èvène	אָבֶן
plaine	shfela	שְׁפֵלָה
plaine	mishore	מִישׁוֹר
planète	kokhave lèkhète	כּוֹכַב לַכַּת
plomb	ôfèrète	עוֹפְרֵת
population	oukhloussia	אוּכְלוּסְיָה
péninsule	h'atsi i	חֶצִי-אִי
pétrole	nèfte	נֶפֶט
pôle	kotève	קֹטֵב
pôle nord	kotève hatsfoni	קֹטֵב הַצְפוֹנִי
pôle sud	kotève hadromi	קֹטֵב הַדְרֹמִי
rive	h'ofe	חוֹף
rive	gada	גְּדָה
rivière	nahare	נְהָר
rocher	tsouke	צוּק
rose des vents	shoshanate harouh'ote	שׁוֹשַׁנַּת-הַרוּחֹת
ruisseau	pèlègue	פְּלָג
ruisseau	nah'ale	נַחַל
région	ézore	אֶזוֹר
s'étendre sur	léhishetaré'a âle	לְהִשְׁתַּרֵּעַ עַל
se jeter dans	lehishapèkhe be-	לְהִשְׁפֹּךְ ב-
source	ma'ayane	מַעְיָן
stratosphère	stratosfèra	סְטְרַטוֹסְפֵרָה
sud	darome	דְרֹם

système solaire	ma'arekhète hashèmèshe	מְעַרְכַּת הַשָּׁמַשׁ
séparer	léhafride beyne	לְהַפְרִיד בֵּינָן
tourner (terre)	léhissetovève	לְהִסְתּוֹכֵב
traverser	lah'atsote ète	לְחַצוֹת אֶת
tropique du cancer	h'ougue hasartane	חוּג הַסְּרִטָן
tropique du capricorne	h'ougue hag'di	חוּג הַגְּדִי
tsunami	tsunami	צוּנָמִי
univers	tèvèle	תֵּבֵל
vague	guale	גַּל
vallon	gaye	גַּיָא
vallée	êmèke	עֵמֶק
vallée	bik'a	בְּקָעָה
village	k'fare	כְּפָר
ville	îre	עִיר
voie lactée	shvile héh'alave	שְׁבִיל הַחֵלֶב
volcan	har gua'ashe	הַר-גְּעֵשׁ
échelle	kné mida	קִנְה-מִדָּה
équateur	kave hamashevé	קו-הַמְּשׁוּוּה
état	médina	מְדִינָה
étoile	kokhave	כּוֹכָב
étoile filante	kokhave nofèle	כּוֹכָב נוֹפֵל
île	i	אִי

"Les mots pour le dire" (fiche n°23)

משקלות ומידות

Poids et mesures

agrandir	lehagdile, higdile	להגדיל, הגדיל
ajouter	lehossife, hossife	להוסיף, הוסיף
allonger	léhaarike, héérikhe	להאריך, האריך
alléger	lehakèle, hèkèle âle	להקל, הקל על
angle	zavite	זווית
bas, petit	namoukhe	נמוך
bon marché	zole	זול
carré	ribou'a	ריבוע
centimètre	cènetimètère	סנטימטר
centimètre carré	cènetimètère ravou'ah	סנטימטר רבוע
centimètre cube	samake	סמ"ק
cercle, rond	ma'aguale	מעגל
cher	yakare	יקר
circonférence	hèkèfe	הקף
contenance	tekhoulah	תכולה
court	katsare	קצר
cube	koubia	קוביה
degré	ma'alah	מעלה
demi-litre	h'atsi litère	חצי-ליטר
dense	dah'ousse	דחוס
diminuer	lehafeh'ite, hifeh'ite	להפחית, הפחית
dounam (1000 m2 - terrain)	douname	דונם
décibel	detsibèle	דציבל

décigramme	detsigrame	דְּצִיגְרָם
décilitre	detsilitère	דְּצִילִיטֵר
décimètre	detsimètère	דְּצִימֶטֶר
fin	dake	דֵּק
frontière, limite	gvoul	גְּבוּל
gramme	grame	גְּרָם
grand	guadol	גְּדוֹל
grandeur	godèle	גּוֹדֵל
haut	gavoah	גְּבוּהָ
hauteur	govah	גּוֹבָה
hexagone	meshoushé	מְשׁוּשֵׁה
horizontal	afki	אֶפְקִי
kilogramme	kilograme	קִילוגְרָם
kilomètre	kilomètère	קִילוֹמֶטֶר
kilomètre heure	kamashe	קִמ"שׁ
large	rah'ave	רָחב
largeur	roh'ave	רוֹחַב
litre	litère	לִיטֵר
livre	lirah	לִירָה
long	arokhe	אָרוֹךְ
longueur	orèkhe	אוֹרֶךְ
losange	me'ouyane	מְעוּיָן
lourd	kavède	כָּבֵד
léger	kale	קָל
mesure, taille	midah	מִידָה
mesurer	limesdode, madade	לְמַדוֹד, מֵדַד

milligramme	miligrame	מיליגרם
millimètre	milimètère	מילימטר
mètre	mètère	מטר
mètre carré	mètère ravou'a	מטר רבוע
noeud marin	kèshère yami	קשר ימי
pentagone	meh'oumashe	מחומש
peser	lishekole, shakale	לשקול, שקל
peser sur	lehakhevide, hikhevide al	להכביד, הכביד על
petit	katane	קטן
plein	malé	מלא
poids (de l'objet)	kovède	כובד
poids (mesure)	mishekale	משקל
profond	âmoke	עמוק
profondeur	ômèke	עומק
quadrilatère	meroubah	מרובע
quantité	kamoute	כמות
rabaisser	lehanemikhe, hinemikhe	להנמיך, הנמיך
raccourcir	lekatsère, kitsère	לקצר, קיצר
rapetisser	lehaketine, hiketine	להקטין, הקטין
rectangle	malbène	מלבן
rehausser	lahagbia, higbia	להגביה, הגביה
rond	âguole	עגול
sheqel	shèkèle	שקל
tonne	tonne	טון
trait, ligne	kave	קו
trapèze	trapèze	טרפז

triangle	meshoulashe	מְשׁוּלָשׁ
vertical	anakhi	אַנְכִי
vide	rèke	רֵיק
volume	nefah'	נֶפֶחַ
épais	âvé	עָבָה
épaisseur	ôvi	עוֹבֵי
étroit	tsare	צָר

"Les mots pour le dire" (fiche n°24)

הַמְשָׁפָּחָה וּמְחֻזָּר הַחַיִּים
La Famille et cycle de la vie

accoucher	lalèdète	לְלֶדֶת
adolescent(e)	mitebaguère, mitebaguèrète	מִתְבַּגֵּר, מִתְבַּגֶּרֶת
adopter	léamètsse	לְאַמֵּץ
adoption	imoutsse	אִימוּץ
adopté	méoumatsse	מְאוּמָץ
adultes	mevouguarime	מְבוּגָרִים
amant	meahève	מְאַהֵב
ancêtre, ancien	zakène	זָקֵן
anniversaire	yomoulèdète	יוֹמוּלְדֵת
arrière petit-fils	nine	נִין
arrière petite-fille	nina	נִינָה
autorité conjointe	horoute meshoutèfète	הוֹרוּת מְשׁוּתְפֶּת
autorité parentale	samekhoute horite	סְמֻכּוּת הוֹרִית
avortement	hapalah	הַפְּלָה
aîné, aînée	bekhore, bekhora	בְּכוֹר, בְּכוֹרָה
aïeux	avote	אָבוֹת
beau-frère	guisse	גִּיס
beau-père	h'ame, h'otène	חָם, חוֹתֵן
beau-père (remariage)	ave h'orègue	אָב חוֹרָג
belle-famille	meh'outanime	מְחוּתָנִים
belle-fille, bru	kala	כְּלָה
belle-mère	h'amote, h'otènète	חַמּוֹת, חוֹתֶנֶת
belle-mère (remariage)	ème h'orèguète	אָם חוֹרָגֶת

belle-soeur	guissa	גִּיסָה
bébé	tinoke, tinokète	תִּינוֹק, תִּינוֹקֶת
cadavre	guoufa	גּוּפָה
cercueil	arone mèttime	אָרוֹן מֵתִים
cimetière	bète kvarote	בֵּית קְבָרוֹת
circoncision	brite milah	בְּרִית מִלָּה
congé de maternité	h'oufeshate leyda	חֹפְשֵׁת לֵידָה
conjoint, conjointe	bène zougue, bate zougue	בֶּן-זוּג, בַּת-זוּג
contractions	tsirey leyda	צִירֵי לֵידָה
couple	zougue	זוּג
cousin	dodane	דּוֹדָן
cousin maternel	bène doda	בֶּן דּוֹדָה
cousin paternel	bène dode	בֶּן דּוֹד
cousine	dodanite	דּוֹדָנִית
cousine maternelle	bate doda	בַּת דּוֹדָה
cousine paternelle	bate dode	בַּת דּוֹד
célibataire	ravake, ravaka	רְיוּק, רְיוּקָה
date de naissance	taarikhe leyda	תְּאָרִיךְ לֵידָה
demi-frère (remariage)	ah'e h'orègue	אָח חוֹרָג
demi-soeur (remariage)	ah'ote h'orèguète	אָחוֹת חוֹרָגֶת
descendants	tséétsaïme	צְאָצְאִים
divorce	guéroushime	גִּירוּשִׁים
divorcer	lehiteguarèshe	לְהִתְגַּרֵּשׁ
divorcé(e)	guaroushe, guerousha	גָּרוּשׁ, גָּרוּשָׁה
droit de visite	zekhoute bikoure	זְכוּת בִּיקוּר
décès	petirah	פְּטִירָה

enfance	yaledoute	יְלָדוּת
enfant (fils et fille)	yèlède, yalda	יְלָד, יְלָדָה
enterrement (cérémonie)	halevaya	הַלְוָיָה
enterrement (mise en terre)	kvourah	קְבוּרָה
enterrer	likbore	לְקַבֵּר
fait d'être parent	horoute	הוֹרוּת
famille monoparentale	mishepah'a h'ade horite	מִשְׁפָּחָה חַד הוֹרִית
famille recomposée	mishepah'a mourkèvète	מִשְׁפָּחָה מוֹרְכָּבֶת
femme, épouse	isha	אִשָּׁה
fertilité	porioute	פּוֹרִיּוּת
fiancailles	éroussime	אִירוּסִים
fiancé, fiancée	arousse, aroussa	אַרוּס, אַרוּסָה
filie	bate	בַּת
filie du conjoint (remariage)	bate h'orèguète	בַּת חוֹרְגָת
filie unique	bate yeh'ida	בַּת יְחִידָה
fils	bène	בֶּן
fils du conjoint (remariage)	bène h'orègue	בֶּן חוֹרְג
fils unique	bène yah'ide	בֶּן יְחִיד
fossé des générations	pa'are hadorote	פְּעַר הַדּוֹרוֹת
frère	ah'e	אָח
gendre	h'atane	חָתָן
grand-mère	saveta	סַבָּתָא
grand-père	save	סָב
grand-père, papi	saba	סַבָּא
grandir	liguedole	לְגַדּוֹל
grands-parents	saba vessaveta	סַבָּא וְסַבָּתָא

grossesse	hérayone	הָרִיוֹן
héritage	yerousha	יְרוּשָׁה
jeune	tsa'ire, tse'ira	צָעִיר, צָעִירָה
jumeau(x)	téome, téomime	תְּאוֹם, תְּאוֹמִים
les mariés	nèh'atane vehakala	הַחֲתָן וְהַכֵּלָה
maison de retraite	beyte avote	בֵּית אָבוֹת
maltraitance	hite'aléloute	הַתְּעַלְלוֹת
maman	ima	אִמָּא
mari	ba'ale	בַּעַל
mariage (cérémonie)	nissou-ime	נִשׁוּאִים
mariage (union)	h'atouna	חֲתוּנָה
mariage civil	nissouïme ezrah'iime	נִשׁוּאִים אֲזְרָחִיִּים
marié(e) (situation)	nassouye, nessou-a	נָשׁוּי, נָשׁוּאָה
maîtresse	meahèvète	מְאַהֲבֶת
mourrir	lamoute	לָמוֹת
mère	ème	אִם
naissance	leyda	לֵידָה
neveu	ah'yane	אֲחִיָּין
nièce	ah'yanite	אֲחִינִית
nom de famille	shème mishepah'a	שֵׁם מְשִׁפָּחָה
nounou	metapèlète	מְטַפֶּלֶת
oncle	dode	דּוֹד
papa	aba	אָבָא
parents	horime	הוֹרִים
parents ayant perdu un enfant	horime shakoulime	הוֹרִים שְׁכוּלִים
parenté	kireva	קִרְבָּה

parrain	sanedake	סַנְדֵּק
pension alimentaire	dmey mezonote	דְּמֵי מְזוֹנוֹת
personnes âgées	anashime mevougarime	אֲנָשִׁים מְבוֹגָרִים
petit copain, petite copine	h'avère, h'avèra	חָבֵר, חֵבֶרָה
petit-fils	nekhède	נֶכֶד
petite-fille	nekhedah	נֶכְדָּה
proches	karove, krovime	קְרוֹב, קְרוֹבִים
prénom	shème prati	שֵׁם פְּרָטִי
père	ave	אָב
retraite	pènessya	פְּנִסְיָה
retraité	pènessionère	פְּנִסְיוֹנֵר
s'occuper de	letapèle be-	לְטַפֵּל ב-
se marier	léhiteh'atène	לְהִתְחַתֵּן
se séparer de	léhiparède me-	לְהִפָּרֵד מ-
situation de famille	matsave mishepah'ti	מָצָב מְשִׁפְחָתִי
soeur	ah'ote	אָחוֹת
sosie	kafile	כַּפִּיל
stérilité	âkaroute	עֲקָרוּת
tante	doda	דּוּדָה
taux de natalité	shi'oure yelouda	שְׁעוֹר יְלוּדָה
testament	tsavaah	צְוָאָה
tombe	kèvère	קֶבֶר
veuf, veuve	almane, almanah	אֶלְמָן, אֶלְמָנָה
vieillesse	ziknah	זִקְנָה
éducation	h'inoukhe	חִינוּךְ
élever	leguadèle	לְגַדֵּל

"Les mots pour le dire" (fiche n°25)

הַחֲקָלָאוֹת
L'agriculture

abreuvoir	shokète	שׁוֹקֵת
agneau	taléh	טָלָה
agriculteur	h'aklaye	חֲקַלְאִי
agriculture	h'aklaoute	חֲקַלְאוֹת
agriculture bio	h'aklaoute orguanite	חֲקַלְאוֹת אוֹרְגָנִית
agriculture intensive	h'aklaoute inetènessivite	חֲקַלְאוֹת אֵינְטֵנְסִיבִית
apiculteur	kavrane	כַּוְרָן
aride	tsah'iah'	צַחִים
arrosoir	mazlèfe	מַזְלֵף
avoine	shibolète shou'ale	שְׁבֹלֶת שׁוּעַל
berger	ro'éh	רוֹעֵה
bio	orguani	אוֹרְגָנִי
bio-carburants	delakime orguaniime	דֵּלְקִים אוֹרְגָנִיִּים
blé	h'itah	חֵיטָה
boeuf, taureau	shore	שׁוֹר
bovins	bakare	בָּקָר
brouette	meritsah	מְרִיצָה
bétail	mikené	מִקְנֵה
campagne	ézore kafri	אֶזוֹר כַּפְרִי
canard	barevaze	בַּרְוֵז
cave à vin, cellier	martèfe yayine	מַרְתֵּף יַיִן
champ	sadé	שָׂדֵה
chèvre	êze	עֵז

clôture, haie	guadère	גדר
contaminaion	hadébaka	הדבקה
cueillir	liketofe	לקטוף
céréaliér	deguanane	דגנן
domaine, terrain	shétah'	שטח
enclos	dire	דיר
engrais	deshanime	דשנים
ferme	h'ava, mèshèke	חווה, מֶשְׁקָה
fermier	h'avaye	חואי
fertile	poré	פורה
fertiliser	ledashène	לדשן
foin	h'atssire	חציר
fourche	kilèshone	קלשון
gerbe de blé	alouma	אלומה
graines	gar'inime	גרעינים
grange	assame	אסם
houblon	keshoute	כשות
industrie agricole	ta'assia h'aklaïte	תעשייה חקלאית
ingénieur agricole	mehanedèsse h'aklaoute	מהנדס חקלאות
irriguer, arroser	lehashekote	להשקות
kibbouts	kibbouts	קיבוץ
kibboutsnik	kiboutssnike	קיבוצניק
labourage	h'arisha	חרישה
labourer	lah'eroshe	לחרוש
maladies transmissibles	mah'alote medabekote	מחלות מדבקות
maïs	tirasse	תירס

mochav	moshave	מושב
moisson	katsire	קציר
moissoneuse-batteuse	komebayene	קומביין
moissonneuse	miketsèrah	מקצרה
mouton	kévesse	כבש
mûr	mevoushale	מבושל
oie	avaze	אווז
orge	se'orah	שעורה
ouvrier agricole	ôvède h'aklaï	עובד חקלאי
ovins	tsone	צאן
paille	kashe	קש
paysan	ikare	איכר
pelle	ya'éh	יפה
pesticides	h'omrey hadebarah	חומרי הדברה
pioche	makoshe	מכוש
pisciculteur	meguadèle daguime	מגידל דגים
planter	lineto'a	לנטוע
porc, cochon	h'azire	חזיר
poulailler	loule	לול
poulet	ôfe	עוף
prairie	ah'ou	אחו
producteur	yatsrane	יצרן
puit	bore	בור
rateau	magréfah	מגרפה
riz	orèze	אורז
ruche	kavèrète	כורת

récole	tenouvah, katife	תְּנוּבָה, קַטִּיף
récolte	tevou-ah	תְּבוּאָה
récolter, moissonner	liketsore	לְקַצֹּר
seigle	shifone	שִׁיפּוֹן
semmer	lizro'a	לְזַרְעַ
serre	h'amama	חֲמָמָה
silo	silo	סִילוֹ
soja	soyah	סוּיָה
stérile	stérili	סְטֵרִילִי
subvention gouvernement	sibessoude mèmешаleti	סִבְסוּד מְמִשְׁלָתִי
subventionner	lessabessède	לְסַבֵּסֵד
terre	adamah	אֲדָמָה
tondeuse à gazon	makhessekha	מַכְסֵּסְחָה
tonneau	ha'vite	חֲבִית
tournesol	h'amanite	חֲמָנִית
tracteur	traketore	טְרַקְטוֹר
traire	lah'elove	לְחַלּוֹב
traite des vaches	h'aliva	חֲלִיבָה
traçabilité	îkouve	עִיקוּב
troupeau	édère	עֵדֶר
tuyau	tsinore	צִינּוֹר
vache folle	parah meshougua'ate	פָּרָה מְשׁוּגְעָת
veau	êguèle	עֵגֶל
verger	pardèsse	פָּרְדֵּס
vigne	kèrème	כֶּרֶם
viticulteur	yeyinane	יַיִןן

volaille(s)	ôfe, ôfote	עוף, עופות
écurie	ourevah	אורווה
élever, cultiver	leguadèle	לגידל
épouvantail	dah'lile	דחליל
étable	rèfète	רפת

"Les mots pour le dire" (fiche n°26)

הַעֲתוֹנוֹת
La presse

abonné	manouye	מְנוּי
abonnement	minouye	מִינּוּי
s'abonner	lah'tome âle minouye	לְחַתּוֹם עַל מִינּוּי
actualité	aktoualia	אַקְטוּאַלְיָה
actualités	h'adashote	חֲדָשׁוֹת
affaire	parasha	פְּרָשָׁה
affaire criminelle	ma'assey plili	מַעֲשֵׂה פְּלִילִי
agence	sokhenoute	סוֹכְנוֹת
agence de presse	sokhnoute yedi'ote	סוֹכְנוֹת יְדִיעוֹת
article de journal	maamare	מַאָּמָר
article principal	maamare rashi	מַאָּמָר רֵאשִׁי
article, nouvelle	yedi'ah	יְדִיעָה
assurer la couverture de	lekhasote	לְכַסּוֹת
attaché de presse	nissepah' îtonoute	נִסְפֵּחַ עִיתוֹנוֹת
audience	kahale hakor-ime	קָהַל הַקּוֹרְאִים
auteur d'une fuite	madlife	מְדַלִּיף
bimensuel	dou shvou-one	דו-שְׁבוּעוֹן
bimestriel	dou yareh'one	דו-יָרֵחוֹן
bouclage	sguirate ha'itone	סְגִירַת הָעִיתוֹן
bulletin d'information	âlone h'adashote	עָלוֹן חֲדָשׁוֹת
calomnie, diffamation	hashematssa	הַשְׁמָצָה
campagne de presse	massa îtonoute	מַסַּע עִיתוֹנוֹת
caractères gras	otiot moudeguashote	אוֹתִיּוֹת מוֹדְגָּשׁוֹת

carte de presse	téoudate itonai	תְּעוּדַת עֵיתוֹנָאִי
faits divers	madore zoutote	מְדוּר זוּטוֹת
communiqué de presse	hoda'ah	הוֹדָעָה
conférence de presse	messibate itonaïme	מְסִיבַת עֵיתוֹנָאִים
correspondant	katave	כָּתָב
correspondant à l'étranger	katave h'outss	כָּתָב חוּץ
correspondant économique	katave kalkali	כָּתָב כְּלָכְלִי
correspondant local	katave mekomi	כָּתָב מְקוֹמִי
correspondant militaire	katave tsvai	כָּתָב צְבָאִי
correspondant parlementaire	katave parlamènetari	כָּתָב פְּרָלְמַנְטָרִי
correspondant politique	katave medini	כָּתָב מְדִינִי
correspondant régional	katave ézori	כָּתָב אֶזוֹרִי
correspondant scientifique	katave leinyènè mada'	כָּתָב לְעִנְיַיִן מַדְע
courrier des lecteurs	mikhtevey korime	מִכְתָּבֵי קוֹרְאִים
courrier du cœur	mikhtavime layo'etsète	מִכְתָּבִים לְיוֹעֶצֶת
couverture journalistique	ssikoure itonai	סִיקוּר עֵיתוֹנָאִי
couverture médiatique	kissouye tikshorti	כִּיסוּי תְּקִשׁוֹרְתִי
couvrir un événement	lissekore érou'a	לְסִקוֹר אִירוּעַ
critique	mevakère	מְבַקֵּר
de source officielle	mimakore moussemakhe	מִמְקוֹר מוֹסְמָךְ
de source officieuse	shelo lefirssoume	שֶׁלֹא לְפָרְסוֹם
démenti	hakheh'asha	הַכְחָשָׁה
dernières nouvelles	yedi'ote ah'aronote	יְדִיעוֹת אַחֲרוֹנוֹת
derniers rebondissements	hitepath'ouyote ah'aronote	הַתְּפִתְחוּיֹת אַחֲרוֹנוֹת
diffuser sur les ondes	leshadère	לְשַׁדֵּר
diffusion, tirage net	tefoutsa	תְּפוּצָה

digne d'être publié	raouye lefiressoume	ראוי לפרסום
feuille de chou, chiffon	smartoute	סמרטוט
grand tirage	tfoutssa guedolah	תפוצה גדולה
hebdomadaire	shvou'one	שבועון
hebdomadaire féminin	shvou'one nashime	שבועון נשים
hebdomadaire masculin	shvou'one guevarime	שבועון גברים
illustrations	iyourime	איורים
imprimer	lehadepisse	להדפיס
informer, mettre au courant	leyadé'a	לידע
intertitre / titre intermédiaire	kotèrète mishené	כותרת משנה
journal à sensation, tabloïde	tsehouvone	צהובון
journal de fin de semaine	îtone sof shavou'a	עיתון סוף שבוע
journal de l'auto	magazine rekhève	מגזין רכב
journal de qualité	îtone eykhouti	עיתון איכותי
journal pour jeunes	îtone no'are	עיתון נוער
journal du dimanche	îtone yome rishone	עיתון יום ראשון
journal du matin	îtone bokère	עיתון בוקר
journal du soir	îtone êrève	עיתון ערב
journal grand public	îtone popoulari	עיתון פופולרי
journal gratuit	h'inamone	חינמון
journal local	mekomone	מקומון
Journal Officiel	rashomone	רשומון
journal télévisé	shidoure h'adashote	שידור חדשות
journalisme	îtonaoute	עיתונאות
journalisme d'investigation	îtonoute h'okèrète	עיתונות חוקרת
journaliste	îtonaï	עיתונאי

journaliste de radio	karyane radio	קַרְיָן חֲדָשׁוֹת
journaliste de terrain	katave shètah'	כָּתַב שְׁטַח
journaliste indépendant	îtonaï âtsmaï	עִיתוֹנַי עֶצְמָאִי
journaliste radio	katave radio	כָּתַב רַדְיוֹ
kiosque à journaux	foukhane îtonoute	דוֹכָן עִיתוֹנוֹת
légende	mikraah	מְקַרְאָה
liberté d'expression	h'ofèshe habitouye	חֹפֶשׁ הַבִּיטוּי
liberté de la presse	h'ofèshe ha'ïtonoute	חֹפֶשׁ הָעִיתוֹנוֹת
local	mekomi	מְקוֹמִי
magazine	magazine	מָגַזִּין
nécrologie	moda'ote èvèle	מוֹדְעוֹת אֶבֶל
nouvelle brève	yedi'ah ktsarah	יְדִיעָה קְצָרָה
organe	shofare	שׁוֹפָר
organe de presse	bitaone	בִּטְאוֹן
page intérieure	âmoude pnimi	עֲמוּד פְּנִימִי
page, rubrique	madore	מָדוֹר
pages financières	âmoudey kalkala	עֲמוּדֵי כֶּלְכָּלָה
pages sportives	madore sporte	מָדוֹר סְפוֹרְט
paparazzi	paparatsi	פָּפָרָצִי
petites annonces	moda'ote	מוֹדְעוֹת
peu fiable	lo amine	לֹא אָמִין
photographe	tsalame îtonoute	צֶלֶם עִיתוֹנוֹת
polémiste	poulmoussane	פוֹלְמוֹסָן
première page, Une	âmoude rishone	עֲמוּד רֵאשׁוֹן
presse	îtonoute	עִיתוֹנוֹת
propagande	ta'amoulah	תְּעֻמוֹלָה

publier	lefarsemme	לְפַרְסֵם
quotidien	yomone	יוֹמוֹן
rédacteur en chef	ôrèkhe rashi	עוֹרֵךְ רָאשִׁי
rédacteur, chroniqueur	ôrèkhe	עוֹרֵךְ
rédaction du journal	ma'arekhète ha'itone	מַעְרַכַת הָעֵתוֹן
rendre compte, couvrir	ledavéah'	לְדַוֵּחַ
reportage	divouah'	דְּוִיחַ
reportage	katavah	כְּתָבָה
reportage	katave h'outss	כְּתַבַת חוּץ
reportage, article, enquête	maamare	מַאָמָר
reporter	katave	כָּתֵב
révéler	legualote	לְגַלוֹת
revue de la presse	sskirate îtonoute	סְקִירַת הָעִיתוֹנוֹת
rubrique "à louer"	madore dirote lehasckara	מְדוֹר דִּירוֹת לְהִשְׁכָּרָה
rubrique "emploi"	madore bikoushe âvodah	מְדוֹר בִּיקוּשׁ עֵבוֹדָה
rubrique "rencontres"	madore shidoukhime	מְדוֹר שִׂידוּכִים
rubrique des sports	h'adashote ssporte	חֲדָשׁוֹת סְפוֹרֵט
rubrique économique	madore kalkalah	מְדוֹר כְּלָכָלָה
rubrique nécrologique	madore moda'ote èvèle	מְדוֹר מוֹדְעוֹת אֵבֶל
rubrique offres d'emploi	madore droushime	מְדוֹר דְּרוּשִׁים
rubrique permanente	madore kavou'a	מְדוֹר קְבוּעַ
colonne	toure	טוֹר
rumeur	shmou'ah	שְׂמוּעָה
salle de presse	h'adare hah'adashote	חֵדֶר הַחֲדָשׁוֹת
scandale	sha'arouriya	שְׁעָרוּרִיָּה
scoop	scoop	סְקוּפ

source de l'information	mekore meyda'	מְקוֹר מֵידָע
sujet vedette	nossé merkazi	נוֹשֵׂא מְרָכְזִי
supplément	moussafe	מוֹסָף
titre	kotèrète	כּוֹתֵרֶת
titre principal	kotèrète rashite	כּוֹתֵרֶת רֵאשִׁית
vendeur de journaux	mokhère îtonime	מוֹכֵר עֵיתוֹנִים
voyeurisme	metsitsanoute	מְצִיצָנוּת

"Les mots pour le dire" (fiche n°27)

מְחֻשְׁבִּים וְאַיִנטֶרְנֵט
Informatique et Internet

abonnement	minouye	מִינוּי
abonné	manouye	מְנוּי
accès	guisha	גִּישָׁה
activer	lehaf'ile	לְהַפְעִיל
administrateur	menahèle atare inetèrnète	מְנַהֵל אֶתֶר אֵיִנטֶרְנֵט
adresse - url	ktovète inetèrnète	כְּתוּבַת אֵיִנטֶרְנֵט
adresse IP	protokole inetèrnète	פְּרוֹטוֹקוֹל אֵיִנטֶרְנֵט
alias	shème h'aloufi	שֵׁם חֲלוּפִי
analogique	analogui	אַנָּלוגִי
analyste programmeur	menatéah' ma'arakhote	מְנַתֵּחַ מְעַרְכוֹת
annulation	bitoule	בִּיטוּל
antivirus	antivirus	תּוֹכְנַת אַנְטִי וִירוּס
application	yissoume	יִישׁוּם
arobase	shtroudele	שְׁטְרוּדֵל
autorisation	harshaah	הַרְשָׂאָה
barre d'espace	makashe révah'	מַקָּשׁ רֵוַח
bogue	takalah	תַּקְלָה
cable	kabèle	כַּבֵּל
canal - chaîne	âroutsse	עָרוּץ
caractère	tave	תָּו
carte graphique	kartisse grafi	כַּרְטִים גְּרָפִי
carte réseau	kartisse rêshète	כַּרְטִים רְשֵׁת
carte son	kartisse kole	כַּרְטִים קוֹל

carte-mère	louah' ème	לוח אָם
clavier	miklèdète	מקלדת
cliquer	léhaklike	להקליק
clé usb	mafetéah' usb	מפתח usb
commerce par Internet	misseh'are elektroni	מסחר אלקטרוני
communication	tikeshorète	תקשורת
compact disque	taklitore	תקליטור
comparaison de prix	hashevaate meh'irime	השוואת מחירים
compatibilité	teïmoute	תאימות
composant	marekive	מרכיב
compression	deh'issah	דחיסה
compte d'accès	h'eshebone ineternet	חשבון אינטרנט
compte d'utilisateur	h'eshbone mishetamèshe	חשבון משתמש
configuration	tetsourah	תצורה
connexion	h'iboure	חיבור
consultant	yo'etsse	יועץ
conversion de fichiers	hassavate kvatsime	הסבת קבצים
convivial, facile à utiliser	yedidouti	ידידותי
corriger	letakène	לתקן
couper	liguezore	לגזור
couper coller	gzore vehadebèke	גזור והדבק
courriel - email	doare elektroni	דואר אלקטרוני
curseur	samane	סמן
design	îtsouve	עצוב
diagnostiques	iveh'oune	אבחון
digital	sifrati, diguitali	ספרתי, דיגיטלי

disque dur	disk kashiah'	דיסק קַשִׁיחַ
données	netounime	נְתוּנִים
droits d'accès	hareshaote	הַרְשָׁאוֹת
définition	haguedara	הַגְּדָרָה
effacer	limeh'oke	לְמַחֹק
environnement	ssvivah	סְבִיבָה
erreur	shgui'a	שְׂגִיאַה
erreur de lecture	shgui'ate kriah	שְׂגִיאַת קְרִיאָה
exception	h'arigua	חֲרִיגָה
ezone	ktave ête elektroni	כְּתַב יַעַת אֶלְקֶטְרוֹנִי
favoris	me'odafime	מְעוֹדְפִים
fichier	kovètsse	קוֹבֵץ
fonte	gofène	גּוֹפֵן
formater	lefarmète	לְפָרְמֵט
forum de discussions	kvoutsate diyoune	קְבוּצַת דִּיוּן
fournisseur d'accès	sapak shéroutey inetèrnète	סַפֵּק שְׂרוּתֵי אִינְטֶרְנֵט
graveur	tsorève	צוֹרֵב
gravure	tsrivah	צְרִיבָה
guide d'utilisation	séfère hadrakha	סֵפֶר הַדְּרָכָה
hakcer, pirate	patseh'ane, hacker	פַּצְחָן, הָאֶקֶר
hardware	h'omra	חוֹמְרָה
haut débit	inetèrnète mahire	אִינְטֶרְנֵט מְהִיר
haut-parleurs	ramekolime	רְמָקוּלִים
identifiant	kode zihouye mishetamèshe	קוֹד זְהוּי מְשִׁתְּמֵשׁ
impression	hadepassah	הַדְּפָסָה
imprimante	madepessete	מַדְפָּסֵת

imprimante jet d'encre	madepessete hazrakate dio	מִדְפָּסַת הַזְרָקַת דִּיּוֹ
imprimante laser	madepessete leyezère	מִדְפָּסַת לַיִזָּר
industrie de l'informatique	ânafe hamah'shèvime	עֲנָף הַמַּחְשָׁבִים
information	meydah	מִידַע
installation	hatekana	הַתְקַנָּה
installer	léhatekine	לְהַתְקִין
instruction	horaah	הוֹרָאָה
interface	mimeshake	מִמְשָׁק
internet	inetèrenète	אִינְטֵרְנֵט
interruption	pèssèke	פְּסָק
invalide	lo takèfe	לֹא תָקַף
l'informatique	mad'ey hamah'shève	מִדְעֵי הַמַּחְשָׁב
lancement	haratsa	הַרְצָה
language de programmation	sfate tokhna	שְׂפַת תְּכֻנּוֹת
lecteur de disquettes	konène taklitonime	כּוֹנֵן תְּקֵלִיטוֹנִים
lien	kishoure	קִישׁוֹר
ligne de connexion	kave tikshorète	קוֹ תְּקִשׁוֹרֶת
liste de diffusion	reshimate tefoutssa	רְשִׁימַת תְּפוּצָה
logiciel	tokhna	תּוֹכְנָה
maintenance	tah'zouka	תְּחֻזָּקָה
manuel d'utilisation	madrikhe lamishetamèshe	מִדְרִיךְ לַמְשֵׁתֵמֶשׁ
menu	menu	תְּפָרִיט
message d'erreur	hoda'ate shgui'ah	הוֹדַעַת שְׂגִיאַה
mettre à jour	lé'adekène	לְעַדְכֵן
microphone	mikrofone	מִיקְרוֹפּוֹן
microprocesseur	mikro me'abède	מִיקְרוֹ-מְעַבֵּד

mis à jour	mé'oudekane	מְעוּדָכָן
mise à jour	îdekoune	עֲדָכוֹן
mode d'accès direct	shitate guisha yeshira	שִׁיטַת גִּישָׁה יְשִׁירָה
modem	modem	מוֹדֵם
modèle	dèguème	דָּגֵם
mot-clé	milate mafeteah'	מִילַת מַפְתָּח
moteur de recherche	mano'a h'ipousse	מְנוּעַ חִיפּוּשׁ
multi-utilisateur	rave / rabate mishetamèshe	רַב/רַבַּת מְשִׁתַּמֵּשׁ
multimédia	moultimedia	מוּלְטִימֵדִיָּה
méthode d'accès	shitate guisha	שִׁיטַת גִּישָׁה
mémoire	zikarone	זְכָרוֹן
navigateur - fureteur	dafedéfane	דַּפְדָּפָן
opération	pé'oula	פְּעוּלָה
ordinateur	mah'shève	מַחְשֵׁב
ordinateur de bureau	mah'shève shouleh'ani	מַחְשֵׁב שׁוּלְחָנִי
ordinateur portable	mah'shève nayade	מַחְשֵׁב נְיִיד
oreillettes	ozeniyote	אוֹזְנִיּוֹת
par défaut	brèrate meh'dale	בְּרִירַת מְחֻדָּל
paramètres de connexion	hagdarote tikshorète	הַגְּדָרוֹת תְּקֻשׁוֹרַת
partager	lemayène	לְמַיִן
PDA	mah'shève kisse	מַחְשֵׁב כִּיס
player mp3	naguane mp3	נְגֵן mp3
programmeur	tokhenitane	תּוֹכְנִיתָן
propriété du fichier	téoure kovetsse	תִּיאוֹר קוֹבֵץ
protocole	protokole	פְּרוֹטוֹקוֹל
protocole de connexion	protokole tikshorète	פְּרוֹטוֹקוֹל תְּקֻשׁוֹרַת

présentation	ârikha / îtsouve	עֲרִיכָה / עֲצוּב
recherche	h'ipousse	חִיפּוּשׁ
reconnaissance caractères	zihouye tavime opti	זִיהוּי תְּוִים אוֹפְטִי
reconnaissance vocale	zihouye diboure	זִיהוּי דִּיבוּר
reconnaissance vocale	zihouye kol	זִיהוּי קוֹל
redémarrer	léath'èle	לְאַתְחֵל
routeur	rotère	רוּטֵר
réalité virtuelle	metsioute medouma	מְצִיאוֹת מְדוּמָה
réseau	rèshète	רֶשֶׁת
réseau sans fils	rèshète aleh'outime	רֶשֶׁת אֶלְחוּטִית
s'abonner	lah'tome âle minouye	לְחַתּוֹם עַל מִינוּי
sauvegarde	ih'ssoune	אִיחְסוֹן
sauvegarder un fichier	lishemore kovetsse	לְשַׁמֵּר קוֹבֵץ
scanneur	sorèke	סוֹרֵק
serveur	sharate	שָׂרֵת
site internet	atare inetèrnète	אַתָּר אִינטֶרנֶט
souris	âkhebare	עֲכָבֵר
spam	doare zèvèle	דוּאָר זָבֵל
standard	tèkène	תְּקוֹן
station de travail	tah'anate âvodah	תַּחֲנַת עֲבוּדָה
style de police	sig'none guofane	סִגְנוֹן גּוֹפָן
support technique	temikha tekhnite	תְּמִיכָה טֶכְנִית
surf - navigation	glisha	גְּלִישָׁה
système d'exploitation	ma'arèkhète haf'ala	מַעְרַכַת הַפְּעָלָה
système d'information	ma'arèkhète meyda'	מַעְרַכַת מֵידַע
sélectionner	liveh'ore	לְבַחֵר

taille	guodèle	גִּדּוּל
tonner	tonère	טוֹנֶר
touche	makashe	מַקָּשׁ
touche d'annulation	makashe meh'ika	מַקָּשׁ מְחִיקָה
traitement de textes	îboude tamlilime	עֲבוּד תַּמְלִילִים
télécharger	léhoride me-	לְהוֹרִיד מְ-
version	guirssa	גִּרְסָה
vider	lerokène	לְרוֹקֵן
vidéo-projecteur	makrène	מַקְרָן
virus	virousse	וִירוּס
vérifier	vérifier	לְבַדוֹק
webcam	webcam	וֵוֶבְקָם
webmestre	maf'ile atare	מְפַעֵל אֶתָר
écran - moniteur	tsague, massakhe	צָג, מָסָךְ
éditions de logiciels	beyte tokhna	בֵּית תּוֹכְנָה

"Les mots pour le dire" (fiche n°28)

בגדים
Vêtements

accessoires	avizarey lèvoushe	אַבִּיזָרִי לְבוּשׁ
bague	taba'ate	טַבְעֵת
barcelet	tsamide	צָמִיד
bas, collant	guarbionime	גַּרְבִּיוֹנִים
bijoux	takheshitime	תְּכֵשִׁיטִים
blanc	lavane	לָבָן
bleu	kah'ole	כָּחֹל
bleu clair	tkhèlète	תְּכֵלֶת
blouse	h'alouke	חָלוּק
bottes	maguafayime	מַגַּפָּיִים
boucles d'oreilles	âguilime	עֲגִילִים
bouton	kafetore	כַּפְתּוֹר
casquette	kaskète	קַסְקֵט
ceinture	h'aguora	חֲגוֹרָה
chapeau	kova'	כּוֹבֵעַ
chausser	line'ole	לְנַעוֹל
chaussettes	guarbayime	גַּרְבִּיִים
chaussure(s)	na'ale, na'alayime	נַעֲלִים, נַעֲלָיִים
chemise	h'ouletssa	חוֹלְצָה
chemise de nuit	koutenate layela	כּוֹתְנַת לַיְלָה
ciseaux	misseparayime	מְסַפְּרִיִים
col	tsavarone	צְוָארוֹן
costume	h'alifa	חֲלִיפָה

court	katsare	קצר
cravate	âniva	עניבה
enlever un habit	lifeshote	לפשוט
essayer	limedode	למדוד
fermeture éclair	rokhessane	רוכסן
foulard	tsa'ife	צעיף
fouurrure	parva	פרנה
gants	kfafote	כפפות
imperméable	me'ile guèshème	מעיל גשם
jaune	tsahove	צהוב
jogging	training	טרנינג
jupe	h'atsaïte	חצאית
lacet	serokhe	שרוך
long	arokhe	ארוך
lunettes	mishekafayime	משקפים
lunettes de soleil	mishkefey shèmèshe	משקפי שמש
machine à coudre	mekhonate tefirah	מכונת תפירה
maillot de bains	bèguède yame	בגד-ים
maillot de corps	guoufiyah	גופייה
manche	sharvoule	שרוול
manteau	me'ile	מעיל
marron	h'oume	חום
mode	ofenah	אופנה
montre	sha'one	שעון
mouchoir	mitepah'ate	מטפחת
noir	shah'ore	שחור

orange	katome	כָּתוּם
ourlet	makhepèlète	מִכְפֵּלֶת
pantalon	mikhenassayime	מִכְנָסִיִּים
pantoufles	na'aley bayite	נַעְלֵי בַיִת
porter un chapeau	lah'eboshe kova'	לְחַבּוֹשׁ כּוֹבֵעַ
porter un habit	lileboshe	לְלַבּוֹשׁ
pull	svèdère	סְוֵדֶר
pyjama	pidjama	פִּיזְמָה
retirer un chapeau	léhassire kova'	לְהַסִּיר כּוֹבֵעַ
robe	simlah	שִׁמְלָה
rose	varode	וָרוֹד
rouge	adome	אָדוּם
s'habiller	léhitelabèshe	לְהִתְלַבֵּשׁ
sandales	sanedalime	סַנְדָּלִים
se déshabiller	leHITEPASHÈTE	לְהִתְפַּשֵּׁט
sous-vêtements	tah'etonime	תַּחְתּוֹנִים
soutien-gorge	ha'ziya	חִזְיָה
t-shirt	h'ouletsate ti	חוֹלְצֵת-טִי
talons	âkavime	עֲקָבִים
uniforme	tileboshète	תְּלַבּוֹשֶׁת
vert	yaroke	יָרוֹק
violet	saguole	סָגוּל
vêtement	bèguède	בְּגָד

"Les mots pour le dire" (fiche n° 29)

טֶלְפוֹן סְלוּלָרִי
Téléphone portable

abonnement	manouye	מָנוּי
accès	guisha	גִּישָׁה
annulation d'un RV	bitoule peguisha	בְּטוּל פְּגִישָׁה
appareil	makheshire	מַכְשִׁיר
appareil photo	matslèma	מַצְלָמָה
appel en conférence	sih'ate ve'idah	שִׁיחַת וְעִידָה
appel entrant	sih'a nikhenessete	שִׁיחָה נִכְנָסֶת
appel sortant	sikha yotsète	שִׁיחָה יוֹצֵאת
appel, convesation	sih'a, sih'ote	שִׁיחָה, שִׁיחוֹת
autonomie, tps d'attente	zmane hametanah	זְמַן הַמַּתְנָה
avantages	yitronote	יִתְרוֹנוֹת
bonnes affaires	mivetsa'ime	מְבַצָּעִים
boîte vocale	ta koli	תָּא קוֹלִי
calculatrice	mah'shèvone	מַחְשָׁבוֹן
carte sim	kartisse sime	כַּרְטִיס סִים
chargement	hat'anah	הַטְעָנָה
clavier	louah' makeshime	לוּחַ מְקֻשָּׁמ
clients d'entreprises	lekoh'ote issekiime	לְקוֹחוֹת עִסקָיִים
clients particuliers	lekoh'ote pratiime	לְקוֹחוֹת פְּרָטִיִּים
conditions d'utilisation	tnaey shimoushe	תְּנַאי שְׁמוּשׁ
conduite dangereuse	nehigua messoukènète	נְהִיגָה מְסֻכָּנֶת
consommateur	tsarkane, tsarkhanime	צָרְכָן, צָרְכָנִים
couper, raccrocher	lenatèke ète	לְנַתֵּק אֶת

célulaire	séloulari	סֵלוּלָרִי
danger	sakana	סַכָּנָה
définition de l'appareil	hagdarate makheshire	הַגְּדֵרַת מְכַשֵּׁיר
dégât, dommage	nezakime	נִזְקִים
déranger	lehafri'a le	לְהַפְרִיעַ לְ...
facture	h'eshbonite	חֲשׁוּבוֹנִית
fonctionnalités	tif'oule makheshire	תְּפֻעוֹל מְכַשֵּׁיר
forfait	massloule	מַסְלוּל
fournisseur	sapake, sapakime	סַפֵּק, סַפָּקִים
gène(s), dérangement	hafra'ah, hafra'ote	הַפְרָעָה, הַפְרָעוֹת
haut parleur pour auto	dibourite	דִּבּוּרִית
haut-parleur	dibourite pnimite	דִּבּוּרִית פְּנִימִית
inconvéniens	h'essronote	חֶסְרוֹנוֹת
journal d'appels	yomane sih'ote	יוֹמַן שְׂיחוֹת
largeur	roh'ave	רוֹחַב
localisation du numéro	itoure missepare	אֲתוּר מְסַפֵּר
longueur	orekhe	אָרְךְ
menu	tafrite	תַּפְרִיט
mémoire interne	zikarone pnimi	זְכוּרוֹן פְּנִימִי
mémos	tizekorote	תְּזְכוּרוֹת
package	h'avilote	חֶבִילוֹת
panne	takalah	תַּקְלָה
player audio	naguane audio	נֶגֶן אֹדִיּוֹ
player vidéo	naguane vidéo	נֶגֶן וִידֵאוֹ
poids	mishekale	מִשְׁקָל
point de vente	nekoudate mekhirah	נְקוּדַת מְכִירָה

point service	nekoudate shèroute	נקודת שירות
portable	péléphone	פּלאַפּוֹן
pratique	noah'	נוח
prix	meh'irime	מְחִירִים
prudence	zehiroute	זְהִירוֹת
retard	ih'oure	אַחֹר
réception	klita	קְלִיטָה
réparer	letakène ète	לְתַקֵּן אֶת
répondeur	meshivone	מְשִׁיבוֹן
répondre	la'anote le	לְעַנּוֹת לְ...
réveil	sha'one me'orère	שְׁעוֹן מְעוֹרֵר
service clients	shèroute lakoh'ote	שִׁירוֹת לְקוֹחוֹת
situation d'urgence	matsave h'èroume	מִצָּב חֵרוֹם
sms	missrone	מְסָרוֹן
sms	hoda'ote ktouvote, SMS	הוֹדְעוֹת כְּתוּבוֹת, SMS
sonneries	ringtonime	רִינְגְטוֹנִים
sons	tslilime	צְלִילִים
support technique	tmikha tekhnite	תְּמִיכָה טֶכְנִית
temps d'appel	zmane diboure	זְמַן דִּבּוּר
temps d'appel	zmane avire	זְמַן אָוִיר
troisième génération	dor shlishi	דּוֹר שְׁלִישִׁי
urgent	dah'oufe	דְּחוּף
utiliser	lehishtamèshe be	לְהִשְׁתַּמֵּשׁ בְּ...
écran	massakhe	מָסָךְ
épaisseur	ôvi	עוֹבֵי

"Les mots pour le dire" (fiche n° 30)

אוֹמְנוֹת וְתַרְבוֹת
Art et culture

acte	ma'arakha	מַעֲרָכָה
acteur, actrice	sah'kane, sah'kanite	שַׁחְקָן, שַׁחְקָנִית
apparaître	mofi'a, léhofi'a	מוֹפִיעַ, לְהוֹפִיעַ
artiste	oumane, oumanite	אוֹמָן, אוֹמְנִית
auteur	meh'abère, meh'abérète	מַחְבֵּר, לְחַבֵּר
ballet classique	balète klassi	בָּלֵט קְלָסִי
ballet moderne	balète moderni	בָּלֵט מוֹדֵרְנִי
cabaret	kabarète	קַבָּרֵט
chanteur, chanteuse	zamare, zamérète	זַמָּר, זַמָּרֶת
chorale	mak-hèla	מַקְהֵלָה
cinéma	kolno'a	קוֹלְנוֹעַ
classique	klassi	קְלָסִי
clown	lètsane, létsanite	לִיצָן, לִיצָנִית
comique	komikaï, komikaïte	קוֹמִיקָאִי, קוֹמִיקָאִית
comédie musicale	mah'azémère	מַחְזָזֵר
contemporain	bène, bate zmanénou	בֵּן, בֵּת זְמַנְנוּ
critique (un)	mevakère	מְבַקֵּר
création	yetsira	יְצִירָה
danser	rokède, lirkode	רוֹקֵד, לְרוֹקֵד
danseur, danseuse	rakdane, rakdanite	רַקְדָּן, רַקְדָּנִית
distributeur	mefitse	מְפִיעַן
divertissement	bidoure	בְּדוּר
dramaturge	mah'azaï, mah'azaïte	מַחְזָאִי, מַחְזָאִית

décor	taf-oura	תפאורה
exposition	ta'aroukha	תערוכה
exécution	bitsou'a	בצוע
faire rire	matsh'ike, léhatsh'ike	מצחיק, להצחיק
film	sérète	סרט
galerie d'art	galèria	גלריה
histoire	sipoure	סיפור
hit parade	mits'ade hapizemonime	מצעד הפזמונים
instruments de musique	kley neguinah	כלי נגינה
intrigue	âlila	עלילה
jouer	léssah'èke	לשחק
jouer (instrument)	niguène, lénaguène	נגן, לנגן
livre	séfère	ספר
lumière	téoura	תאורה
metteur en scène	bamaï, bamaïte	במאי, במאית
moderne	moderni	מודרני
musicien(e)	ménaguène, ménaguénète	מנגן, מנגנת
musée	mouzéone	מוזאון
opéra	opéra	אופרה
opéra	opéra	אופרה
peindre	metsayère, létsayère	מציר, לציר
peintre	tsayare, tsayérète	צייר, ציירת
peinture	tsioure	ציור
piano	psanetère	פסנתר
poète	méshorère, méshorérète	משורר, משוררת
poésie	shira	שירה

première	bekhorah	בְּכוֹרָה
prix	prasse	פְּרָס
producteur	méfike, mefika	מְפִיק, מְפִיקָה
production	hafaka	הַפָּקָה
présenter	matsigue, léhatsigue	מְצִיג, לְהַצִּיג
public	kahale	קָהָל
représentation	hofa'ah	הוֹפָעָה
répétition	h'azarah	חֲזָרָה
rôle	taf'kide	תְּפָקִיד
rôle principal	tafkide rashi	תְּפָקִיד רָאשִׁי
sculpter	méfassèle, mefasséléte	מְפַסֵּל, לְפַסֵּל
sculpteur	passale, passéléte	פַּסֵּל, פֹּסֵלֵת
sculpture	péssèle	פֶּסֶל
scénario	tassrite	תְּסָרִיט
show	mofa'	מוֹפָע
sonate	sonate	סוֹנָטָה
spectacle (pièce de théâtre)	mah'azé	מַחֲזָה
spectacle	hatsagua	הַצָּגָה
spectateurs	tsofime	צוֹפִים
star	kokhave, kokhévète	כוֹכָב, כּוֹכְבֵת
suspens	mètah'	מְתַח
théâtre	téatrone	תְּאָטְרוֹן
violon	kinore	כִּינּוֹר
écrire	kotève, likhtove	כוֹתֵב, לְכַתֵּב
écrivain	sofère, soférète	סוֹפֵר, סוֹפֵרֵת
éditeur	motsi laore, mole	מוֹצִיא לְאוֹר, מוֹ"ל

"Les mots pour le dire" (fiche n°31)

עולם הַבִּידוּר

Le monde du spectacle

acteur, actrice	sah'kane, sah'kanite	שַׁחְקָן, שַׁחְקָנִית
album	albome, albomime	אַלְבוּם, אַלְבוּמִים
animateur	maneh'é	מְנַחֵה
applaudir	limeh'o kapayime	לְמַחֵא פְּפִים
applaudissements	meh'iyote kapayime	מְחִיאוֹת פְּפִים
artiste	omane, omanite	אוֹמָן, אוֹמָנִית
audition	odishone	אוֹדִישׁוֹן
autographe	h'atimah	חֲתִימָה
caisse	koupa	קוּפָה
carrière	karyera	קַרְיָרָה
casting	lihouke	לְהוּק
CD	disk, diskime	דִּיסק, דִּיסקִים
chanter	lashire	לְשִׁיר
chanteur, chanteuse	zamare, zamèrète	זַמָּר, זַמָּרֶת
chef d'orchestre	menatséah'	מְנַצֵּחַ
cirque	kirkasse	קַרְקָס
clip	klip	קְלִיפ
clip vidéo	sirtone	סִרטוֹן
clown	lètsane	לִיצָן
coiffure	tisseporète	תְּסַפֶּרֶת
compositeur	maleh'ine, maleh'inah	מְלַחֵן, מְלַחֵנָה
composition, groupe	herkève	הֶרְכֵב
comédie musicale	mah'azèmère	מַחְזָזֶר

concert	konetsèrete	קונצֶרט
costume	tilboshète	תְּלִבְשֶׁת
dans les coulisses	meah'orey hakla'ime	מֵאַחֲרֵי הַקֶּלְעִים
danseur, danseuse	rakdane, rakdanite	רַקְדָּן, רַקְדָּנִית
disque	taklite	תַּקְלִיט
distributeur	mefitse	מִפִּיץ
décor	tafoura	תַּפְאוּרָה
en direct	beshidoure h'aye	בְּשִׁדוּר חַי
entracte	hafsaka	הַפְסָקָה
entrée	knissah	כְּנִיסָה
fans	ohadime	אוֹהָדִים
file d'attente	tore	תוֹר
groupe musical	lahaka	לְהַקָּה
haut parleur	ramekole	רַמְקוֹל
histoire, action	âlila	עֲלִילָה
interprétation	bitsou'a	בְּצוּעַ
jouer d'un instrument	lenaguène	לַנְגֵן
libre	panouye	פָּנוּי
loge	ta	תָּא
loge, salle d'habillage	h'adare halbasha	חֵדֵר הַלְבָּשָׁה
lumière, éclairage	téoura	תְּאוּרָה
maquillage	ipoure	אִפּוּר
maquilleur	meapère, méapèrète	מְאַפֵּר, מְאַפֵּרֶת
matinée	hatsagua yomite	הַצְגָּה יוֹמִית
metteur en scène	bamaye	בַּמַּאי
musique	moussika	מוּסִיקָה

musique classique	mouzika klassite	מוזיקה קלאסית
musique de variétés	mouzika kala	מוזיקה קלה
occupé	tafousse	תפוס
oeuvre	yetsirah, yetsirote	יצירה, יצירות
passage	ma'avare	מעבר
place réservée	makome shamoure	מקום שמור
pop	pop	פופ
producteur	mefik	מפיק
programme	tokhenite	תוכנית
promotion	promo	פרומו
présentateur	karyane	קריין
présenter	lehatsigue	להציג
public	kahale	קהל
publicité	pirsomète	פרסמת
rangée	shourah	שורה
rediffusion	shidoure h'ozère	שדור חוזר
représentation	hatsagua	הצגה
rideaux	kla'ime	קלעים
rock	rok	רוק
réaliser	lavatse'a	לבצע
rôle	tafekide	תפקיד
rôle principal	tafkide rashi	תפקיד ראשי
salle	oulame	אולם
scène	bamah	במה
show, spectacle	mofa	מופע
siège	kissé	כסא

soliste	solane	סולן
sortie	yetsia	יציאה
spectateurs	tsofime	צופים
star	kokhave, kokhèvète	כוכב, כוכבת
studio d'enregistrement	oulpane haklatah	אלפן הקלטה
talk show	tokhenite irouah'	תוכנית ארוח
techno	tekhno	טכנו
tournée mondiale	sivouve ôlami	סיבוב עולמי
tribune, balcon	yatsi'a	יציע
tube	lahite	להיט
version originale	guirssa mekorite	גרסה מקורית
vestiaire	meltah'a	מלתחה
écran	massakhe	מסך
émission de variétés	tokhenite bidoure	תוכנית בידור

"Les mots pour le dire" (fiche n° 32)

הַמְּכוֹנִית, הָאוֹטוֹ, הָרֶכָב...
La voiture, l'auto, la bagnole...

accouder	mishénète yade	מְשַׁעֲנֵת יָד
accélérateur	daveshate gaz	דְּוִשֵׁת גָּז
accident de la route	téounate drakhime	תְּאוֹנַת דְּרָכִים
ailerons	kanafe	כַּנְף
airbag	karite avire	כַּרִית אָוִיר
alarme	azaka	אֲזַעְקָה
amortisseur	bolème za'azou'ime	בּוֹלֵם זַעְזוּעִים
antidémarrage	imobilayezère	אִימוֹבִילֵיזֵר
antivol au volant	man'oule hégué	מְנַעוֹל הֶגָה
appui-tête	mish'énète roshe	מְשַׁעֲנֵת רֹאשׁ
assurance au tiers	bitouah' tsade shlishi	בְּטוּחַ צֵד שְׁלִישִׁי
assurance auto	bitouah' rékhève	בְּטוּחַ רֶכֶב
assurance obligatoire	bitouah' h'ova	בְּטוּחַ חוֹבָה
autoradio	radio	רַדִּיו
avertisseur, klaxon	tsofare	צוֹפָר
axe	tsire, sérène	צִיר, סֶרֶן
batterie	matsbère	מַצְבֵּר
bidon à huile	pah' shémène	פַּח שֶׁמֶן
boîte à gants	ta kfafote	תַּא כְּפָפוֹת
boîte automatique	téva otomatite	תְּבָה אוֹטוֹמָטִית
boîte de vitesse	tévate hiloukhime	תְּבַת הַלוֹכִים
boîte manuelle	téva yadanite	תְּבָה יְדָנִית
bougie	plague, matsate	פְּלָג, מַצֵּת

capot	mikhssé mano'a	מְכֶסֶה מְנוּעַ
carburant	déléke	דֶּלֶק
carburateur	karbouratore	קַרְבוּרָטוֹר
carrefour	tsomète	צִמָּת
carrosserie	merkave	מְרַכָּב
carte grise	rishione rékhève	רִשְׁיוֹן רֶכֶב
carter	kartère	קַרְטֵר
ceinture de sécurité	h'agorate betih'oute	חֲגוּרַת בְּטִיחוֹת
chambre à air	p'nimite	פְּנִימִית
changement de vitesse	hah'lafate hiloukhe	הַחֲלַפַת הַלּוּךְ
châssis	shilda	שִׁלְדָה
circuit hydraulique	ma'arékhète hamayime	מַעְרָכַת הַמַּיִם
circuit refroidissement	ma'arékhète hakéroure	מַעְרָכַת הַקְרוּר
circuit électrique	ma'arékhète hah'ashmale	מַעְרָכַת הַחֲשֵׁמַל
clignotant	panass itoute	פָּנָס אִיתוֹת
climatisation	mizougue ha'avire	מְזוּגַת הָאָוִיר
clé de contact	maftéah' hatsata	מַפְתָּח הַצְּתָה
coffre	ta hamit'ane	תָּא הַמְטָעַן
compte-tours	made sivouvey hamano'a	מַד סִיבוּבֵי הַמְנוּעַ
compteur de vitesse	made mehiroute	מַד מְהִירוֹת
compteur kilométrique	made mèreh'ake	מַד מְרַחֵק
condensateur	kabale	קַבָּל
conducteur	nahague	נְהַג
conductrice	nahéguète	נְהַגָּת
contact	hatsata	הַצְּתָה
courroie de ventilateur	retsou'ate méavrère	רְצוּעַת מְאוּרָר

coup de klaxon	tsfira	צְפִירָה
cylindre	tsilinedère	צִילִינְדֵר
cylindrée	néfah' mano'a	נִפְחַ מָנוֹעַ
diesel	dizèle	דִּיזֵל
direction assistée	hégué koah'	הֶגָּה כֹּחַ
dossier	mishénète gave	מְשֻׁעָנֶת גָּב
dynamo	dynamo	דִּינָמוֹ
démarrreur	matné'a, starter	מַתְנִיעַ, סְטַרְטֵר
eaux distillées	mayime mézoukakime	מֵימִם מְזֻקָּקִים
embrayage	matsmède	מַצְמֵד
essuie-glaces	vishère, maguève	וִישֵׁר, מַגֵּב
fermeture centralisée	né'ila merkazite	נְעִילָה מְרְכָזִית
feu rouge	ramezore	רַמְזוֹר
feux de croisement	orote dérekhe	אוֹרוֹת דְּרֶךְ
feux de détresse	orote h'éroume	אוֹרוֹת חֵרוֹם
feux de position	orote némoukhime	אוֹרוֹת נְמוּכִים
feux de recul	orote brèks	אוֹרוֹת בְּרָקֶס
feux de route	orote g'vohime	אוֹרוֹת גְּבוּהִים
filtre à air	massnène avire	מַסְנֵן אָוִיר
filtre à essence	massnène délèke	מַסְנֵן דֶּלֶק
frein à disques	balame diska	בְּלָם דִּסקָה
frein à main	balame yade	בְּלָם יָד
freins	brekssime, balamime	בְּרָקֶסִים, בְּלָמִים
fusible	natikhe, fiouze	נְתִיךְ, פִּיוז
garage	moussakhe	מוֹסָךְ
garniture de frein	refidate blamime	רְפִידַת בְּלָמִים

jante	djante	ג'נט
jauge d'huile	made shémène	מד-שמן
jauge de carburant	made délèke	מד-דלק
jet lave-glace	shpriansère	שפריצר
kilométrage	kilométrage	קילומטראז'
levier de vitesses	yadite hiloukhime	ידית הלוכים
moteur	mano'a	מנוע
moteur diesel	mano'a dizèle	מנוע דיזל
numéro d'immatriculation	misspare rishouye	מספר רשוי
pare-brise	h'alone kidemi	חלון קדמי
pare-chocs	pagoshe	פגוש
passager	nossé'a	נוסע
permis de conduire	rishyone néhigua	רשיון נהיגה
phares	panasse	פנס
phares antibrouillard	panassey ârafèle	פנסי ערפל
piston	boukhna	בכנה
plaque immatriculation	louh'ite zihouye	לוחית זהוי
pneu	tsmigue	צמיג
pneu crevé	panetshère	פאנצ'ר
pompe à essence	mashévate délèke	משאבת דלק
pompe à huile	mashévate shémène	משאבת שמן
pompe à injection	- hazrakate délèke	משאבת הזרקת דלק
pompiste	metadlèke	מתדלק
pot d'échappement	èg'zoze	אגזוז
pression	lah'atss	לחץ
pression des pneus	lah'atss avire	לחץ אויר

puissance, cheval	koah' sousse	כַּח סוס
P.V	doh'e	דו"ח
pédale d'accélérateur	daveshate gaz	דְּוֹשֵׁת גַּז
pédale d'embrayage	daveshate hamatsmède	דְּוֹשֵׁת הַמְצָמֵד
pédale de frein	daveshate hablamime	דְּוֹשֵׁת הַבְּלָמִים
pièces détachées	h'alkey h'iloufe	חֲלָקֵי חֲלוּף
radiateur	radiatore	רַדְיָאטוֹר
rails de toit	messilote guagone	מְסִלוֹת גַּגוֹן
réparer	letakène	לְתַקֵּן
roue	gualgual	גַּלְגַּל
roue de secours	gualgual h'iloufe	גַּלְגַּל חֲלוּף
réservoir	mékhale délèke	מְכַל דֶּלֶק
rétros extérieurs	mara h'itsonite	מְרָאֵה חִיצוֹנִית
retroviseur	réï	רְאִי
sans plomb	natoule ôfèrète	נְטוּל עוֹפְרֵת
serrure	man'oule	מְנַעוּל
siège	moshave	מוֹשָׁב
siège arrière	moshave ah'ori	מוֹשָׁב אַחֲוֹרִי
siège avant	moshave kidemi	מוֹשָׁב קִדְמִי
siège du conducteur	moshave hanahague	מוֹשָׁב הַנְּהָג
siège enfant	moshave betih'oute	מוֹשָׁב בְּטִיחוֹת
station-service	taha'nate délèke	תַּחֲנַת דֶּלֶק
super	soupère	סוּפֵר
suspension	mitlé	מִתְלָה
tableau de bord	louah' shé'onime	לוּחַ שְׂעוֹנִים
toit ouvrant	gague nif'tah'	גַּג נִפְתָּח

transmission	mimessara	מְמֶסְרָה
tuyau	tsinore	צְנוֹר
valve	shassetome	שֶׁסְתוֹם
ventilateur	méavrère	מְאַוֵּר
vitesse	méhiroute	מְהִירוֹת
vitre	shimesha	שְׁמֶשָׁה
volant	hégué	הֶגָּה
voyant	nourite	נוֹרִית
voyant d'essence	nourite dèlèke	נוֹרִית דֶּלֶק
voyant d'huile	nourite shèmène	נוֹרִית שְׁמֶן

"Les mots pour le dire" (fiche n° 33)

הַחַיִּים הַיְהוּדִיִּים וּבֵית הַכְּנֶסֶת
La vie juive et la synagogue

abattage rituel	sheh'itah	שְׁחִיטָה
ablutions	tevilah	טְבִילָה
académie talmudique	yeshivah	יְשִׁיבָה
administrateur	guabaye	גַּבְאִי
allumage des bougies	hadlakate nérote	הַדְּלָקַת נֵרוֹת
Armoire Sainte	arone hakodèshe	אָרוֹן הַקֹּדֶשׁ
Armoire Sainte	hèkhale	הַיְכָל
bain rituel	mikevé	מִקְוֵה
bedeau	shamashe	שָׁמֵשׁ
bougeoir	pamote	פָּמוֹט
bénédictio	berakhah	בְּרָכָה
bénédictio des Cohen	birkate kohanime	בְּרַכַּת כֹּהֲנִים
bénédictio des mariés	shéva' brakhote	שֵׁבַע בְּרָכוֹת
calotte	kipah	כִּיפָה
chandelier	menorah	מְנוֹרָה
chandelier de h'anouka	h'anoukiyah	חֲנוּכִיָּה
chantre	h'azane	חֲזָן
chorale	makèlah	מַקְהֵלָה
circonciseur	mohèle	מוֹהֵל
circoncision	brite milah	בְּרִית מִלָּה
Cohen	kohène	כֹּהֵן
colonne	âmoude	עַמּוּד
commandement	mitsva	מִצְוָה

confession	vidouye	וידוי
converti(e)	guère, guèrah	גַּר, גְּרָה
coutumes	minehague	מִנְהָג
culte	pouleh'ane	פּוֹלְחָן
daie nuptial	h'oupah	חופּה
Est	mizrah'	מִזְרַח
est (direction)	mizrah'	מִזְרַח
estrade (ashkénaze)	bama	בָּמָה
estrade (sépharade)	téva	תְּבָה
expiation	kapara	כַּפָּרָה
faute involontaire	h'ète	חֵטָא
faute par rebellion	pèsha'	פְּשָׁע
faute volontaire	âvone	עֲוֹן
fiançailles	éroussine	אַרוּסִין
frange	tsitsite	צִיצִית
fête	h'ague, mo'ède	חַג, מוֹעֵד
Guemara	guemara	גְּמָרָא
h'anouka (fête des lumières)	h'anouka	חֲנוּכָה
hafetara	hafetarah	הַפְּטָרָה
immigration en Israël	âlya	עֲלִיָּה
Israël	israël	יִשְׂרָאֵל
jeûne	tsome, ta'anite	צוּם, תַּעֲנִית
Jour de Jérusalem	yome yeroushalayime	יוֹם יְרוּשָׁלַיִם
Jour de l'indépendance	yome ha'atsmaoute	יוֹם הָעֲצְמָאוֹת
juif, juive	yéhoudi, yéhoudiyah	יְהוּדִי, יְהוּדִיָּה
Jérusalem	yéroushalayime	יְרוּשָׁלַיִם

kippour (Grand Pardon)	yome kippour	יום-כפור
La Bible (Ancien testament)	tanakhe	תנ"ך
lavage des mains	netilate yadayime	נטילת ידיים
le Mur occidental, Kotel	hakotèle hama'aravi	הכותל המערבי
les 10 paroles	âssèrète hadibrote	עשרת-הדברות
livre de prières (fêtes)	mah'zore	מחזור
Lévi	lèvi	לוי
maison d'études	bète midrashe	בית מדרש
majorité religieuse (fille)	bate mitsva	בת מצווה
majorité religieuse (garçon)	bar mitsva	בר מצווה
manteau de l'Arche sainte	parokhète	פרכת
mariage	nissouïne	נשואין
mezouza (montant de porte)	mezouzah	מזוזה
ministre officiant	shaliah' tsiboure	שליח צבור
Mishna	mishena	משנה
montée à la Thora	âlya lathorah	עליה לתורה
mouvement de jeunesse	tenouate no'are	תנועת נוער
neuf du mois de Av	tish'ah beave	תשעה באב
Nouvel An	roshe hashana	ראש השנה
Nouvel An des arbres	tou bishevate	ט"ו בשבט
nuite de vendredi à samedi	leyle shabate	ליל שבת
office complémentaire	moussafe	מוסף
office de l'après-midi	mineh'ah	מנחה
office du matin	shah'arite	שחרית
office du soir	ma'arive, ârevite	מערב, ערבית
oraison funèbre	hesspède	הספד

parchemin	klafe	קִלְפָּה
partie des femmes (syna)	êzrate nashime	עֲזֵרַת נָשִׁים
Pessah' (Pâque)	pessah', h'ague hamatsote	פֶּסַח, חַג הַמַּצּוֹת
peuple, nation	âme, goye, oumah	עַם, גּוֹי, אוֹמָה
pourim	pourim	פוּרִים
poème liturgique	piyoute	פִּיוּט
prier	lehitepalèle	לְהִתְפַּלֵּל
prière	tefilah	תְּפִלָּה
prière additionnelle	moussafe	מוֹסָף
prière après le repas	birkate hamazone	בְּרַכַּת הַמָּזוֹן
prière de l'après-midi	mineh'a	מִנְחָה
prière du matin	shah'arite	שַׁחְרִית
prière du soir (ashkénaze)	ma'arive	מַעְרִיב
prière du soir (sépharade)	ârevite	עֶרְבִית
prophète	navi	נָבִיא
prêche	drashah	דְּרָשָׁה
psaume, cantique	mizemore	מִזְמוֹר
Psaumes	tehilime	תְּהִלִּים
péricope de la semaine	parashate hashavou'a	פְּרָשַׁת הַשָּׁבוּעַ
quorum 10 hommes	minyane	מִנְיָן
rabbin	rave	רַב
rabbin	rabbi	רַבִּי
rachat du premier-né	pidione habène	פְּדִיוֹן הַבֵּן
religion	date	דָּת
rite	pouleh'ane	פוֹלְחָן
Rouleau de la Thora	séfère thora	סֵפֶר תּוֹרָה

règle religieuse	halakha	הִלְכָה
règles alimentaires	kashroute	כְּשָׁרוֹת
sacrificateur rituel	shoh'ète	שׁוֹחֵט
sacrifice	korbane	קֹרְבָן
samedi	shabate	שַׁבָּת
samedi soir (après shabat)	motsaey shabate	מוֹצַאֵי-שַׁבָּת
sauvetage de la vie	pikouah' nèfèshe	פְּקוּחַ נַפְשׁ
Shavouote (Pentecôte)	shavou'ote	שַׁבּוּעוֹת
sionisme	tsionoute	צִיּוֹנוּת
Soukot (fête des cabannes)	h'ague hasoukote	חַג-הַסּוּכוֹת
souvenir des disparus	hazekarate neshamote	הַזְכָּרַת נְשָׁמוֹת
séparation	meh'itsa	מַחֲצָה
tabernacle	mishekane	מִשְׁכָּן
Tables de la loi	louh'ote habrite	לוּחוֹת הַבְּרִית
talith	talite	טְלִית
Talmud	talmoude	תְּלֻמוּד
Talmud Thora	talmoude thora	תְּלֻמוּד תּוֹרָה
Temple de Jérusalem	bète hamikdashe	בֵּית הַמִּקְדָּשׁ
Thora	thora	תּוֹרָה
téfiline	tefiline	תְּפִלִּין
tête du mois (néoménie)	roshe h'odèshe	רֹאשׁ חוֹדֶשׁ
veilleuse du souvenir	nère neshamah	נֵר נְשָׁמָה
vendredi soir	êrève shabate	עֶרֶב שַׁבָּת
voeu	nèdère	נֶדֶר
âme	nèfèshe, neshama	נַפְשׁ, נְשָׁמָה

A voir le vocabulaire des fêtes et des commémorations : <http://www.morim.com/fetes.pdf>

"Les mots pour le dire" (fiche n° 34)

בְּרִיאוֹת
Santé

aide-soignant(e)	h'ovèshe, h'ovèshète	חֹבֵשׁ, חֹבֶשֶׁת
analyse d'urine	bediakate shètène	בְּדִיקַת שֶׁתֵּן
analyse de sang	bedikate dame	בְּדִיקַת דָּם
arrêt cardiaque	dome lève	דוֹם לֵב
blessé	patsou'a	פָּצוּעַ
bouton, blessure	pètsa'	פֶּצַע
brancard, civière	alouneka	אַלוֹנְקָה
caisse maladie, sécu	koupate h'olime	קוֹפַת חוֹלִים
cancer	sartane	סַרְטָן
casser...	lishebore ète	לְשַׁבֵּר אֶת
chirurgien	khirurgue, menatéah'	כִּירוּרְג, מְנַתֵּחַ
comprimés, cachets	kadourime	כְּדוּרִים
crise cardiaque	hetekèfe lève	הֶתְקַף לֵב
croix rouge (maguen david)	maguène davide adome	מָגֵן דָּוִד אָדוֹם
dermatologue	rofé ôre	רוֹפֵא עוֹר
diarrhée	shileshoule	שִׁלְשׁוּל
docteur, médecin	rofé	רוֹפֵא
dr en médecine interne	rofé penimi	רוֹפֵא פְּנִימִי
enrhumé	metsounane	מְצוּנָן
examen	bedikah	בְּדִיקָה
examiner	livedoke ète	לְבַדוֹק אֶת
faible	h'alashe	חָלֵשׁ
faiblesse	h'ouleshah	חֹלְשָׁה

fort	h'azake	חֶזֶק
gouttes	tipote	טִיפּוֹת
grippe	shapa'ate	שַׁפַּעַת
grippe aviaire	shapa'ate ha'ofote	שַׁפַּעַת הָעוֹפוֹת
gynécologue	rofé nashime	רוֹפֵא נָשִׁים
hospitaliser	leashepèze be-	לְאַשְׁפֹּז ב-
indigestion	kilkoule kèvah	קִילְקוּל קֵבָה
infection pulmonaire	dalèkète ré-ote	דִּלְקַת רֵיאוֹת
infection rénale	dalèkète klayote	דִּלְקַת כְּלִיּוֹת
infirmerie, clinique	mirepaah	מִרְפָּאָה
infirmier, infirmière	ah', ah'ote	אָח, אָחוֹת
intoxication alimentaire	har'alate keyva	הִרְעָלַת קֵיבָה
iode	yode	יוד
malade	h'olé, patsiènete	חוֹלָה, פַּצְיֵינֵט
malade (adj)	h'olé	חוֹלָה
maladie	mah'alah	מַחְלָה
mesurer	limedode ète	לְמַדוֹד אֶת
médicament(s)	troufa, troufote	תְּרוּפָה, תְּרוּפוֹת
ophtalmologiste	rofé êynayime	רוֹפֵא עֵינַיִם
orthopède	ortopède	אוֹרְטוֹפֵד
oto-rhino-laryngologiste	rofé afe ozène guarone	רוֹפֵא אָף אֶזֶן גְּרוֹן
pansement	tah'boshète	תַּחְבוּשֶׁת
pharmacie	beyte mirekah'ate	בֵּית מְרַקְחַת
piqûre	zrikah	זְרִיקָה
pommade, crème	misheh'a	מְשָׁחָה
premier secours	êzrah rishonah	עֶזְרָה רִאשׁוֹנָה

prendre froid	léhitekare	לְהִתְקַרֵּר
prendre soin de, soigner	letapèle be-	לְטַפֵּל ב-
professionnel	miktsoï	מְקֻצְוֵי
pus	mouglah	מוֹגְלָה
pédiatre	rofé yeladime	רוֹפֵא יְלָדִים
radio	tsiloume	צִילוּם
refroidissement	hitsetanenoute	הִצְטָנְנוּת
rhume, écoulement nasal	nazèlète	נְזִלָּת
s'allonger	lishekave be-	לְשָׁכַב ב-
s'enrhumer	lehitsetanène	לְהִצְטַנֵּן
sain, en bonne santé	bari	בָּרִיא
salle d'accouchement	h'adare leydah	חֲדַר לֵידָה
salle d'opération	h'adare nitouah'	חֲדַר נִיתוּחַ
salle d'urgence	h'adare miyoune	חֲדַר מִיוּן
se déshabiller	lehitsepashète	לְהִתְפַּשֵּׁט
sentir	leharguishe	לְהִרְגִישׁ
soins intensifs	tipoule nimratsse	טִיפּוּל נִמְרָטְסֵ
température	h'ome	חוּם
thermomètre	madeh'ome	מְדַחוּם
toux	shi'oule	שִׁיעוּל
tumeur	guidoule	גִידוּל
être malade de...	lah'alote be-	לְחַלּוֹת ב-

Voir également le vocabulaire des maladies : <http://www.morim.com/vocamaladies.pdf>

"Les mots pour le dire" (fiche n° 35)

בילוי
Loisirs

album	albome	אַלבוֹם
aller à un spectacle	lalékhète lemofa'	לְלַכֵּת לְמוֹפֵעַ
baignade interdite	rah'atsa assourah	רַחֲצָה אָסוּרָה
baignade autorisée	rah'atsa moutèrète	רַחֲצָה מְתוּרֵת
bal	neshèfe	נֶשֶׁף
bord de mer	h'of hayame	חוֹף הַיָּם
boîte de nuit	mo'adone layela	מוֹעֵדוֹן לַיְלָה
café (lieu)	bète kafé	בֵּית קָפֵה
camping (lieu)	camping	קַמְפִּינֵג
camping (pratique)	mah'anaoute	מַחֲנָאוֹת
carte	mapa	מַפָּה
centre commercial	kènyone	קֶנְיוֹן
chaise longue	kissé noah'	כִּיסֵּא נוֹחַ
chanteur, chanteuse	zamare, zamèrète	זַמָּר, זַמְרֵת
cinéma	kolno'a	קוֹלְנוֹעַ
cinémas	batey kolno'a	בֵּתֵי קוֹלְנוֹעַ
cocktail (occasion)	haramate kossite	הֶרְמַת כּוֹסִית
comédie musicale	mah'azèmère	מַחֲזָזֵר
conférence	hatsaah, hartsaote	הֶרְצָאָה, הֶרְצָאוֹת
congé	h'oufsha	חוֹפְשָׁה
crème de bronzage	krème shizoufe	קְרֵם שְׁזוּף
danser	lirekode	לְרַקוֹד
deuxième séance	hatsagua shniya	הֶצְגָּה שְׁנִיָּה

discothèque	diskotèke	דיסקוטק
doublé en hébreu	bedibouve le'ivrite	בְּדַבּוּב לְעִבְרִית
défilé de mode	tetsouguate ofnah	תְּצוּגַת אָפְנָה
exposition	ta'aroukhah	תַּעְרוּכָה
faire des courses	la'arokhe kniyote	לְעָרוֹךְ קְנִיּוֹת
faire du shopping	la'assote shopping	לְעֲשׂוֹת שׁוּפִינְג
feu de camp	medourah	מְדוּרָה
film d'action	sérète pe'oulah	סֶרֶט פֶּעֻלָּה
film documentaire	sérète ti'oudi	סֶרֶט תְּעוּדִי
film à suspens	sérète mètah'	סֶרֶט מְתַח
fin d'année scolaire	sof shnate halimoudime	סוֹף שְׁנַת הַלְמוּדִים
foire	yeride	יָרִיד
fête de célibataires	messibate ravakime	מְסִיבַת רַוָּקִים
fête finale	messibate siyoume	מְסִיבַת סִיוֵם
fêtes de famille	semah'ote	שְׂמָחוֹת
grandes vacances	hah'ofèshe haguadole	הַחֹפֶשׁ הַגָּדוֹל
informations, news	h'adashote	חֲדָשׁוֹת
jardinage	guinoune	גִּינוּן
jouer d'un instrument	lenaguène	לְנַגֵּן
lieu de divertissement	mekome bilouye	מְקוֹם בְּלוּי
lieu de divertissement	mo'adone	מוֹעֵדוֹן
lieu historique	atare hissetori	אַתָּר הִיסְטוֹרִי
lunettes de soleil	mishekefey shèmèshe	מִשְׁקָפֵי שֶׁמֶשׁ
maitre nageur	matsil, matsilah	מַצִּיל, מַצִּילָה
manger	leekhole	לְאָכּוֹל
musique classique	moussika klassite	מוּסִיקָה קְלָסִית

musée	mouzéone	מוזיאון
orchestre	tizemorète	תזמורת
panorama, vue	nof	נוף
parc aquatique	park mayime	פארק מים
pause, entracte	hafssaka	הפסקה
photographier, filmer	letsalème	לצלם
piscine	brèkhah	ברכה
piscine chauffée	brekha meh'oumèmète	ברכה מחממת
piscine couverte	brekha mekorah	ברכה מקורה
place réservée	makome shamoure	מקום שמור
plage	sfate hayame	שפת הים
pot d'adieu	messibate préda	מסיבת פרידה
première d'un spectacle	bekhorah	בכורה
première séance	hatsagua rishona	הצגה ראשונה
programme (spectacle)	tokhniyah	תוכנית
projection	hakranah	הקרנה
promenade (lieu)	tayèlète	טיילת
promenade, excursion	tiyoule	טיול
présentateur (-trice)	maneh'é, maneh'a	מנחה, מנחה
présenter	lehatsigue	להציג
public	kahal	קהל
restaurant(s)	miss'ada, misse'adote	מסעדה, מסעדות
rue piétonne	midrah'ove	מדרחוב
rôle principal	tafkide rashi	תפקיד ראשי
sable	h'ole	חול
salle de mariage	oulame h'atounote	אולם חתונות

salle de réceptions	oulame érou'ime	אולם אַרוועים
se divertir en ville	levalote ba'ire	לבלות בעיר
soirée karaoké	êrève shira	ערב שירה
sous-titres	ktouviote	כתוביות
souvenir	mazekérète	מזכרת
sympathique	simepati	סימפטי
traduction simultanée	tirguoume simoultani	תרגום סימולטני
traduit en français	metourguame letsarfatite	מתורגם לצרפתית
vacances	h'ofèshe	חופש
visite guidée	siyoure moudrakhe	סיור מודרך
voir un film	lirote sérète	לראות סרט
week end	sof shavou'a	סוף שבוע
écouter de la musique	lishemo'a moussika	לשמוע מוסיקה
émission de télé	tokhenite	תוכנית

"Les mots pour le dire" (fiche n° 36)

בְּעֵלֵי חַיִּים
Les animaux

abeille	devorah	דְּבוּרָה
agneau	sé	שֶׁה
aigle	nèshère	נֶשֶׁר
aile	kanafe	כַּנָּף
araignée	âkavishe	עַכְבַּיִשׁ
cage	klouve	כְּלוּב
canard	barevaze	בַּרְוֵז
chameau	guamale	גַּמָּל
chat	h'atoule	חַתוּל
chauve-souris	âtalèfe	עֵטְלֵף
chenille	zah'ale	זַחַל
cheval	sousse	סוּס
chevreuil	ayale	אַיִל
chien	kèlève	כֶּלֶב
chèvre	êze	עֵז
cigogne	h'assidah	חֲסִידָה
coccinelle	parate moshé rabènou	פַּרְת מֹשֶׁה רַבְּנוֹ
colombe, pigeon	yona	יוֹנָה
coq	tarnèguole	תַּרְנֵגוּל
corbeau	ôrève	עוֹרֵב
corne	kèrène	קֶרֶן
crocodile	tanine	תַּנִּין
cygne	barboure	בַּרְבוּר

dindon	tarnéguole hodou	תַרְנַגּוֹל הוֹדוּ
escargot	h'ilazone	חִלְזוֹן
faucon	nètsse	נֵץ
fourmi	nemèlah	נִמְלָה
gazelle	ayalah	אַיִלָה
girafe	djirafa	גִ'רָפָה
grenouille	tsfardé'a	צְפַרְדֵּיעַ
hibou	yaneshoufe	יַנְשׁוּף
hirondelle	snounite	סְנוּנִית
insectes	h'arakime	חַרְקִים
jungle	djouneguèle	ג'וֹנְגֵל
lapin	shafane	שַפָּן
lion	aryé	אַרְיֵה
loup	zeève	זֵאֵב
lézard	letaah	לֵטָאָה
mammifères	yonekime	יוֹנְקִים
martin pêcheur	shaledague	שֵלְדָג
moineau	drore	דְרוֹר
mouche	zvouve	זְבוּב
moustique	yatoushe	יַתוּשׁ
mouton	kèvesse	כֶּבֶשׂ
nid	kène	קֵן
oie	avaze	אַוּז
oiseaux	tsiporime	צִיפּוֹרִים
ours	dove	דּוֹב
paon	tavasse	טָוּס

papillon	parepare	פּרפּר
perroquet	touki	תּוּכִי
poule	tarnègolète	תּרְנַגְלֶת
poussin	éfroah'	אַפְרוֹחַ
rat	âkhebèroshe	עַכְבְּרוֹשׁ
renard	shou'ale	שׁוּעַל
reptiles	zoh'alime	זוֹחְלִים
rossignol	zamire	זְמִיר
rouge gorge	adome hèn'azé	אַדוֹם הַחֲזָה
sauterelle	h'aguave	חָגַב
scorpion	âkrave	עַקְרָב
serpent	nah'ashe	נַחַשׁ
singe	kofe	קוֹפֵה
souris	âkhebare	עַכְבָּר
taureau	shore	שׁוֹר
tigre	namère	נְמֵר
tortue	tsave	צָב
vache	parah	פָּרָה
vautour	pèrèsse	פָּרָס
veau	êguèle	עֶגֶל
zoo	guane h'ayote	גֵּן חַיּוֹת
âne	h'amore	חֲמוֹר
éléphant	pile	פִּיל

"Les mots pour le dire" (fiche n°37)

מְכַשֵּׁירי חַשְׂמַל בֵּיתִים
Les appareils ménagers

amplificateur	mag'bère	מַגְבֵּר
aspirateur à main	shoève avake yadani	שׂוֹאֵב אָבָק יָדָנִי
aspirateur à traîneau	shoève avake	שׂוֹאֵב אָבָק
autoradio	radio larekhève	רַדְיוֹ לָרֶכֶב
baladeur	vok'mène	וּוֹקְמֵן
balance électronique	moznayime èlektroniim	מּוֹאזְנִים אֶלְקֶטְרוֹנִים
batteur à main	mé'arbèle yade	מַעְרְבֵל יָד
bouilloire	koumekoume h'ashmali	קוּמְקוּם חַשְׂמַלִּי
cafetière espresso	koumekoume leesspresso	קוּמְקוּם לְאֶסְפְּרֶסוֹ
cafetière goutte à goutte	koumekoume tipine	קוּמְקוּם טִפִּין
caméra vidéo	matslèmate vidéo	מַצְלֵמַת וִדְאוֹ
casque d'écoute	ozniyote	אָזְנִיּוֹת
centrifugeuse	masseh'èta	מַסְחָטָה
chaudière	doude h'imoume	דוּד חֲמוּם
chauffe-plats	h'amème tsalah'ote	חֲמֵם צֵלְחוֹת
chaîne stéréo	ma'arèkhète stéréo	מַעְרְכַת סְטֵרֵאוֹ
clavier	miklèdète	מִקְלָדָת
climatiseur	mazguane	מַזְגָּן
congélateur	mak'pi	מַקְפֵּיאַ
convecteur	méfazère h'ome	מְפַזֵּר חֵם
corps de chauffe	mit'kane h'imoume	מִתְקַן חֲמוּם
crêpière	makhshire leh'avitiote	מְכַשֵּׁיר לַחֲבִיתִיּוֹת

cuisinière électrique	tanoure bishoule h'ashmali	תנור בשול חשמלי
déshumidificateur	mefigue lah'oute	מפיג לחות
écran	tsague, mirka (télé)	צג / מרקע
enceinte acoustique	ramekole	רמקול
évaporateur	méayède	מאייד
fer à repasser	mag'hèts	מגהץ
fer à repasser à vapeur	mag'hèts èdime	מגהץ אדים
four	tanoure	תנור
four encastrable	tanoure goumh'a	תנור גמחה
four à micro-ondes	tanoure mikro guale	תנור מיקרו-גל
four-grill	tanourone	תנורון
friteuse	ssire tiguoune	סיר טגון
grill électrique	grile h'ashmali	גריל חשמלי
grille-pain	tosstère	טוסטר
générateur d'air chaud	tanoure h'imoume	תנור חמום חשמלי
humidificateur	melah'léah'	מלח'לח
imprimante	madepéssète	מדפסת
lave-linge	mekhonate k'vissa	מכונת כביסה
lave-vaisselle	madiyah' kélime	מדיח כלים
lecteur de cassette	konène kalètète	כונן קלטת
lecteur de disque compact	konène taklitorime	כונן תקליטורים
lecteur de disque dur	konène disk kashiah'	כונן דיסק קשיח
lecteur de disque optique	konène disk op'ti	כונן דיסק אופטי
lecteur de disquette	konène taklitone / diskète	כונן תקליטון/דיסקט
machine à coudre	mekhonate t'fira	מכונת תפירה
machine à sous	mekhonate mazale	מכונת מזל

magnétophone	maklète vidéo	מַקְלֵט וִדְאוֹ
magnétoscope	maklète vidéo / h'ozi	מַקְלֵט וִדְאוֹ / חוֹזִי
manche à balai	mote higouye / haf'ala	מוֹט הַגּוּי / הַפְּעָלָה
microphone dynamique	mikrofone nayade	מִיקְרוֹפּוֹן נַיָד
microscope binoculaire	mikroskope opeti	מִיקְרוֹסְקוֹפ אֹפְטִי
microscope électronique	mikroskope elektroni	מִיקְרוֹסְקוֹפ אֶלֶקְטְרוֹנִי
moulin à café	mat'h'éenate kafé	מִטְחַנַת קַפֵּה
mélangeur	mameh'é / blènedère	מִמְחָה / בְּלַנְדֵר
mélangeur à main	mameh'é yade	מִמְחָה יָד
ouvre-boîtes électrique	poteh'ane pah'iyote h'ashmali	פּוֹתְחָן פְּחִיּוֹת חֶשְׂמַלִי
perceuse électrique	mak'déh'ate yade h'ash'malite	מַקְדַחַת-יָד חֶשְׂמַלִית
percolateur	h'aleh'oule, pèrekolator	חֶלְחוּל / פְּרִקוּלָטוֹר
photocopieur	mekhonate tsiloume	מְכוֹנַת צֵלוֹם
photostyle	ète 'ore	עֵט אוֹר
plaque chauffante	plata léshabate	פְּלָטָה לְשֶׁבֶת
platine cassette	konène kalètète	כּוֹנֵן קַלְטֵת
platine de magnétophone	tayepe	טֵיפ
platine tourne disque	patèfone	פְּטָפוֹן
poste téléphonique	makhshire téléfone	מְכַשִּיר טֵלְפוֹן
presse-agrumes	masseh'étate pri hadare	מְסַחֶטֶת פְּרֵי הָדָר
projecteur de diapositive	makrèna	מַקְרָנָה
radar	makame, radare	מַק"ם / רָדָאר
radiateur à colonne	radiatore	רַדְיָאוֹטוֹר
radiocassette	radio teype	רַדְיוֹ טֵיפ
robot de cuisine	me'abède mazone	מְעַבֵד מְזוֹן
robot ménager/mixeur	mé'arebèle, mixère	מְעַרְבֵל / מִיקְסֵר

réfrigérateur	mekarère	מְקָרֵר
répondeur téléphonique	meshivone	מְשִׁיבוֹן
samovar	mèh'ame	מַחֵם
scanneur	sorèke	סוֹרֵק
sorbetière	mekhona leglida	מְכוּנָה לְגִלְיָדָה
sèche linge/sécheuse	méyavèshe k'vissa	מִיבֵשׁ כְּבִיסָה
sèche-serviettes	méyavèshe maguavote	מִיבֵשׁ מַגְבּוֹת
terminal (d'ordinateur)	massofe	מָסוֹף
traceur	tavyane	תְּוִיזָן
tuner/synchroniseur	tiounère	טְיוֹנֵר
télécommande/zappette	shlate rah'oke	שְׁלַט רַחוּק
télécopieur	faxe	פֶּקֶס
téléphone cellulaire	tèlèfone nayade	טֵלְפוֹן נֵיד
téléphone sans cordon	tèlèfone alh'outi	טֵלְפוֹן אֶלְחוּטִי
téléphone à clavier	tèlèfone h'ougua	טֵלְפוֹן חוּגָה
téléviseur	tèlèzia	טֵלְוִיזְיָה
téléviseur portable	tèlèvizia nayèdète	טֵלְוִיזְיָה נֵידֵת
ventilateur de plafond	méavrère talouye	מְאַוֵּר תְּלוּי

"Les mots pour le dire" (fiche n° 38)

הָעִיר וּבְעִיּוֹתֶיהָ
La ville et ses problèmes

accident de la route	téounate drakhime	תְּאוּנַת דְּרָכִים
agression	hatekafah	הַתְּקָפָה
autoroute urbaine	kvishe agrah îroni	כְּבִישׁ אֲגָרָה עִירוֹנִי
banlieue	parevare	פְּרֵבָר
banlieusards	toshavey parvarime	תוֹשְׁבֵי פְּרֵבָרִים
bruyant	ro'èshe	רוֹעֵשׁ
bus à étage	otobousse dou komati	אוֹטוֹבוּס דּוּ קוֹמָתִי
capitale	birah	בִּירָה
carrefour	tsomète	צוֹמֵת
caserne de pompiers	tah'anate mekhabey èshe	תַּחֲנַת מְכַבֵּי אֵשׁ
ceinture verte	h'aguora yerouka	חֲגוּרָה יְרוּקָה
centre d'affaires	mèrekaze âssakime	מְרָכֵז עֲסָקִים
centre ville (le)	mèrkaze ha'ire	מְרָכֵז הָעִיר
circonscription	teh'oume	תַּחֲוּם
citadins	toshave ha'ire, îroniime	תוֹשְׁבֵי הָעִיר, עִירוֹנִיִּים
clinique	mirepaah	מִרְפָּאָה
co-voiturage	hassa'ote meshoutafote	הַסְּעוֹת מְשׁוֹתָפוֹת
commissariat de police	taha'nate mishetarah	תַּחֲנַת מִשְׁטָרָה
conseiller municipal	yo'etsse mounitsipali	יוֹעֵץ מוֹנִיצִיפָּלִי
construire	livenote	לְבַנּוֹת
contractuel	pakah' îroni	פְּקַח עִירוֹנִי
couloir à vélos	shvile leofanayime	שְׁבִיל לְאוֹפַנַיִים

dangereux	messoukane	מְסוּכָן
embouteillage	pekake, pekakime	פְּקָקִים, פְּקָקִים
embouteillé	pakouke	פְּקוּק
environnement (qualité de)	eykhoute hassevivah	אֵיכוּת הַסְּבִיבָה
espaces verts	mèreh'avime yeroukime	מְרַחְבִּים יְרוּקִים
gare centrale des bus	tah'ana merkazite	תַּחְנָה מְרָכְזִית
gare de chemin de fer	tah'anate rakèvète	תַּחְנַת רַכְבֵּת
garer	lehah'enote	לְהַחֲנוֹת
grande ville	îre guedolah	עִיר גְּדוּלָה
heure de pointe	she'ate hassi	שַׁעַת הַשִּׁיא
hôpital	beyte h'olime	בֵּית חוֹלִים
immeuble de bureaux	binyane missradime	בְּנֵיין מְשָׂרְדִים
maire	roshe ha'ire	רֹאשׁ הָעִיר
mendiant	kabetsane	קַבְצָן
moyens de transport	kley tah'bourah	כְּלֵי תַחְבוּרָה
municipalité	îriya	עִירִיָּה
musée	mouzéone	מוּזֵאוֹן
métro	rakèvète tah'tite	רַכְבֵּת תַּחְתִּית
métropole	métropole	מְטְרוֹפּוֹלִין
nettoyer	lenakote	לְנַקוֹת
opéra	beyte opéra	בֵּית אוֹפֶרָה
palais de la culture	heykhale hatarboute	הַיְכָל הַתְּרַבוּת
parcs	parkime	פַּאָרְקִים
parking	h'anyone	חַנְיוֹן
passage pour piétons	ma'avare h'atsiya	מַעְבָּר חֲצִיָּה
place	kikare	כִּיכָר

places de parking	mekomote h'anaya	מְקוֹמוֹת תְּחִנָּה
policier	shotère	שוֹטֵר
polluer	lezahème	לְזַהֵם
pollution	zihoume avire	זִיהוּם אָוִיר
pompier	mekhabey èshe	מַכְבֵּי אֵשׁ
problèmes de stationnement	be'ayote hah'anayah	בְּעֵיֹת הַתְּחִנָּה
quartier	rova'	רוֹבֵעַ
quartier	shkhounah	שְׁכוּנָה
quartiers défavorisés	shekhounate metsouka	שְׁכוֹנוֹת מְצוּקָה
restaurer	leshah'zère	לְשַׁחֵר
rond-point	kikare	כִּיכָר
rouler en vélo, monter ...	lirekove âle ofanayime	לְרַכּוֹב עַל אוֹפַנְיִים
route, chaussée	kevishe	כְּבִישׁ
rue piétonne	midreh'ove	מְדֻרְחוּב
rue principale	reh'ove rashi	רְחוּב רָאשִׁי
rue à double sens	reh'ove dou sitri	רְחוּב דוֹ סְטְרִי
rue à sens unique	reh'ove h'ade sitri	רְחוּב חֵד סְטְרִי
ruelle	simetah	סִימְטָה
rénover	leshapètsse	לְשַׁפֵּץ
salle de concert	oulame konetsèretime	אוּלָם קוֹנְצֵרְטִים
sans abri, sdf	h'assare bayite	חֵסֵר בַּיִת
se garer	lah'enote	לְחַנּוֹת
sordide	shafale	שָׁפֵל
station de métro	tah'anate rakèvète tah'tite	תְּחִנַּת רַכְבֵּת תְּחַתִּית
sûr	batouah'	בְּטוּחַ
taxi	monite	מוֹנִית

théâtre	téatrone	תיאַטרוֹן
tour	miguedale	מִגְדָּל
train de banlieue	rakèvète parvarime	רַכֶּבֶת פְּרִבְרִים
tramway	h'ashemalite	חַשְׁמַלִּית
transport en commun	tah'boura tsibourite	תַּחְבוּרָה צִיבוּרִית
tribunal	beyte mishepate	בֵּית מִשְׁפָּט
trottoir	midrakhah	מִדְרָכָה
urbain	ourebani	אוּרְבָנִי
urbanisation	îyoure	עִיּוּר
urbaniser	le'ayère	לְעַיֵיר
urbanisme	tikhenoune ârime	תִּיכְנוּן עָרִים
urbaniste	metakhnène ârime	מִתְכַנֵּן עָרִים
vandalisme	vanedalizme	וַנְדָלִיזְם
village	kfare	כְּפָר
ville	îre	עִיר
ville-dortoir	îre sheynah	עִיר שֵׁינָה
voisi, voisine	shakhène, shkhèna	שָׁכֵן, שָׁכְנָה
voisinage	shkhenoute	שָׁכְנוּת
voyager, aller en transport	linesso'a	לְנִסּוֹעַ
zone d'habitation	eyzore meguourime	אַיזוֹר מְגוּרִים
zone industrielle	eyzore ta'assya	אַיזוֹר תַּעֲשִׂיָה
zone urbaine	shètah' banouye	שֵׁטַח בְּנוּי

"Les mots pour le dire" (fiche n° 39)

בְּעִיּוֹת הַחֲבֵרָה
Problèmes de société

attentat à la bombe	piguou'a tofète	פִּיגּוּעַ תּוֹפֶת
chômage	avetala	אַבְטָלָה
corruption	sheh'itoute	שְׁחִיתוּת
crime organisé	péscha' méoureguane	פְּשַׁע מְאוּרְגָן
crise économique	mashbère kalkali	מַשְׁבֵּר כֶּלְכָּלִי
dangers d'Internet	sakanote baïnetèrnète	סַכָּנוֹת בְּאִינְטֵרְנֵט
dependance au jeux	hitemakroute lamisseh'akime	הִתְמַכְרוּת לַמְשֻׁחָקִים
délinquance	âvryanoute	עֲבֻרֵינוּת
dépendance au tabac	hitemakroute lassigaryote	הִתְמַכְרוּת לַסִּיגָרִיּוֹת
dépendance à l'alcool	hitemakroute laalkohole	הִתְמַכְרוּת לְאַלְכוֹהוֹל
dépendance à l'ordinateur	hitemakroute lamah'shève	הִתְמַכְרוּת לַמְּחֻשָּׁב
dépendance à la drogue	hitemakroute lassamime	הִתְמַכְרוּת לַסַּמִּים
dépression	dikaone	דִּיכָאוֹן
gang	knoufiya	כְּנוּפִיָּה
hooliganisme	h'ouliguanizme	חוּלִיגָנִיזְם
intégrisme	founedamènetalizme	פּוֹנְדָּמְנֵטָלִיזְם
inégalités sociales	ishivione h'èvrati	אִי שְׁוִיוֹן חֲבֵרָתִי
l'argent sale	kessèfe meloukhelakhe	כֶּסֶף מְלוּכְחֵלֶךְ
la mafia	mafia	מַפִּיָּה
maladies contagieuses	mah'alote medabekote	מַחֲלוֹת מְדַבְּקוֹת
malbouffe	okhèle lo bari	אוֹכֵל לֹא בָּרִיא
manque de discipline	h'ossère mishema'ate	חוֹסֵר מְשֻׁמַּעַת

mst (maladies vénériennes)	maha'lote mine	מַחְלוֹת מִין
pauvreté	ôni	עוֹנִי
pornographie	pornografia	פּוֹרְנוֹגְרַפְיָה
prostitution	zenoute	זְנוּת
pédophilie	pédofilia	פְּדוֹפִילְיָה
restauration rapide	okèle mahire	אוֹכֵל מְהִיר
sida	eydesse	אֵידֵס
surpoids	hashemanate yètère	הַשְּׁמָנֵת יְתֵרָה
terrorisme	térore	טֵרוֹר
truand	poshé'a	פוֹשֵׁעַ
violence dans les stades	alimoute bassporte	אַלִּימוֹת בַּסְּפוֹרֵט

"Les mots pour le dire" (fiche n°40)

הַמִּילִים שֶׁכֵּדַאי לְדַעַת

Les mots qu'il vaut mieux connaître

(mais) seulement	rake, akhe	רַק, אַךְ
(venant) de	me-	-מ
afin que, en vue de	kedey she, lema'ane	כְּדֵי שֶׁ-, לְמַעַן
ainsi	kakhe, kakha	כָּךְ, כִּכְה
alors	aze	אָז
alors que, tandis que	bizemane she, besh'a she	בְּזַמַּן שֶׁ-, בְּשָׁעָה שֶׁ-
apparemment	likheorah	לְכַאוֹרָה
apparemment	kanirè	כְּנִרְאָה
approximativement	bekèrouve	בְּקִירוּב
après	leah'are	לְאַחַר
après	ah'arey	אַחֲרַי
après-cela, ensuite	ah'are kakhe	אַחַר-כֵּן
après-demain	mah'aretayime	מִחֲרָתַיִם
assez	deye, masspike	דֵּי, מְסֻפִּיק
au cas où	bemikré she-	בְּמִקְרָה שֶׁ-
au comptant	bimezoumane	בְּמִזְוִמָּן
au contraire	lehèfèkhe	לְהֶפֶךְ
au lendemain	lemah'orate	לְמַחֲוֹרָת
au moins	lefah'ote	לְפָחוֹת
au-dessous	milemata	מִלְמַטָּה
au-dessus	milema'la	מִלְמַעְלָה
au-dessus de	mè'ale le-	מֵעַל ל-

aujourd'hui	hayome	היום
aussi	guame, afe	גם, אף
autour	savive	סביב
autour de	missavive le-	מסביב ל-
autrement	ah'èrète	אחרת
avant cela	lifney khène	לפני-כן
avant que, après que	lifney she-, ah'arey she-	לפני ש-, אחרי ש-
avant, auparavant	kodème	קודם
avant, devant	lifney	לפני
avant-hier	shileshome	שלושום
avec	îme	עם
avec (décliné)	ète (iti...)	את (אתי)
beaucoup	harbé	הרבה
bien	yafé, heytève	יפה, היטב
bien entendu	kamouvane	כמובן
bien que	lamrote she-, âle afe	למרות ש-, על אף
bien que, cependant	afe âle pi kène	אף על פי כן
bien, mal	tov, ra'	טוב, רע
brièvement	ktsarote	קצרות
brièvement	bekitsoure	בקצור
c'est pourquoi	mishoume kakhe	משום כך
car	ki, shéharey	כי, שהרי
catégoriquement	h'ade mashema'ite	חד-משמעית
certainement	bevadaye	בודאי
chez	êtsèle	אצל
chèrement	beyokère	ביוקר

clairement	bevèroure, brourote	בְּרוּרוֹר , בְּרוּרוֹת
combien ?	kama	כַּמָּה ?
comme	kemo	כְּמוֹ
comme	ke-	כ-
comme d'habitude	karaguile	כְּרָגִיל
comme, selon que	kemo she-, kefi she-	כְּמוֹ ש-, כְּפִי ש-
comment ?	eykhe, keytsade	אֵיךְ ? כִּיצַד ?
complètement	leguamrey	לְגַמְרֵי
conformément	behètème	בְּהֶתֶאֵם
contre	nèguède	נֶגְד
contre, face à	kenèguède	כְּנֶגְד
convenablement	karaouye	כְּרְאוּי
d'accord, OK, bien	bessèdère	בְּסֵדֶר
d'où ?	meayine	מֵאַיִן ?
dans la mesure où	bemida she-	בְּמִדָּה ש-
de (provenance)	mine	מִן
de l'autre côté de	me'evère le-	מֵעֵבֶר ל-
de nouveau	meh'adashe	מִחְדָּשׁ
de peur que	kedey shelo	כְּדֵי שְׁלֹא
de sorte que	beofène she-	בְּאוֹפֵן ש-
de temps en temps	le'itime	לְעֵיתִים
de toute façon	mimèla	מִמִּילָא
de toute façon	mikole makome	מִכָּל מָקוֹם
de toute manière	bekhole ofène	בְּכָל אוֹפֵן
demain	mah'are	מָחָר
hier	ètemol	אֶתְמוֹל

depuis longtemps	mizemane	מִזְמַן
depuis que	meaze she-, mehayome she-	מֵאָז ש-, מִהַיּוֹם ש-
derrière	méah'orey	מֵאַחֲרַי
dessous	mitah'ate	מִתַּחַת
dessus	mé'ale	מֵעַל
devant, en face de	bifney	בְּפָנַי
différent	shoné	שׁוֹנֶה
directement	yeshirote	יְשִׁירוֹת
donc, ainsi	lakhène, lefikhakhe	לְכֵן, לְפִיכָךְ
du côté droit	betsade yamine	בְּצַד יְמִין
du côté gauche	betsade smole	בְּצַד שְׂמאל
durement	kashote	קָשׁוֹת
déjà	kvare	כְּבָר
en arrière	leah'ore	לְאַחֲרֵי
en aucune manière	beshoume ofène lo	בְּשׂוֹם אִפֵּן לֹא
en bas	lemata	לְמַטָּה
en dehors de	h'outss me-, prate le-	חוּץ מ-, פְּרָט ל-
en dessous de	mitah'ate le-	מִתַּחַת ל-
en détail	bimeforate	בְּמִפְרָט
en effet	omename	אוֹמְנָם
en face de	moule	מוֹל
en haut	lema'lah	לְמַעַלָּה
en principe	êkronite	עֶקְרוֹנִית
en, dans, avec	be-	ב-
encore	ôde	עוֹד
ensemble	yah'ade	יַחַד

entièrement	leguamrey	לְגַמְרִי
entre	beyne	בֵּין
entre-temps	beynetayime	בֵּינְתִים
essentiellement	be'ikare	בְּעֵקֶר
et	ve-	-וְ
exactement	bediouke	בְּדִיוֹק
excellent	metsouyane	מְצוּיָן
explicitement	bimeforashe, befèroushe	בְּמְפֹרָשׁ, בְּפֶרוּשׁ
finalement	sofite	סוֹפִית
franchement	glouyote	גְּלוּיּוֹת
grandement	beguadole	בְּגָדוֹל
gratuitement	beh'iname	בְּחִינָם
gratuitement	h'iname	חִינָם
généralement	bikhelale	בְּכָלֵל
hier	ètemol	אֶתְמוֹל
hier soir	èmèshe	אֶמֶשׁ
horizontalement	ofekite	אוֹפְקִית
ici	po, kane	פֹּה, כָּאֵן
ici, là	po, shame	פֹּה, שָׁם
immédiatement	miyade	מִיָּד
jadis, autrefois	lefanime	לְפָנִים
jamais	afe pa'ame lo	אַף פְּעַם לֹא
jamais (au passé)	me'olame lo	מֵעוֹלָם לֹא
jusqu'à	âde	עַד
jusqu'à ce que	âde she-	עַד שְׁ-
lentement	leate	לְאֵט

les mains vides	reykame	רִיקָם
librement	h'ofeshite	חֹפְשִׁית
longuement	memoushakhote	מְמוּשְׁכֹת
là, là-bas	shame	שָׁם
maintenant	âkheshave	עַכְשָׁו
maintenant, toujours	âkheshave, tamide	עַכְשָׁו, תָּמִיד
mais, or	avale, oulame	אָבֵל, אִוְלָם
malgré tout	bekhole zote	בְּכֹל זֹאת
moins	pah'ote	פָּחוֹת
moins que	pah'ote me-	פָּחוֹת מ־
non compris	lehotsi, lema'ète	לְהוֹצִיא, לְמַעַט
non moins que	lo yotère me-	לֹא יוֹתֵר מ־
non....mais, ne...que	èla	אֶלָּא
normalement	kashoura	כְּשֹׁרָה
néanmoins	lamrote zote	לְמֵרוֹת זֹאת
obligatoirement	ba'ale korekho	בְּעֵל כּוֹרְכוֹ
obligatoirement	behèkhrach'	בְּהֶכְרַח
officiellement	rishemite	רְשָׁמִית
ou, ou bien	o	אוֹ
ou...ou, soit... soit	o....o	אוֹ....אוֹ
oui, non	kène, lo	כֵּן, לֹא
où ?	eyfo, heykhane	אֵיפֹה ? הֵיכָן ?
par, via	dèrèke	דְּרֶךְ
par ailleurs, quant à	veïlou	וְאֵלוֹ
par coeur	be'ale pé	בְּעַל-פֶּה
par conséquent	âle kène, lakhène, ime kène	עַל-כֵּן, לְכֵן, אִם כֵּן

parce que, car	mipney shé- ki	מִפְּנֵי ש- , כִּי
paresseusement	be'atsaletayime	בְּעֵצְלָתִים
parfois	life'amime	לְפַעֲמִים
particulièrement	bimeyouh'ade	בְּמִיּוֹחַד
partiellement	h'èlekite	חֶלְקִית
pas encore	âdayine lo	עַדִּין לֹא
pas plus que	lo pah'aote me-	לֹא פְּחוֹת מ-
pendant que	be'ode she-, kol ôde she-	בְּעוֹד ש-, כָּל עוֹד ש-
personnellement	ishite	אִישִׁית
peu	ktsate, me'ate	קְצַת, מְעַט
peut-être	oulaye	אוּלַי
plus	yotère	יּוֹתֵר
plus ou moins	pah'ote o yotère	פְּחוֹת אוּ יּוֹתֵר
plus que	yotère me-	יּוֹתֵר מ-
pour, à l'attention de	bishevile	בְּשִׁבִיל
pour (contraire de contre)	be'ade	בְּעַד
pour autant que	âde kama she-	עַד כַּמָּה ש-
pourquoi ?	lam, madou'a	לָמָּה ? מַדּוּעַ ?
pourvu que	halevaye she-, rake she-	הֲלוֹאֵי ש-, רַק ש-
presque	kime'ate	כְּמַעַט
prochainement	bekarove	בְּקָרוֹב
progressivement	behadraguah	בְּהַדְרָגָה
précisément	daveka	דְּוָקָא
préposition CODD	ète (oti)	אֶת (אוֹתִי)
quand ?	mataye	מָתַי ?
quand même	bekhole zote	בְּכָל זֹאת

quand, lorsque	keshé-, kaashère	כָּשֶׁ-, כְּאֲשֶׁר
que	shé-, ashère	שֶׁ-, אֲשֶׁר
rapidement	bimehiroute	בְּמַהֲרָה
rarement	le'itime reh'okote	לְעֵתִים רְחוֹקוֹת
relativement	yah'assite	יְחַסִּית
rien	kloume, shoume davare lo	כְּלוּם, שׁוּם דְּבָר לֹא
sans	bli	בְּלִי
sans que	bli she-	בְּלִי שֶׁ-
secrètement	bah'ashaye, bessètère	בְּחֻשָׁאֵי, בְּסֵתֶר
selon	lefi	לְפִי
semblable	domé, zéhé	דּוֹמֵה, זֶהֶה
seul	levade	לְבַד
seulement	rake	רַק
seulement	bilevade	בְּלְבַד
si	ilou, lou, ime	אִלּוּ, לוּ, אִם
si	ime	אִם
si.... que	kekhole she-	כְּכֹל שֶׁ-
si...ne...pas	loulé, iloulé	לֹא, אִלּוּלֵא
silencieusement	domème	דּוֹמֵם
simplement	pashoute	פְּשׁוּט
sinon	velo, veïme lo	וְלֹא, וְאִם לֹא
soi-disant	kiveyakhole	כְּבִיכּוֹל
soudainement	pi-tome	פְּתֹאוּם
sous	tah'ate	תַּחַת
souvent	tekhoufote	תְּכוּפוֹת
souvent	le'itime krovote	לְעֵתִים קְרוֹבוֹת

sur	âle	עַל
s'il vous plaît	bevakasha	בְּבַקְשָׁה
tandis que	le'oumate zote	לְעוֹמַת זֹאת
tellement	kol kakhe	כָּל-כֹּךְ
terriblement	nora	נוֹרָא
toujours	tamide	תָּמִיד
tout de suite	tekhèfe	תְּכֶף
tout droit	yashare	יָשָׁר
trés	meode	מְאוֹד
vainement	lashave	לְשׂוֹא
vers, en direction	klapey	כְּלַפֵּי
vers où ?	léane	לְאַן ?
verticalement	anokhite	אֲנוֹכִית
vis-à-vis	mimoule	מִמּוּל
vite	mahère	מְהֵר
voici	hiné	הִנֵּה
volontiers	beratsone	בְּרָצוֹן
vraiment	bèèmète	בְּאַמֶּת
vu que, puisque	mikevane she-	מִכֵּיּוֹן ש-
à bon marché	bezole	בְּזוּל
à cause de	biglale, âvoure	בְּגַלְל, בְּעֵבוּר
à cause de	mipney	מִפְּנֵי
à condition que	bitenaye she-	בְּתִנְאֵי ש-
à côté	âle yade	עַל-יָד
à huis clos	bidelatayime ssguourote	בְּדִלְתַיִם סְגוּרוֹת
à jamais	le'olame	לְעוֹלָם

à jamais (au futur)	le'olame lo	לְעוֹלָם לֹא
à l'extérieur de	mih'outsse le	מִחוּץ לְ-
à l'instant	karégua'	כְּרִגְעַ
à l'intérieur de	betokhe	בְּתוֹךְ
à l'occasion de	lerèguèle	לְרִגְלָ
à la place de	bimekome	בְּמָקוֹם
à moins que	éla ïme kène	אֶלָּא אִם כֵּן
à part, de côté	minèguède	מִנְגַּד
à peu près	be'èrèkhe	בְּעֵרְךָ
à présent	ka'ète	כְּעֵת
à, pour, vers	le-	לְ-
à, vers	èle	אֶל
éternellement	lanétsah'	לְנֶצַח

"Les mots pour le dire" (fiche n°41)

מילות קישור ומילים להסברת טקסט או תמונה
Les mots pour commenter (une image, un texte)

Opposition	nigoude	ניגוד
alors que	b'ode shé	בְּעוֹד ש...
alors que	veïlou	וְאֵילוֹ
cependant	akhe	אַךְ
cependant	om'name	אָמָנָם
contrairement à	b'nigoude l...	בְּנִגּוּד ל...
contrairement à cela	benigoude lekhakhe	בְּנִגּוּד לְכַךְ
d'un côté de l'autre	mitsade éh'ade mitsade ah'ère	מִצַּד אֶחָד ... מִצַּד אַחֵר
et	ve	ו....
mais	aval	אַבָּל
mais	éla	אֲלָא
malgré	oulame	אוּלָּם
malgré cela	lé'oumate zote	לְעֵמַת זֹאת
malgré cela	af al pi khène	אַף-עַל-פִּי כֵן
Union, liaison	tosséfète	תּוֹסֶפֶת וְצְרוּף
aussi	game	גַּם
aussi, de même	k'mo kène	כְּמוֹ כֵן
en plus de cela	nossaf âl kakhe	נוֹסֵף עַל כֵּךְ
et ainsi	vekhène	וְכֵן
malgré	afe	אַף
mieux encore	zote v'ode	זֹאת וְעוֹד
mieux encore	yétère âl kène	יְתֵר עַל כֵּן

à part	lemaète	לְמַעַט
à part	mil'vade	מִלְבַּד
à part	h'outz m...	חוּץ מְ... ..
à part le, la, les	prate l...	פְּרַט לְ... ..
Focalisation	had'gasha	הַדְּגָשָׁה
ainsi	akhène	אָכֵן
c'est à dire	zote omérète	זֹאת אוֹמְרֵת
c'est à dire	kelomare	כְּלוֹמַר
en d'autres termes	bemilime ah'érote	בְּמִלִּים אַחֲרוֹת
en particulier	beyih'oude	בְּיַחֲוֹד
il faut préciser	raouye letsayène	רְאוּי לְצַיֵּן
il faut souligner	yèshe léhadeguishe	יֵשׁ לְהַדְגִּישׁ
Illustration	havehara	הַבְּהָרָה
même	afilou	אֶפְלוּ
particulièrement	bim'youh'ade	בְּמִיחָד
précisément	davka	דְּוַקָּא
sans aucun doute	lelo safèke	לְלֵא סָפֵק
seulement	rake	רַק
à savoir	dehayenou	דְּהֵינּוּ
également	guame	גַּם
évidement	vadaye	וַדָּאִי
Conclusion	sikoume	סִכּוּם
conclusion	lessikoume	לְסִכּוּם
finaleme	sikoumo shèle davare	סִכּוּמוֹ שֶׁל דְּבַר
Exemples	hadeguama	הַדְּגָמָה
par exemple	lemashale	לְמַשָּׁל

par exemple	keguone	כְּגוֹן
par exemple	ledouguema	לְדִגְמָה
Comparaison	hasshvaa	הַשְׁוָאָה
à mesure que	kekhol shé	כְּכֹל ש...
comme	kefi shé	כְּפִי ש... כְּךָ גַם
comme	k'mo	כְּמוֹ
comme si	kéilou	כְּאִלוֹ
de la même façon que	keshème she	כְּשֵׁם ש...
de manière semblable à	bedomé le	בְּדוֹמָה ל...
Cause, conséquence	siba vetotsaa	סִבָּה וְתוֹצְאָה
ainsi	îme kène	עַם כֵּן
ainsi	lakhène	לְכֵן
au point que	âde shé	עַד ש...
aussi	âl kène	עַל כֵּן
c'est pourquoi	mishoume kakhe	מִשּׁוּם כְּךָ
car	ki	כִּי
de sorte que	kakhe shé	כְּךָ ש...
en conséquence	ketotsaa mikakhe	כְּתוֹצְאָה מְכָךְ
grâce à	hodote l...	הוֹדוֹת ל...
parce que	mip'ney shé	מִפְּנֵי ש...
suite à	êkève	עַקֵּב
suite à cela	êkève kakhe	עַקֵּב כְּךָ
à cause	beshèle	בְּשַׁל
à cause	biglale	בְּגַלְל
à cause de cela	biglale zé	בְּגַלְל זֶה
à la suite de	be'ikvote	בְּעַקְבוֹת

étant donné que	mikevane shé	מִכֵּיּוֹן שׁ... ..
étant donné que	méah'are shé	מֵאַחַר שׁ... ..
étant donné que	héyote shé	הַיּוֹת שׁ... ..
étant donné que	mishoume shé	מִשׁוּם שׁ... ..
Finalité, but	matara	מִטָּרָה
afin de	kedey l..+ infinitif	כְּדִי לְ+ שֵׁם הַפּוֹעֵל
afin de	âle menate	עַל מְנַת
de crainte que	pène	פֶּן
pour que	kedey she...	כְּדִי שׁ... ..
Temps	milote z'mane	מִלּוֹת זְמַן
quand, lorsque	k'shé....	כַּשׁ... ..
quand, lorsque	kaashère	כַּאֲשֶׁר
alors que	biz'mane shé...	בְּזַמַּן שׁ... ..
après que	ah'arey shé...	אַחֲרֵי שׁ... ..
avant que	lifney shé...	לְפָנַי שׁ... ..
Lieu	makome	מְקוֹם
là où (on est)	bamakome shé	בְּמְקוֹם שׁ... ..
là où (on va)	lamakome shé	לְמְקוֹם שׁ... ..
de la où	mimakome shé	מִמְקוֹם שׁ... ..
Condition	t'naye	תְּנַאי
sans	lelo	לְלֹא
sans	bli	בְּלִי
si	îme	אִם
si....., ne	loulé	לוֹלֵא
si....., ne	ilmalé	אַלְמָלֵא
à condition que	bit'naye shé	בְּתַנְאֵי שׁ... ..

Concession	vitoure	ויתור
avec cela	îme zote	עם זאת
bien que	âl afe shé	על אף ש...
de toute manière	bekhole ofène	בְּכֹל אִפֵּן
malgré le, la, les...	lamrote ha....	לְמַרְוֹת הַ...
Chronologie	sédère	סדר
a, b, c	alef, bète, guimel	א, ב, ג
avant tout	kodème kol	קִדְמָה כָּל
d'abord	t'hila	תְּחִילָה
deuxièmement	shénite	שְׁנִית
et le plus important	véhah'ashouve beyotère	וְהַחֲשׁוּב בְּיֹתֵר
finalement	lebassofe	לְבַסּוֹף
premièrement	réshite	רֵאשִׁית
Expressions	bitouyime	בטויים
selon moi, à mon avis	lefi daati	לְפִי דַעְתִּי
selon l'avis de...	lefi daate	לְפִי דַעַת...
selon	lefi, al-pi	לְפִי, עַל-פִּי
il s'avère que	mistabère shé	מִסְתַּבֵּר שֶׁ...
il semble que	niré shé	נִרְאֶה שֶׁ...
il me semble que	nidmé li shé	נִדְמָה לִי שֶׁ...
on peut dire que	nitane lomare shé	נִתֵּן לֹמַר שֶׁ...
Mots commentaire	milime la péroushe	מלים לפרוש
article	maamare	מֵאמָר
auteur	meh'abère	מְחַבֵּר
avoir lieu	koré, likrote	קוֹרֶה, לְקֹרֹת
central	merkazi	מְרְכָזִי

description	téoure	תְּאוּר
début	hat'hala	הַתְּחִלָּה
décrire	métaère, létaère	מְתַאֵר, לְתַאֵר
détail	prate	פְּרָט
écrivain	sofère	סוֹפֵר
élément	élémen'te	אֶלְמֶנֶט
époque, période	t'koufa	תְּקוּפָה
expression	bitouye	בִּטוּי
exprimer	mabi'a, léhabi'a	מְבִיעַ, לְהַבִּיעַ
exprimer	mevaté, levaté	מְבִטֵא, לְבִטֵא
extrait de	lakoah' me	לְקוֹחַ מ־...
extrait de texte	kéta	קֶטַע
fin	sofe	סוֹף
histoire	sipoure	סִפּוּר
intention	kavana	כְּוָנָה
lien, relation	késhère	קֶשֶׁר
livre	séfère	סֵפֶר
lié à	kashoure l..	קָשׁוּר ל־...
mot	mila	מִלָּה
narrateur	messapère	מְסַפֵּר
partie	h'élèke	חֵלֶק
penser	h'oshève, lah'shove	חוֹשֵׁב, לְחַשֵּׁב
personnage	d'moute, d'mouyote	דְּמוּת, דְּמוּיּוֹת
pièce de théâtre	mah'azé	מַחֲזָה
poème, chanson	shire	שִׁיר
poète	meshorère	מְשׁוֹרֵר

principal	ikari	עֲקָרִי
présenter	matsigue, léhatsigue	מְצַיֵּג, לְהַצְיִיג
raconter	messapère, léssapère	מְסַפֵּר, לְסַפֵּר
relation	yah'ass	יַחַס
roman	romane	רוֹמָן
se dérouler	mit'rah'èshe, léhit'rah'èshe	מְתַרְחֵשׁ, לְהִתְרַחֵשׁ

"Les mots pour le dire" (fiche n°42)

אוכל ושתיה
Aliments et boissons

abricot	mishemèshe	מִשְׁמֶשֶׁה
ail	shoume	שׁוּמֵה
alcool	alcohol	אַלְכוֹהוֹל
amande	shakède	שָׁקֵד
amuse gueules	nishenoushime	נִשְׁנוּשִׁים
ananas	ananasse	אַנָּנֵס
artichaut	artishoke	אַרְטִישׁוֹק
asperge	asseparaguousse	אַסְפָּרָגוּס
aubergine	h'atssile	חֲצִיל
avocat	avokado	אַבּוֹקָדוֹ
banane	banana	בָּנָנָה
betterave	sèlèke	סֶלֶק
beurre	h'ème-ah	חֶמְאָה
biscuits	bissekouitime	בִּסְקוּוִיטִים
bière	birah	בִּירָה
blé	h'itah	חֵיטָה
boisson alcoolisée	masheké h'arife	מִשְׁקָה חָרִיף
boisson non alcoolisée	masheké kale	מִשְׁקָה קָל
boissons	masheka-ote	מִשְׁקָאוֹת
bonbon	soukaria	סוּפָרִיָּה
brocoli	brokoli	בְּרוֹקוֹלִי
cacahuète	botène	בוּטָן
café	kafé	קַפֵּה

calories	kaloriote	קלוריות
carotte	guèzère	גֶזֶר
cerise	douvedevane	דוּבְדָבָן
champignon	pitria	פִּטְרִיָּה
chocolat	shokolade	שוקולד
chou-fleu	krouvite	כְּרוּבִית
choux vert	krolimoneuve âlime	כְּרוּב עָלִים
citron	limone	לִימון
coing	h'avoushe	חַבוּשׁ
concombre	melaféfone	מְלַפְפוֹן
confiture	riba	רִיבָה
conserves	shimourime	שִׁמוּרִים
cotnichon	melaféfone h'amoutsse	מְלַפְפוֹן חָמוּץ
courgette	kishou	קִשׂוּא
céleri	célèri	סֶלֶרִי
céréales	deguanime	דְּגָנִים
datte	tamare	תָּמָר
eau	mayime	מַיִים
falafel	falafel	פֶּלֶאפֶּל
farine	kèmah'	קֶמַח
figue	tèènah	תְּאֵנָה
fraise	toute sadé	תּוֹת שָׁדָה
framboise	pètele	פֶּטֶל
frites	t'shipsse	צ'יפס
fromage	guevinah	גֶבִינָה
fruits	pèrote	פִּירוֹת

gaufre	wafel	וּוּפֶל
grenade	rimone	רִימוֹן
gâteau	ôugua	עוגה
gâteau au fromage	ôuguata guevinah	עוגת גבינה
hareng	dague malouah'	דג מלוח
haricot	she'ou'ite	שעועית
haricot vert	she'ou'ite yéroukah	שעועית ירוקה
jus d'orange	mitsse tapouzime	מיץ תפוזים
ketchup	ketchope	קצ'אפ
kiwi	kivi	קיוי
laitue	h'assah	חסה
légumes	yerakote	ירקות
margarine	marguarinah	מרגרינה
mayonnaise	mayonèze	מיונז
maïs	tirasse	תירס
melon	mèlone	מלון
menu	tafrite	תפריט
mets	taveshilime	תבשילים
miel	devashe	דבש
moutarde	h'ardale	חרדל
myrtille	oukhemanite	אוכמנית
navet	lèfète	לפת
noix	éguoze	אגוז
oeuf au plat	bètsate âyine	ביצת עין
oeufs	beytsime	ביצים
oignon	batsale	בצל

olive	zayite	זַיִת
omelette	h'avita	חֶבִיתָה
orange	tapouze	תפוז
orge	se'orah	שְׁעוֹרָה
pain	lèh'ème	לֶחֶם
pamplemousse	èshekolite	אַשְׁכּוֹלִית
pastèque	avatiah'	אַבְטִיחַ
persil	pétrossilia	פֶּטְרוֹסִילִיָּה
petits-pois	afounah	אַפּוֹנָה
piment	pilpèle h'arife	פֶּלְפֶּל חָרִיף
pistache	pissetouke	פִּיסְטוֹק
pizza	pitssa	פִּיצָה
poire	aguasse	אַגָּס
poireau	kerèshah	כֶּרֶשָׁה
poisson	dague	דָּג
poivre	pilpèle	פֶּלְפֶּל
poivron	pilpèle	פֶּלְפֶּל
pomme	tapouah'	תפוח
pomme de terre	tapouah' adamah	תפוח אֲדָמָה
poulet	ôfe	עוֹף
protéines	h'èlebonime	חֶלְבוֹנִים
prune	shézife	שְׁזִיף
pâtes	itriote, passta	אַטְרִיּוֹת, פַּסְטָה
pêche	afarssèke	אַפְרִסְק
radis	tsenounite	צֶנוֹנִית
raisins	ânavime	עֲנָבִים

restaurant	miss'adah	מסעדה
riz	orèze	אורז
rôti	tsli	צלי
sandwich	karikhe	כריך
sauce	rotève	רוטב
saucisse	naknikiyah	נקניקייה
saucisson	naknike	נקניק
sel	mélah'	מלח
serveur, serveuse	mèltsare, mèltsarite	מלצר, מלצרית
soda	soda	סודה
soupe	marake	מרק
sucre	soukare	סוכר
sucreries, confiseries	mametakime	ממתקים
thé	té	תה
tomate	âguevanyah	עגבניה
tranche de pain	proussate lèh'ème	פרוסת לחם
viande	bassare	בשר
vin	yayine	יין
vitamines	vitaminime	ויטמינים
épicerie	makolète	מכולת